



RIEILE

Bedienungsanleitung

Photometer 5010 V5+



ROBERT RIELE GmbH & Co KG

**Software Version 5.13
Dokumentation Ausgabe 10.2010**

SYMBOLLE

Auf dem Verpackungsmaterial, dem Gerätetypenschild und in der Gebrauchsanweisung können sich folgende Symbole und Abkürzungen befinden:



Hersteller:



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinie des Rates 98/79/EC über In-vitro-Diagnostik (IVD)-Medizingeräte.



In-vitro-Diagnostik (IVD)-Medizingerät



Achtung (Begleitdokumente beachten)!
Sicherheitsrelevante Hinweise in der diesem Gerät beigelegten Bedienungsanleitung beachten



Beachten Sie die Bedienungsanleitung



Symbol zur Kennzeichnung wichtiger Informationen für den sachgerechten Umgang mit dem Gerät



Beschreibung der technischen Spezifikationen entsprechend DIN 58 960 Teil 4



Biogefährdung
Proben, die Material menschlichen Ursprungs enthalten, sind als potentiell infektiös zu behandeln. Beachten Sie die diesbezüglichen Laborrichtlinien für den sicheren Umgang.



Symbol zur Kennzeichnung von Elektro- und Elektronikgeräten nach § 7 ElektroG

IP XO

Kein spezieller Schutz gegen eindringende Feuchtigkeit (IP = International Protection)

REF

Bestellnummer

SN

Seriennummer

NORMEN UND RICHTLINIEN

Das Photometer *5010* erfüllt die Anforderungen der Richtlinie des Rates 98/79/EC über In-vitro-Diagnostik (IVD)-Medizingeräte. Darüber hinaus ist das Photometer *5010* hergestellt entsprechend den besonderen Sicherheitsanforderungen der Norm DIN EN 61010 an IVD-Medizingeräte, testiert durch TÜV Rheinland Product Safety GmbH..

Das Photometer *5010* erfüllt die EMV-Anforderungen an Laborgeräte entsprechend der Norm EN 61326.

SICHERHEITSHINWEISE

Benutzerqualifikation

Das Gerät darf nur von ausreichend geschultem Personal bedient werden.

Umgebungsbedingungen

Das Photometer 5010 ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen zugelassen. Für weitere Umgebungsbedingungen siehe Kapitel 10.1.

Patientenumgebung

Das Photometer 5010 darf nicht in Patientenumgebung eingesetzt werden.



Elektrische Sicherheit

Dieses Gerät wurde überprüft und hat das Werk in einwandfreiem technischen Zustand verlassen. Um die sichere und fehlerfreie Bedienung zu erhalten, befolgen Sie die Anweisungen und Empfehlungen dieser Bedienungsanleitung.

Schließen Sie die Netzleitung an die Schutzkontakt-Steckdose an. Alle Peripheriegeräte, die an das Photometer 5010 angeschlossen werden, müssen die Sicherheitsnorm EN 60950 erfüllen. Beachten Sie vor dem Anschluss die Dokumentation der Peripheriegeräte.

Falls Abdeckungen geöffnet oder Teile entfernt werden, die nicht ohne Werkzeug zugänglich sind, können spannungsführende Komponenten bloßgelegt werden. Stecker können ebenfalls unter Spannung stehen. Versuchen Sie nie, ein offenes Gerät, das unter Spannung steht, zu warten oder zu reparieren!

Reparaturen am Gerät einschließlich des Austausches der Lithiumbatterie dürfen nur durch autorisiertes Fachpersonal durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen gefährden den Bediener und führen außerdem zum Erlöschen der Garantie.

In allen Zweifelsfällen bezüglich der Sicherheit des Gerätes schalten Sie es aus und verhindern Sie den weiteren Gebrauch.

Elektromagnetische Wellen

Geräte, die elektromagnetische Wellen abstrahlen, können die Messdaten beeinflussen oder eine Fehlfunktion des Photometers 5010 verursachen. Betreiben Sie folgende Geräte nicht zusammen mit dem Photometer 5010 in einem Raum: Mobiltelefone, schnurlose Telefone, Sende-/Empfangsgeräte oder andere elektrische Geräte, die elektromagnetische Wellen erzeugen.



Reagenzien

Bezüglich der verwendeten Reagenzien befolgen Sie die Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen der Hersteller.

Beachten Sie die aktuell gültige Gefahrstoffverordnung (GefStoffV)!



Biologische Sicherheit

Flüssiger Abfall ist möglicherweise biologisch gefährdend. Tragen Sie stets Handschuhe im Umgang mit derartigen Materialien. Berühren Sie keine Teile des Gerätes außer den für den Gebrauch bestimmten. Ziehen Sie bezüglich des Umgangs mit biogefährdenden Materialien das Laborprotokoll zurate.

Beachten Sie die aktuell gültige Biostoffverordnung (BioStoffV)!



Spritzer und Reinigung

Falls eine Probe auf das Gerät spritzt, wischen Sie die Spritzer sofort weg und tragen Sie Desinfektionsmittel auf!



Abfall

Beachten Sie beim Umgang mit flüssigem Abfall die gesetzlichen Vorschriften bezüglich Wasserverschmutzung, Entwässerung und Abfallbeseitigung.

GEWÄHRLEISTUNG DES HERSTELLERS

ROBERT RIELE GmbH & Co KG gewährleistet, dass das Photometer 5010 frei von Material- und Bearbeitungsfehlern ist. Weitere Informationen erteilt Ihre Verkaufsstelle.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Am Ende der Lebens- bzw. Nutzungsdauer kann das Gerät und dessen Zubehör zur umweltgerechten Entsorgung gebührenpflichtig an den Hersteller (Anschrift s. u.) zurückgegeben werden. Die vorherige fachgerechte Dekontaminierung ist mit einer Bescheinigung nachzuweisen.

Anschrift des Herstellers:



ROBERT RIELE GmbH & Co KG
Kurfürstenstr. 75-79
13467 BERLIN
DEUTSCHLAND

Telefon: +49 (0)30 404 40 87
Fax: +49 (0)30 404 05 29
E-Mail: info@riele.de
www.riele.de

QUALITÄTSMANAGEMENTSYSTEM

ROBERT RIELE GmbH & Co KG unterhält ein Qualitätsmanagementsystem entsprechend der EN ISO 9001:2008 und EN ISO 13485:2003+AC:2007, zertifiziert durch TÜV Rheinland Product Safety GmbH.

INHALT

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | EINFÜHRUNG IN DAS PHOTOMETER 5010..... | 7 |
| 2 | INSTALLATION | 8 |
| 2.1 | LIEFERUNG..... | 8 |
| 2.2 | VORBEREITUNG ZUR AUFSTELLUNG | 8 |
| 2.3 | INBETRIEBNAHME | 8 |
| 2.4 | DRUCKERPAPIER EINLEGEN | 9 |
| 3 | BEDIENUNGSELEMENTE | 10 |
| 3.1 | VORDERSEITE | 10 |
| 3.2 | RÜCKSEITE..... | 10 |
| 3.3 | TOUCHSCREEN..... | 11 |
| 3.4 | ARBEITSRAUM | 11 |
| 3.5 | KÜVETTEN UND KÜVETTENADAPTER | 12 |
| 3.5.1 | Austausch des Küvettenadapters | 12 |
| 3.5.2 | Arbeiten mit Original-Durchfluss-System | 12 |
| 3.5.3 | Arbeiten mit Standardküvetten..... | 13 |
| 3.5.4 | Arbeiten mit diskreter Durchfluss-Küvette..... | 13 |
| 4 | PROGRAMMWahl | 14 |
| 4.1 | Messen mit programmierten Methoden..... | 14 |
| 4.2 | Messen mit Basismethoden | 15 |
| 4.3 | Methodeneditor | 15 |
| 4.4 | Dienstprogramme..... | 16 |
| 4.5 | Lampenschutz [LAMPE]..... | 16 |
| 4.6 | Papiervorschub [LF] | 16 |
| 5 | RECHENVERFAHREN / METHODENABLÄUFE..... | 17 |
| 5.1 | ALLGEMEINE HINWEISE..... | 17 |
| 5.1.1 | Grundsätzliches zur Handhabung..... | 17 |
| 5.1.2 | Grundsätzliches zur Temperierung..... | 17 |
| 5.1.3 | Grundsätzliches zu den Eingaben..... | 17 |
| 5.1.4 | Grundsätzliches zu den Methoden mit Standard..... | 18 |
| 5.1.5 | Grundsätzliches zu den Verfahren mit Multi-Standards..... | 18 |
| 5.1.6 | Grundsätzliches zu bichromatischen Messungen..... | 18 |
| 5.1.7 | Grundsätzliches zur Kinetik..... | 19 |
| 5.1.8 | Grundsätzliches zu den Methoden mit Reagenzienleerwert..... | 20 |
| 5.1.9 | Grundsätzliches zu ID-NR. und Probennummerator..... | 20 |
| 5.1.10 | Grundsätzliches zur Speicherung von Messergebnissen..... | 20 |
| 5.2 | ERKLÄRUNG DER ABKÜRZUNGEN..... | 21 |
| 5.3 | ÜBERSICHT ÜBER DIE RECHENVERFAHREN..... | 22 |
| 5.4 | BESCHREIBUNG DER METHODENABLÄUFE | 23 |
| 5.4.1 | Rechenverfahren 1 (C/F)..... | 24 |
| 5.4.2 | Rechenverfahren 2 (C/F/Rb)..... | 25 |
| 5.4.3 | Rechenverfahren 3 (C/F/Sb)..... | 26 |
| 5.4.4 | Rechenverfahren 4 (C/F/SbRb) | 27 |
| 5.4.5 | Rechenverfahren 5 (C/S)..... | 28 |
| 5.4.6 | Rechenverfahren 6 (C/S/Rb) | 29 |
| 5.4.7 | Rechenverfahren 7 (C/S/Sb)..... | 30 |
| 5.4.8 | Rechenverfahren 8 (C/S/SbRb)..... | 31 |
| 5.4.9 | Rechenverfahren 9 (FTK/F/Rb) | 32 |
| 5.4.10 | Rechenverfahren 10 (FTK/S/Rb) | 33 |
| 5.4.11 | Rechenverfahren 11 (KIN/F/Rb) | 34 |
| 5.4.12 | Rechenverfahren 12 (KIN/S/Rb)..... | 35 |
| 5.4.13 | Rechenverfahren 13 (TRANSMISSION)..... | 36 |
| 5.4.14 | Rechenverfahren 14 (C/F Delta)..... | 37 |
| 5.4.15 | Rechenverfahren 15 (C/F 3 WL)..... | 39 |
| 6 | METHODENEDITOR..... | 40 |

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 7 | DIENSTPROGRAMME..... | 43 |
| 7.1 | ANWAHL DER DIENSTPROGRAMME | 43 |
| 7.2 | BESCHREIBUNG DER DIENSTPROGRAMME | 44 |
| 7.2.1 | Dunkelabgleich | 44 |
| 7.2.2 | Multi-Standard-Funktionen..... | 45 |
| 7.2.3 | Drucker EIN / AUS | 46 |
| 7.2.4 | Pumpenmenü | 47 |
| 7.2.5 | Serielle Schnittstelle | 50 |
| 7.2.6 | Qualitätskontrolle | 51 |
| 7.2.7 | Einstellungen drucken | 55 |
| 7.2.8 | Messdatenverwaltung..... | 56 |
| 7.2.9 | Temperierung EIN / AUS | 57 |
| 7.2.10 | Temperaturjustage..... | 57 |
| 7.2.11 | Laborname..... | 58 |
| 7.2.12 | Benutzername | 58 |
| 7.2.13 | Fehlerliste | 59 |
| 7.2.14 | Tastenton EIN / AUS | 59 |
| 7.2.15 | Touchscreen justieren | 59 |
| 7.2.16 | Datum / Zeit | 60 |
| 7.2.17 | Sprache | 61 |
| 7.2.18 | ADW Werte (Optik) | 61 |
| 7.2.19 | Sende Ergebnisse | 61 |
| 7.2.20 | Service-Ebene | 61 |
| 8 | WARTUNG..... | 62 |
| 8.1 | REINIGUNGSVORSCHRIFT | 62 |
| 8.2 | KALIBRIEREN DES MESSSYSTEMS..... | 62 |
| 8.3 | JUSTIERUNG DER BLASENERKENNUNG..... | 62 |
| 8.4 | KALIBRIERUNG DER PERISTALTIKPUMPE | 62 |
| 8.5 | DRUCKERFARBAND WECHSELN..... | 63 |
| 8.6 | PAPIERROLLE WECHSELN | 63 |
| 8.7 | ANSAUGSCHLAUCH WECHSELN | 63 |
| 8.8 | SICHERUNGSWECHSEL..... | 63 |
| 9 | FEHLERMELDUNGEN / FEHLERBEHANDLUNG..... | 64 |
| 9.1 | ALLGEMEINE HINWEISE..... | 64 |
| 9.2 | AKUSTISCHE FEHLERMELDUNGEN | 64 |
| 9.3 | KLARTEXT FEHLERMELDUNGEN..... | 64 |
| 9.4 | KODIERTE FEHLERMELDUNGEN..... | 64 |
| 10 | TECHNISCHE DATEN | 67 |
| 10.1 | UMGEBUNGSBEDINGUNGEN | 67 |
| 10.2 | MINIMALE BETRIEBSQUALITÄT..... | 67 |
| 10.3 | TYPENSCHILD | 67 |
| 10.4 | KURZSPEZIFIKATIONEN..... | 68 |
| 10.5 | ZERTIFIKATE | 69 |
| 11 | ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE..... | 72 |
| 12 | METHODENLISTE | 73 |
| 12.1 | BASISMETHODEN | 73 |
| 12.2 | LISTE DER BENUTZERSPEZIFISCHEN METHODEN..... | 74 |

1 EINFÜHRUNG IN DAS PHOTOMETER 5010

Das Gerät ist ein halbautomatisches, programmierbares Photometer für In-vitro-Diagnostik durch geschultes Laborpersonal.

Es wird über einen Touchscreen bedient. Eine Fernbedienung ist über eine serielle Datenschnittstelle möglich (Kapitel 7.2.5 - Serielle Schnittstelle - FERNBEDIENUNG).

Für Messverfahren stehen mehrere programmierte Methoden mit offenen Parametern zur Verfügung (Kapitel 5 - RECHENVERFAHREN / METHODENABLÄUFE und Kapitel 12 - METHODENLISTE).

Neben diesen können vom Benutzer bis zu 231 Methoden – aufbauend auf den Basismethoden – mit dem Methodeneditor erstellt und gespeichert werden. Eine Liste der gespeicherten Methoden kann ausgedruckt werden (Kapitel 6 - METHODENEDITOR).

Bis zu 50 nichtlineare Kalibrierungskurven mit maximal 20 Standards können gespeichert werden (Kapitel 7.2.2 - Multi-Standard-Funktionen).

Das Photometer 5010 bietet ein flexibles Küvettenkonzept: Spezial-Durchflussküvette und Peristaltikpumpe sorgen für zügiges Arbeiten bei optimaler Temperierung der Messlösung. Alternativ kann die Messlösung im mitgelieferten Standardküvettenadapter in Einweg- oder Glasküvetten vermessen werden.

Mittels einer Kombination aus Transistor und Peltierelement erreicht die Lösung schnell und exakt eine der drei wählbaren Temperaturen, 25 °C, 30 °C oder 37 °C.

Das Photometer 5010 ist standardmäßig mit sechs optischen Filtern der Wellenlängen 340, 405, 492, 546, 578 und 623 nm ausgerüstet. Sie können auf Wunsch gegen jede beliebige Wellenlänge im Bereich von 340-800 nm ausgetauscht werden. Drei zusätzliche Filter, wie z.B. 670 nm, können eingebaut werden.

Das Gerät ist ausgestattet mit einem robusten, grafikfähigen 8-Nadel-Drucker mit 24 Zeichen pro Zeile. Der Ausdruck erfolgt auf handelsüblichem Normalpapier.

Die Messdaten können im Photometer 5010 gespeichert und verwaltet werden (Kapitel 7.2.8 - Messdatenverwaltung).

Entsprechend einer GLP-konformen Dokumentation können der Labor- und der Benutzername sowohl ausgedruckt als auch in eine EDV übertragen werden (Kapitel 7.2.5 - Serielle Schnittstelle – EDV EIN/AUS).

Im Photometer 5010 können bis zu 50 Methoden mit einer Qualitätskontrolle überwacht werden (Kapitel 7.2.6 - Qualitätskontrolle).

Zahlreiche Dienstprogramme erlauben die individuelle Konfiguration des Gerätes. Funktionstests unterstützen die Analyse von Fehlerquellen.

Durch FLASH MEMORY-Technologie ist das Photometer 5010 zukunftssicher: Das Betriebssystem kann mit Programmneueinheiten bzw. -verbesserungen bequem aktualisiert werden, ohne das Gerät öffnen zu müssen. (Kapitel 7.2.5 - Serielle Schnittstelle – DOWNLOAD).

2 INSTALLATION

2.1 LIEFERUNG

Das Gerät und der Inhalt der beigefügten Schachtel wie folgt sind auf sichtbare Transportschäden und Vollständigkeit zu prüfen:

- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Ansaugschlauch
- 1 Achse für Druckerpapier
- 1 Staubschutzhaube
- 2 Netzsicherungen
- 1 Netzkabel
- 2 Druckerpapier
- 1 Pumpenschlauch mit Anschlussstutzen
- 1 Druckerfarbband
- 1 Standardküvettenadapter
- 1 Druckerdeckel
- 1 Abflussschlauch



Über Transportschäden ist die Verkaufsstelle unverzüglich zu informieren. Für einen eventuellen Wieder- versand sollte die Originalverpackung aufbewahrt werden.

2.2 VORBEREITUNG ZUR AUFSTELLUNG

Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Unterlage aufgestellt werden. Um die Durchlüftung des Gerätes zu gewährleisten, dürfen die Zuluft an der Unterseite und die Abluft an der Rückwand nicht behindert werden.

Falls das Gerät außergewöhnlichen Schwankungen der Temperatur und/oder der Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war, muss es sich vor dem Betrieb ausreichend akklimatisieren.



Bevor der Abflussschlauch mit dem Pumpenschlauch verbunden wird, müssen beide Enden des Pumpenschlauchs aus den Metallhaltern gelöst werden. Der Abflussschlauch des Durchflusssystems muss durch den Tunnel zur Rückseite des Gerätes (Kapitel 3.2 - RÜCKSEITE) und dann in ein beliebiges Gefäß geführt werden.

2.3 INBETRIEBNAHME

Das Photometer 5010 arbeitet bei jeder Betriebsspannung zwischen 90 V_{AC} und 264 V_{AC} bei 50/60 Hz. Der Gerätestecker des Netzkabels muss in die Buchse an der Rückwand und der Netzstecker in eine geerdete Steckdose gesteckt werden.



Beim Anschließen und Trennen externer Geräte (PC, Drucker) müssen Photometer 5010 und externes Gerät ausgeschaltet sein.

Das Photometer 5010 wird mit dem Netzschalter an der Rückseite des Gerätes eingeschaltet.



Begrüßungsbildschirm:

Nach dem Einschalten werden Copyright, Webseite, Gerätetyp und Versionsbezeichnung angezeigt. Bei aktiviertem Drucker werden der Gerätetyp und die Version ausgedruckt.

| HAUPTMENUE | | |
|-------------------------------|----------|-------|
| MESSEN IN PROGR. METHODEN | | |
| MESSEN MIT BASIS - METHODEN | | |
| METHODE NEU / AENDERN / KOPIE | | |
| DIENSTPROGRAMME | LAMPE | LF |
| 37.05C | 08/09/09 | 11:39 |

Nach ca. 15 Minuten ist das Gerät aufgewärmt und messbereit.

Die Temperierung ist zunächst ausgeschaltet. Sofern später ein Arbeiten mit temperiertem Messgut gewünscht wird, sollte bereits zu diesem Zeitpunkt die Temperierung eingeschaltet werden.

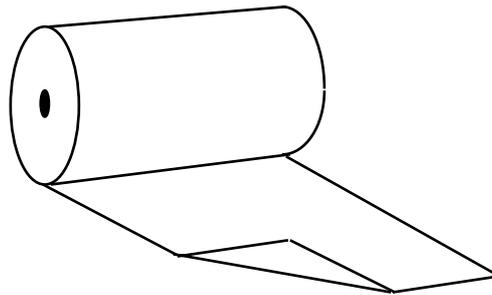
Das Einschalten der Temperierung erfolgt entweder direkt durch das Dienstprogramm (Kapitel 7.2.9 - Temperierung EIN / AUS) oder indirekt durch Anwahl einer Methode mit programmierter Temperierung (Kapitel 5.1 - ALLGEMEINE HINWEISE).

Sollten während des Betriebs Fehler angezeigt werden, sind diese vor ihrer Behebung (siehe Kapitel 9- FEHLERMELDUNGEN / FEHLERBEHANDLUNG) erst mit [E] zu bestätigen.

2.4 DRUCKERPAPIER EINLEGEN

Bei der ersten Inbetriebnahme oder wenn das farbige Ende der Papierrolle erscheint, muss Druckerpapier eingelegt werden:

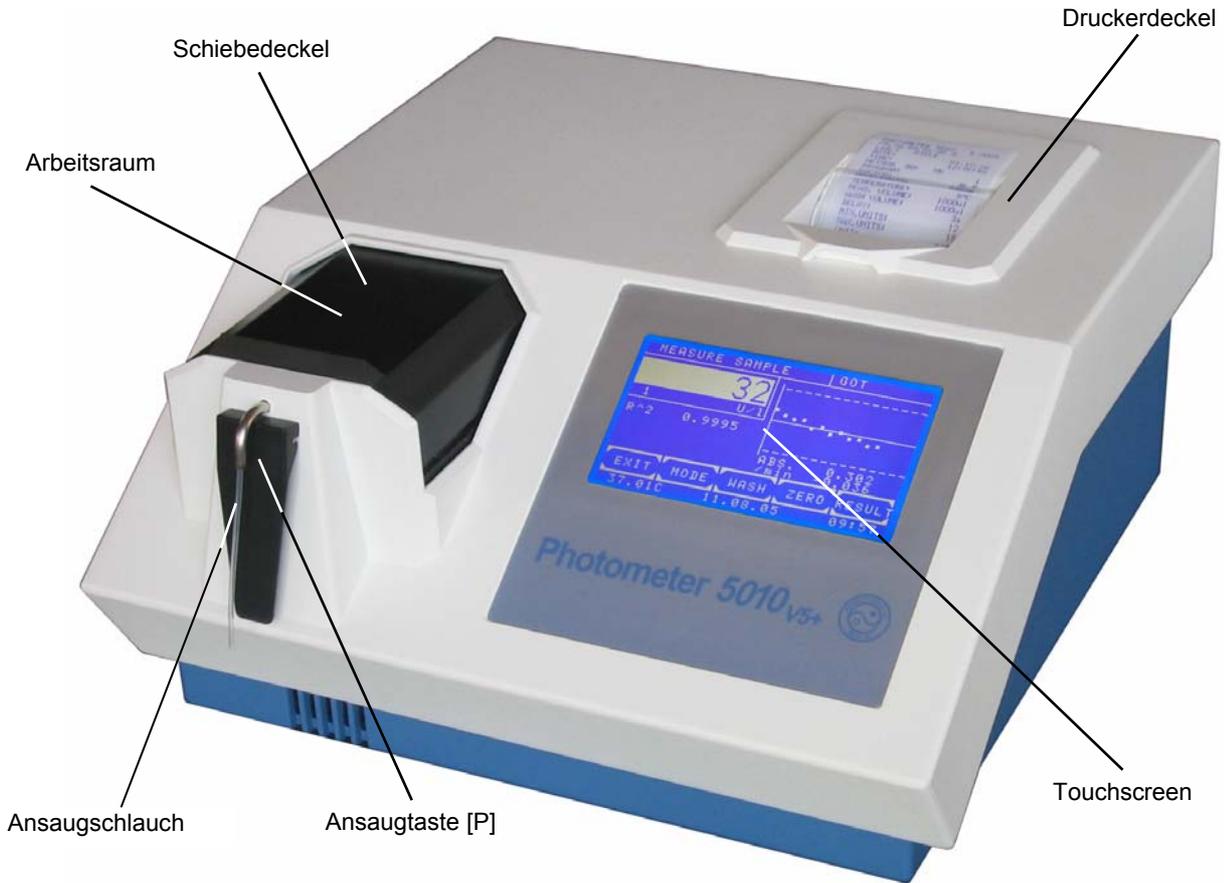
- Dazu wird der Druckerdeckel geöffnet und gegebenenfalls das Restpapier aus dem Drucker entfernt.
- Die Papierrollenachse wird in die neue Rolle eingeschoben.
- Der Papieranfang wird zur Hälfte im Winkel von 90° gefaltet (wie unten abgebildet).



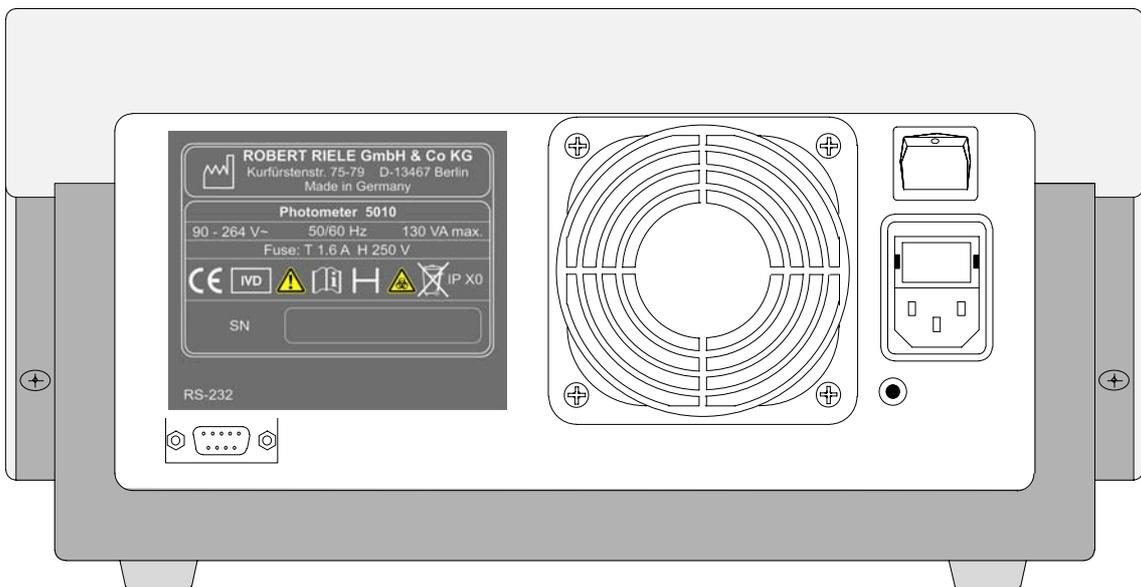
- Der abgeknickte Papieranfang wird in die Führung unterhalb der Farbbandkassette eingeführt.
- Durch mehrmaliges Drücken der Taste [LF] führt das Druckwerk einen Papiervorschub aus, der ca. 5 cm betragen soll.
- Die Druckerpapierrolle wird in die Achsführung eingesetzt.
- Das Druckerpapier wird durch den Schlitz im Druckerdeckel geführt. Der Druckerdeckel wird wieder in das Photometergehäuse eingesetzt.

3 BEDIENUNGSELEMENTE

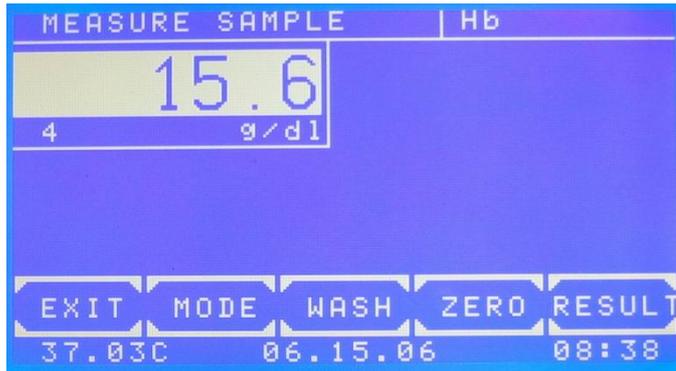
3.1 VORDERSEITE



3.2 RÜCKSEITE



3.3 TOUCHSCREEN

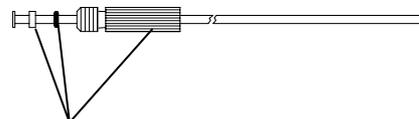
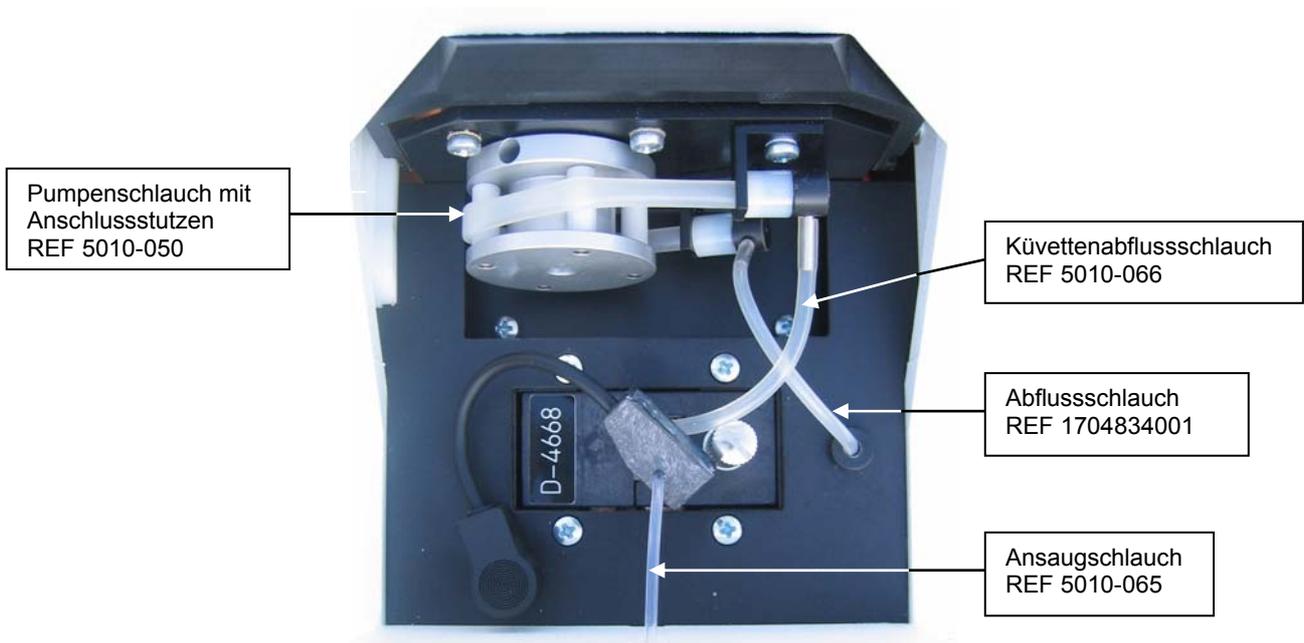


Der Touchscreen zeigt Anwendungen und Informationen. Er ist berührungssensitiv und reagiert auf den darauf ausgeübten Druck. Um eine Funktion auszuführen, muss der gewünschte Bereich auf dem Bildschirm betätigt werden.



Die Oberfläche des Touchscreens darf nie mit einem Kugelschreiber, Bleistift oder einem anderen spitzen Gegenstand berührt werden!

3.4 ARBEITSRAUM



Schraubanschluss
Ansaugschlauch
REF 1707175001

3.5 KÜVETTEN UND KÜVETTENADAPTER

3.5.1 Austausch des Küvettenadapters

Wenn ein Durchfluss-System installiert ist, muss das Schlauchsystem zunächst entleert werden. Dazu wird im Hauptmenü mit der Ansaugtaste [P] fünfmal ein Waschvorgang ausgeführt. Es wird Luft angesaugt und die Restflüssigkeit durch den Abwasserschlauch abgepumpt.

Das Gerät wird nun ausgeschaltet.

Wenn ein Durchfluss-System installiert ist, wird die Steckverbindung des Blasendetektors abgezogen, der Ansaugschlauch aus dem Metallrohr gezogen und der Küvettenabflussschlauch von dem Anschlussstutzen des Pumpenschlauchs getrennt.

Die Rändelschraube wird gelöst und der Adapter herausgenommen.

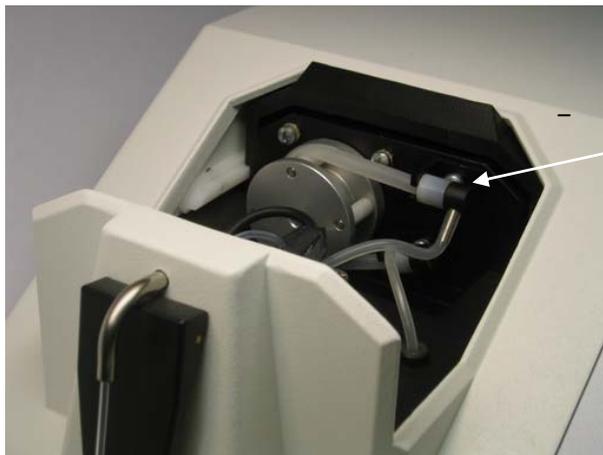
Ein anderer Adapter lässt sich wieder leicht einsetzen. Vor dem Einsetzen soll die Sauberkeit der Linse und der Adapterunterseite geprüft werden. Beim Einsetzen werden elektrische Kontakte im Gerät geschlossen. Die Rändelschraube soll nur mit der Hand festgedreht werden.

3.5.2 Arbeiten mit Original-Durchfluss-System

Der Ansaugschlauch wird mit aufgestecktem Blasendetektor ohne Knick vom Arbeitsraum durch das Metallrohr geführt. Der Küvettenabflussschlauch wird sowohl am Metallstutzen der Küvette als auch am Anschlussstutzen des Pumpenschlauchs befestigt.



Vor dem Zusammenstecken der Schläuche müssen zur Vermeidung von Schäden beide Enden des Pumpenschlauchs aus den Metallhaltern entnommen sein. Der Pumpenschlauch soll bei längerer Arbeitsunterbrechung nicht gespannt sein (Abb. unten).



Entspannen:
Der obere Anschluss
des Pumpenschlauchs
kann leicht aus der
Metallhalterung gelöst
werden.

Der Anschluss des Blasendetektors wird in die im Arbeitsraum befindliche Buchse gesteckt. Der Blasendetektor soll so nahe wie möglich am Anschluss der Durchflussküvette sitzen. Wenn ein Arbeiten ohne Blasendetektor erwünscht ist, kann dieser durch die Funktion **Blasendetektor EIN / AUS** (Kapitel 7.2.4.3) ausgeschaltet werden.



Während des Arbeitens mit dem Durchfluss-System dürfen die Schläuche nicht stark gebogen sein. Innen sollten sich keine Rückstände befinden. Prüfen Sie regelmäßig, ob Schläuche und Schlauchverbindungen dicht sind. Nach jedem Schlauchwechsel ist eine **Pumpenkalibration** (Kapitel 7.2.4.2) durchzuführen.

Sowohl vor als auch nach allen Messungen ist es unbedingt notwendig, das Schlauchsystem wiederholt mit destilliertem Wasser oder einer anderen entsprechenden Spüllösung durch Drücken der Taste [WASCH] oder der Ansaugtaste [P] zu spülen. Dies ist auch nach einem Methodenwechsel notwendig (Kapitel 8.1 - REINIGUNGSVORSCHRIFT). Innerhalb einer Messserie bestimmt die Applikationsvorschrift das Verfahren zwischen den Messungen.

Um Lösung in das Messsystem zu saugen, muss der Ansaugschlauch tief genug in das jeweilige Gefäß gesteckt werden.

Vor einem Nullabgleich wird [NULL] gedrückt. Mit der Ansaugtaste [P] wird dann ein Nullabgleich ausgeführt.

Eine normale Messung wird durch die Ansaugtaste [P] ausgelöst. Die Wiederholung einer Messung der bereits angesaugten Lösung erfolgt über die Taste [MESSEN].

Um im volumenoptimierten Modus zu arbeiten benutzen Sie die Funktion **Volumen optimiert EIN / AUS** (Kapitel 7.2.4.3.2). Diese Funktion ermöglicht z.B. bei 1000 µl Probenvolumen ein zweimaliges Ansaugen von 500 µl.

3.5.3 Arbeiten mit Standardküvetten



Der Strahlengang verläuft von der Geräterückseite zur -vorderseite. Die Küvette wird entsprechend der Zeichnung **OPTISCHER AUFBAU** in TECHNISCHE DATEN eingesetzt.

Mit [NULL] wird ein Nullabgleich ausgeführt.

Eine normale Messung wird durch [MESSEN] ausgelöst.

3.5.4 Arbeiten mit diskreter Durchfluss-Küvette

Bei Verwendung einer diskreten Durchflussküvette wird der Standardküvettenadapter benutzt.



Der Strahlengang verläuft von der Geräterückseite zur -vorderseite. Die Durchflussküvette wird entsprechend der Zeichnung **OPTISCHER AUFBAU** in TECHNISCHE DATEN eingesetzt.

Die richtige Verbindung des Ansaug- und des Küvettenabflussschlauches muss beachtet werden.

Die Pumpe wird eingeschaltet durch die Funktion **Pumpe EIN / AUS** (Kapitel 7.2.4.1).

Der Blasendetektor kann ein- oder ausschaltet werden durch die Funktion **Blasendetektor EIN / AUS** (Kapitel 7.2.4.3).

Nach der Installation muss eine **Pumpenkalibration** durchgeführt werden (Kapitel 7.2.4.2).

4 PROGRAMMWahl

Nach dem Einschalten des Geräts wird auf dem Touchscreen das Hauptmenü gezeigt.

Von diesem Bildschirm aus können die im System fest programmierten Basismethoden oder anwenderspezifisch programmierte Methoden erreicht werden. Auch die Einstellprogramme werden aus dieser Maske gestartet. Mit dem Methodeneditor können eigene Methoden eingeführt und verändert werden. Die Dienstprogramme decken die Konfigurationseinstellungen und Prüfroutinen ab. Direkt erreichbar sind unter [LAMPE] der Lampenschutz sowie unter [LF] der Papiervorschub des Druckers.

Nach Beendigung einer Methode oder Durchführung eines Dienstprogramms kehrt das Programm immer zum Hauptmenü zurück.

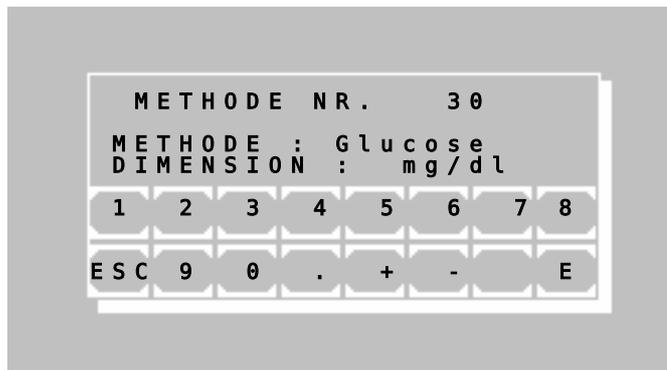


Hauptmenü:

In der Statuszeile unten werden von links nach rechts gezeigt:

- die aktuelle Temperatur des Küvettenadapters in °C.
Bei ausgeschalteter Temperierung wechselt die Anzeige zwischen --.--C und xx.xx°C.
Bei eingeschalteter Temperierung und instabiler Temperatur wechselt die Anzeige zwischen --.--C und z.B. 37.03C.
Bei stabiler Temperierung wird ständig die aktuelle Temperatur von z.B. 37.01C angezeigt. Geringe Schwankungen des Wertes sind normal.
- das Datum im Format Tag.Monat.Jahr
- die Uhrzeit

4.1 Messen mit programmierten Methoden



Eine programmierte Methode für einen photometrischen Test kann direkt durch Eingabe der Methodenummer aufgerufen werden.

Der gültige Bereich für eine Methodenummer liegt zwischen 20 und 250.

Mit [+] oder [-] kann durch alle existierenden Methoden geblättert werden. Wenn noch keine programmierte Methode existiert, wird eine Klartextfehlermeldung (Kapitel 9.3 - KLARTEXT FEHLERMELDUNGEN) gezeigt.

Mit [E] wird die gewählte Methode aufgerufen. Mit [ESC] erfolgt ein Rücksprung zum Hauptmenü.

i Eine programmierte Methode kann über den Menüpunkt METHODE NEU / AENDERN / KOPIE erstellt werden (Kapitel 4.3 - Methodeneditor).
Die Übertragung einer Methodensammlung ist per PC mit spezieller Software möglich.

Weitere Information:
Applikationsblätter von Reagenzienherstellern

4.2 Messen mit Basismethoden

Ein photometrischer Test kann durch eine bereits fest programmierte, aber in allen Einstellparametern offene Methode durchgeführt werden. Zur Verfügung stehen 14 verschiedene Methoden, denen entsprechende Rechenverfahren zugeordnet sind. Jede dieser Methoden kann ein Prototyp für eine vom Anwender programmierte Methode sein.

| BASIS METHODEN | | SEITE 1 / 4 |
|-------------------------|-----|-------------|
| KONZ . M . FAKTOR | [] | SEITE |
| KONZ . M . FAKTOR RB | [] | |
| KONZ . M . FAKTOR SB | [] | |
| KONZ . M . FAKTOR RB SB | [] | ENDE |

Zur Verfügung stehen:

- Extinktionsmessung
- Konzentrationsmessung / Endpunktmessung
- Fixed-Time-Kinetik / Zwei-Punkt-Kinetik
- Kinetik
- Transmission

Ein Blättern durch alle Methoden ist mit [SEITE] möglich. Die aktuelle Seite wird am rechten oberen Bildrand gezeigt. Mit [ENDE] kehrt das Programm zurück zum Hauptmenü.

Eine Methode wird durch Betätigen der zugehörigen Taste ausgewählt.

Folgende Abkürzungen werden zur Unterscheidung der Methoden verwendet:

- C = Konzentration
- F = Faktor
- FTK = Fixed-Time-Kinetik
- KIN = Kinetik
- Rb = Reagenzienleerwert
- S = Standard
- Sb = Probenleerwert

Weitere Information:

Kapitel: 5 - RECHENVERFAHREN /
METHODENABLÄUFE

4.3 Methodeneditor

| METHODE NEU / AENDERN / KOPIE | | |
|-------------------------------|----------|-------|
| METHODE KOPIEREN | [] | LISTE |
| METH. BEARB. | [] | |
| METHODE NEU | [] | |
| METHODE LOESCHEN | [] | ENDE |
| 37.05C | 08/09/09 | 11:39 |

Jeder photometrischer Test kann mit seinen Einstellparametern durch den Methodeneditor dauerhaft gespeichert werden.

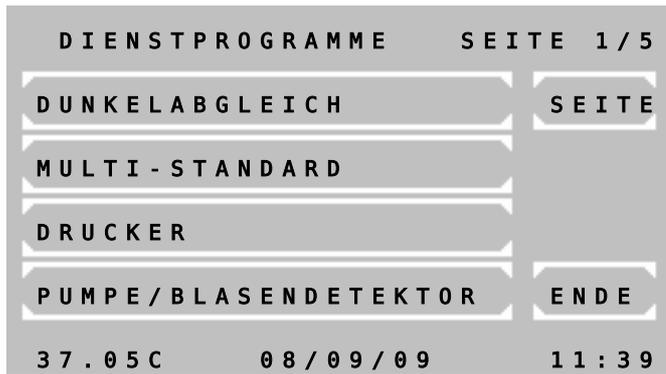
Mit den Funktionen des Methodeneditors sind die Neuanlage, die Veränderung und das Entfernen einer Methode möglich.

Mit [LISTE] kann eine Übersicht der programmierten Methoden auf dem Drucker und über die serielle Schnittstelle ausgegeben werden.

Weitere Information:

Kapitel: 6 - METHODENEDITOR

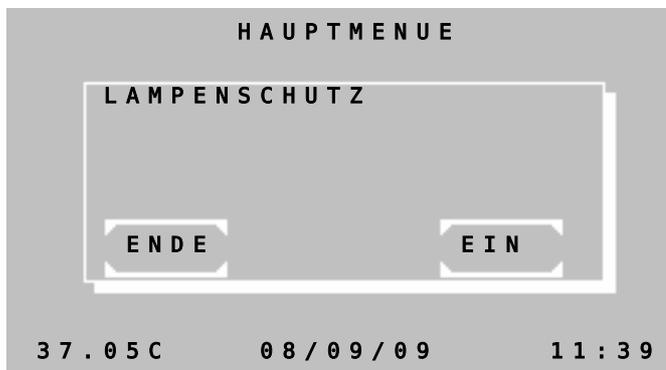
4.4 Dienstprogramme



Dienstprogramme werden benötigt für die Einstellung und Wartung des Photo-meters 5010.

Weitere Information:
Kapitel: 7 - DIENSTPROGRAMME

4.5 Lampenschutz [LAMPE]



Die Betätigung der Schaltfläche [LAMPE] im Hauptmenü erlaubt das Abschalten der Halogenlampe zur Erhöhung der Lebensdauer.

Mit [EIN] wird der Lampenschutz aktiviert.

Mit [AUS] wird der Lampenschutz deaktiviert. Nach einer Wartezeit von 60 s ist das Photo-meter 5010 wieder messbereit.

Mit [ENDE] wird die Funktion verlassen.



Der Nullabgleich sollte durch Einsetzen einer Nulllösung und Betätigen von [NULL] wiederholt werden.

4.6 Papiervorschub [LF]



Die Betätigung der Schaltfläche [LF] im Hauptmenü führt bei aktiviertem Drucker einen Papiervorschub durch. Mehrere Zeilen können durch andauernden Druck auf [LF] weitergeschaltet werden.

5 RECHENVERFAHREN / METHODENABLÄUFE

5.1 ALLGEMEINE HINWEISE

Die Bedienerführung erfolgt über den Touchscreen anhand einer Kombination aus Klartext und Kurzbezeichnungen.

Meldungen und Eingaben zur Methode müssen grundsätzlich mit [OK] bestätigt werden. Mit [ENDE] können alle Methoden abgebrochen werden. Der Neustart erfolgt entsprechend Kapitel 4 - PROGRAMMWahl. Messungen werden generell mit der Ansaugtaste [P] oder [MESSEN] ausgelöst, Nullmessungen mit [NULL] und Ansaugtaste [P] (Kapitel 3.5.2 - Arbeiten mit Original-Durchfluss-System und 3.5.3 - Arbeiten mit Standardküvetten).

5.1.1 Grundsätzliches zur Handhabung...

- Vor allen Messungen mit Standardküvetten ist die Messschachtabdeckung zu schließen.



- Abweichungen vom normalen Betrieb, verursacht durch das Gerät oder den Bediener, werden vom Gerät durch „FEHLER“ gemeldet. Sie müssen mit [E] bestätigt werden (Kapitel 9 - FEHLERMELDUNGEN / FEHLERBEHANDLUNG).

Beispiel 1: Der Messwert übersteigt die programmierte Obergrenze.

Beispiel 2: Beim Ansaugen einer Messlösung ist nicht genügend Flüssigkeit vorhanden.

5.1.2 Grundsätzliches zur Temperierung...

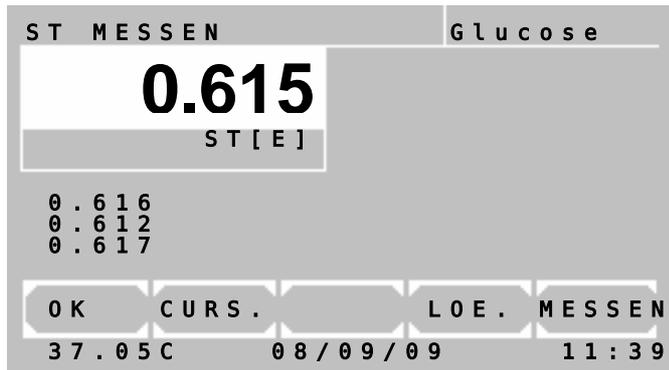
- Die Einstellung der Temperierung ist Parameter einer Methode - folglich wird das Ein- bzw. Ausschalten der Temperierung mit der Anwahl einer Methode ausgeführt.
- Nach dem Einschalten der Temperierung dauert es bis zu 10 Minuten, bis eine konstante Temperatur von 25 °C, 30 °C oder 37 °C erreicht ist.
- Die aktuelle Temperatur des Küvettenadapters oder der Durchflussküvette wird am unteren Rand des Touchscreens angezeigt. Die Bedeutung der Anzeige ist beschrieben in Kapitel 4 - PROGRAMMWahl / Hauptmenü. Messwerte werden im Ausdruck mit einem Sternchen (*) am rechten Rand einer Druckzeile gekennzeichnet, wenn die Temperatur während der Messung instabil oder außer Toleranz war.
Zur Vermeidung von Messwertabweichungen bedingt durch Temperatureinfluss kann in jeder Methode eine Wartezeit zwischen Messwertauslösung und tatsächlicher Messung programmiert werden.
- Für eine beschleunigte Arbeitsweise sollten alle temperaturabhängigen Proben, Reagenzien und Waschlösungen extern vortemperiert werden. Zu diesem Zweck kann ein RIELE Inkubator T12/T16 (REF 500-002 / 500-001) oder ein Wasserbad verwendet werden.

5.1.3 Grundsätzliches zu den Eingaben...

- Das Eingabeformat des Faktors bzw. des Standards bestimmt das Ausgabeformat des Ergebnisses bezüglich der Anzahl der Nachkommastellen.
Beispiel: Der Faktor „36.8“ zeigt die errechnete Konzentration mit einer Nachkommastelle.
- Jeder Faktor oder Standard kann mit einem negativen Vorzeichen versehen werden, damit das Endergebnis vorzeichenrichtig errechnet wird.
Beispiel: Der Test GOT wird mit dem Faktor „-1746“ programmiert, da das Messprinzip eine Extinktionsabnahme beinhaltet.
- Die Eingabe einer Wartezeit vor einer Messung zugunsten einer homogenen Messlösung ist bei allen Methoden möglich.
- Alle Wartezeiten können durch längeres Halten der Pumpentaste [P] abgebrochen werden.

5.1.4 Grundsätzliches zu den Methoden mit Standard...

- Jede Messung eines Standards (Kalibrator) kann als Einzel-, Doppel- oder Dreifachbestimmung durchgeführt werden. Nach der Messung eines Standards wird folgendes angezeigt:



Im weißen Messwertfenster wird die gemittelte Extinktion des Standards angezeigt.

Unter dem weißen Messwertfenster werden die Extinktionen 1, 2 und 3 eines Standards gezeigt.

Mit [OK] wird der Durchschnitt aller Werte übernommen. Werte mit 0 werden ignoriert und von der Kalkulation ausgeschlossen. Der resultierende Faktor wird aus dem Durchschnitt des Standards berechnet.

Mit [CURS.] wird ein Wert gewählt. Ein blinkendes weißes Quadrat markiert den aktuellen Wert.

Mit [LOE.] wird ein Wert gelöscht und von der Kalkulation ausgeschlossen.

Mit [MESSEN] wird eine Messung durchgeführt.

- Der ermittelte resultierende Faktor einer Standardmessung wird zusammen mit der dazugehörigen Methodenummer abgespeichert. Nach erneuter Auswahl dieser Methode wird er als „Alter STD“ angeboten.
- Das Prinzip der Mehrfachmessung kann auch auf alle Messungen ausgedehnt werden. Der entsprechende Eintrag kann bei Aufruf einer Basis-Methode gesetzt werden. Bei programmierten Methoden ist der Parameter definierbar (Kapitel 6 - METHODENEDITOR).

5.1.5 Grundsätzliches zu den Verfahren mit Multi-Standards...

- Lineare Kalibrierung wird im Fall von zwei Kalibratoren angewendet. Die Extinktionen bilden mit den Konzentrationen eine lineare grafische Darstellung (Kapitel 7.2.2 - Multi-Standard-Funktionen).
- Nichtlineare Kalibrierung wird für solche Proben angewendet, bei denen die Extinktionen mit den Konzentrationen einen nichtlinearen, aber reproduzierbaren Zusammenhang darstellen. Wenigstens drei (maximal 20) Kalibratoren werden für die nichtlineare Kalibrierung benötigt (Kapitel 7.2.2 - Multi-Standard-Funktionen).

5.1.6 Grundsätzliches zu bichromatischen Messungen...

- Die Rechenverfahren basierend auf einer Endpunktbestimmung (RV 1 bis RV 8, RV 13 und RV 14) können bichromatisch vermessen werden. Der Nullabgleich wird mit einer als bichromatisch definierten Wellenlänge ausgeführt. Die bichromatische Wellenlänge muss eventuell zur Standardausrüstung der Filter ergänzt werden. Beim Aufruf einer Methode kann die bichromatische Wellenlänge gesetzt werden (Kapitel 6 - METHODENEDITOR – Abb. 6.5).

5.1.7 Grundsätzliches zur Kinetik...

Bei einer Kinetik-Messung werden mehrere Extinktionswerte einer Probe in festgelegten Zeitintervallen gemessen.

Zunächst können vom Benutzer eine Wartezeit sowie die Anzahl und Dauer der Zeitintervalle (Deltas oder Δt) nach der Wartezeit definiert werden. Zum Beginn und zum Ende der Wartezeit werden die Extinktionswerte EXT.1 bzw. EXT.2 gemessen. Die Differenz $|\text{EXT.1} - \text{EXT.2}|$ erlaubt eine Unterscheidung zwischen normalen und hohen Aktivitäten.

Ab dem Zeitpunkt der Messung von EXT.2 wird eine Reihe von Messungen in regelmäßigen Zeitintervallen (Deltas oder Δt) durchgeführt. Die entstandenen Messwerte bilden eine Messkurve, wie in Abb. 5.1.7.1 gezeigt:

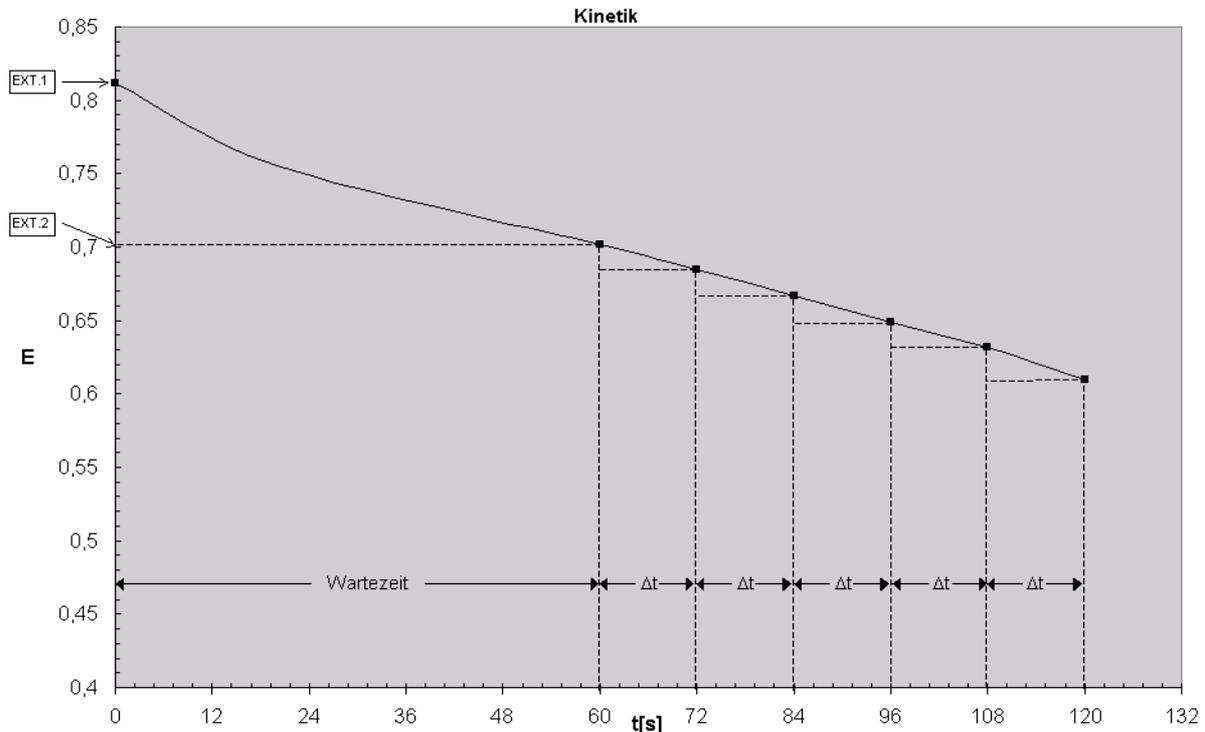


Abb. 5.1.7.1: Ergebniskurve eines kinetischen Tests mit abnehmender Extinktion

Es wird in jedem Zeitintervall (Delta oder Δt) die Differenz zwischen den dazugehörigen Extinktionswerten betrachtet und die Steigung der Kurve an dieser Stelle ermittelt.

Um die Veränderungsrate $\Delta A_{S, \text{Minute}}$ berechnen zu können, muss ein Mittelwert über alle Steigungen gebildet werden. Zu diesem Zweck wird das Verfahren der einfachen linearen Regression angewendet, das u.a. ein Maß für die Linearität der Messung angibt. Dieses Maß heißt Korrelationskoeffizient R . Aus praktischen Gründen wird bei der Berechnung der Kinetik das Quadrat des Korrelationskoeffizienten R^2 oder Bestimmtheitsmaß verwendet. Der Wert von R^2 kann zwischen 0 und 1 variieren, wobei der Wert 1 für einen linearen Zusammenhang spricht und, umgekehrt, der Wert 0 auf einen absolut nicht linearen Zusammenhang hinweist. Schon R^2 -Werte $< 0,9$ deuten auf eine schlechte Linearität und damit auf eine fehlerhafte Messung hin. Eine Überprüfung solcher Messergebnisse ist mit dem Detail-Ausdruck möglich.

In der Praxis weisen linear ablaufende Tests Werte für R^2 in der Nähe von 1 auf. Im Beispiel für das Rechenverfahren 11 (KIN/F/Rb) sind R^2 -Werte $\geq 0,998$ erreichbar. Ergebnisse mit kleineren R^2 -Werten können verursacht werden durch z.B. Temperaturschwankungen, Verunreinigungen, verfallene Reagenzien, ungünstige Wartezeit, usw.

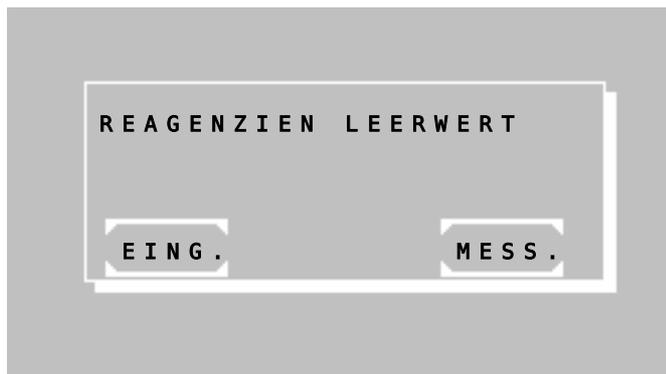
Zur besseren Überwachung der Linearität soll die Anzahl der Deltas (Δt) größer sein als in der manuellen Vorschrift angegeben. Zum Beispiel kann der klassische Drei-Minuten-Test mit drei Deltas von 60 s ersetzt werden durch 15 Deltas mit 12 s.

Beim Programmieren einer neuen Methode, die auf RV 11 oder RV 12 basiert, können durch Setzen der Parameter MIN. WERT und MAX. WERT im Methodeneditor (siehe Kap. 6 - METHODENEDITOR, [Abb. 6.5](#)) untere bzw. obere Grenzen für die Messergebnisse definiert werden. Überschreitet der gemessene Wert den in MAX. WERT eingegebenen Wert, wird die Meldung BEREICH MAX. angezeigt. Wenn der gemessene Wert unterhalb der in MIN. WERT definierten unteren Grenze liegt, wird die Meldung BEREICH MIN. angezeigt. Weiterhin kann mit dem Parameter MIN. R^2 eine untere Grenze für R^2 definiert werden, liegt der berechnete R^2 -Wert unterhalb MIN R^2 , wird die Meldung BEREICH R^2 angezeigt.

Bei einem Test mit fallender Extinktion (s. Abb. 5.1.7.1) wird einen negativen Faktor eingegeben um eine positive Ergebnis zu erhalten. Nur wenn MAX. WERT gesetzt ist und das Vorzeichen vom gemessenen Wert nicht mit dem Vorzeichen von MAX. WERT übereinstimmt, wird die Meldung BEREICH +/- angezeigt.

Die Parameter MIN. WERT, MAX. WERT und MIN. R^2 werden deaktiviert, wenn sie zu Null gesetzt sind.

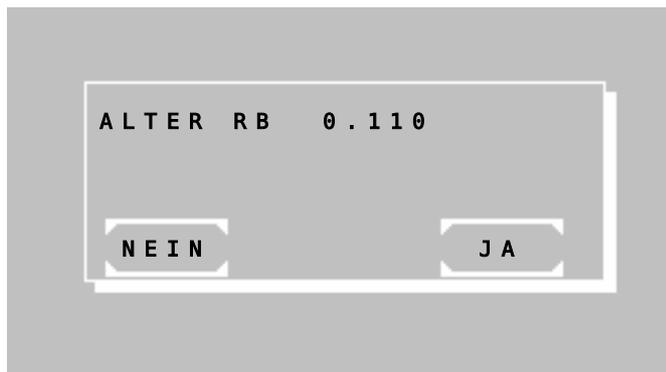
5.1.8 Grundsätzliches zu den Methoden mit Reagenzienleerwert...



Nach Auswahl einer Methode mit Reagenzienleerwert (RB), kann der Reagenzienleerwert gemessen, eingegeben oder auf Null gesetzt werden.

Mit [EING.] wird der RB eingegeben.

Mit [MESS.] kann der RB gemessen werden.



Bei Ausführung einer programmierten Methode mit Reagenzienleerwert (RB), wird der RB für die entsprechende Methode gespeichert.

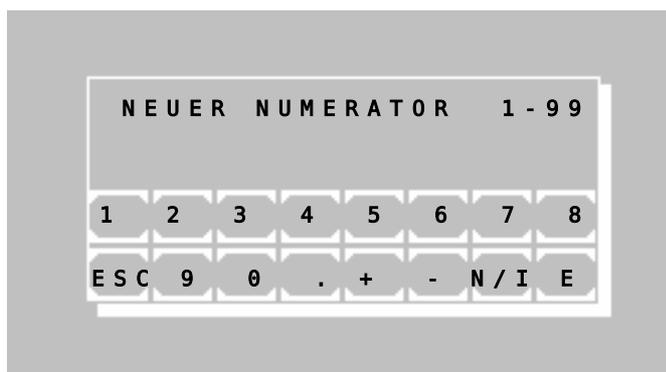
Nach einem erneuten Aufruf der Methode wird der zuletzt gespeicherte RB als „ALTER RB“ zur Weiterverwendung angeboten.

Mit [JA] wird der zuletzt gespeicherte RB verwendet.

Mit [NEIN] kann der RB vermessen oder eingegeben werden.

5.1.9 Grundsätzliches zu ID-NR. und Probennummerator...

- Ergebnisse werden mit einem Probennummerator gekennzeichnet.
- Zusätzlich können Ergebnisse mit einer 5-digit ID-Nummer gekennzeichnet werden. Die ID-Nummer wird mit Ergebnis angezeigt und gedruckt, wenn sie verschieden von Null ist.
- Bei gewählter Methode können sowohl der Probennummerator als auch die ID-Nummer durch [MODE] [NUM.] gewählt werden.



Mit [N / I] wird zwischen Probennummerator und ID-Nummer gewählt.

5.1.10 Grundsätzliches zur Speicherung von Messergebnissen...

- Ergebnisse werden automatisch gespeichert. Der Speicher nimmt bis zu 1000 Werte auf.
- Das Ausgabeformat der gespeicherten Daten ist in Tabelle 7.2.5.1 dokumentiert.
- Ergebnisse können über die serielle Schnittstelle ausgegeben werden (Kapitel 7.2.19).
- Bei gefülltem Speicher werden die ältesten Ergebnisse überschrieben. Nach der Ausgabe der Ergebnisse über die serielle Schnittstelle kann der Speicher gelöscht werden.

5.2 ERKLÄRUNG DER ABKÜRZUNGEN

| | |
|------------------------------|---|
| ABS , E, EXT..... | Extinktion |
| A_{RB} | Reagenzienleerwert in Extinktion |
| $A_{RB,0}$ | Bei Fixed-Time-Kinetik: Reagenzienleerwert in Extinktion nach der Inkubationszeit T_0 |
| $A_{RB,1}$ | Bei Fixed-Time-Kinetik: Reagenzienleerwert in Extinktion nach der Reaktionszeit T_1 |
| A_{RBB} | Leerwert des Reagenzienleerwerts in Extinktion |
| A_S | Extinktion der Probe |
| $A_{S,0}$ | Bei Fixed-Time-Kinetik: Extinktion der Probe nach der Inkubationszeit T_0 |
| $A_{S,1}$ | Bei Fixed-Time-Kinetik: Extinktion der Probe nach der Reaktionszeit T_1 |
| A_{SB} | Probenleerwert in Extinktion |
| A_{ST} | Extinktion des Standards |
| $A_{ST,0}$ | Bei Fixed-Time-Kinetik: Extinktion des Standards nach der Inkubationszeit T_0 |
| $A_{ST,1}$ | Bei Fixed-Time-Kinetik: Extinktion des Standards nach der Reaktionszeit T_1 |
| A_{STB} | Standardleerwert in Extinktion |
| C | Konzentration |
| C_{ST} | Konzentration des Standards |
| dA/min | Bei Kinetik: $\Delta A / min$ |
| $\Delta A_{RB,Minute}$ | Bei Kinetik: Veränderung des Reagenzienleerwertes pro Minute (gemessen in $\Delta A / min$) |
| $\Delta A_{S,Minute}$ | Bei Kinetik: Veränderung der Probe pro Minute (gemessen in $\Delta A / min$) |
| E, EXT, ABS | Extinktion |
| F..... | Faktor |
| FTK | Fixed-Time-Kinetik |
| KIN..... | Kinetik |
| n..... | Qualitätskontrolle: Anzahl der Messwerte |
| nm..... | Nanometer (Dimension der Wellenlänge) |
| m..... | Qualitätskontrolle: Mittelwert der Messwerte |
| R | Ergebnis, Probe |
| R_b | Reagenzienleerwert |
| R_{bb} | Leerwert des Reagenzienleerwertes |
| R^2 | Bei Kinetik: Linearitätskontrolle durch das Quadrat des Korrelationskoeffizienten oder Bestimmtheitsmaß |
| S, ST | Standard |
| ST_b | Standardleerwert |
| S_b | Probenleerwert |
| s | Qualitätskontrolle: Standardabweichung |
| TRANSM., T..... | Transmission in % |
| T_0 | Bei Fixed-Time-Kinetik: Inkubationszeit in Sekunden |
| T_1 | Bei Fixed-Time-Kinetik: Reaktionszeit in Sekunden |
| T_1 | Bei Kinetik: Zeit pro Delta in Sekunden |
| VK | Qualitätskontrolle: Variationskoeffizient |

5.3 ÜBERSICHT ÜBER DIE RECHENVERFAHREN

In der unten stehenden Tabelle sind die Rechenverfahren genannt, auf die alle Methoden aus der Methodenliste zurückführbar sind. Kriterium ist hierbei die charakteristische Kenngröße des Rechenverfahrens (s.u.). Die detaillierte Beschreibung des jeweils zugehörigen Methodenablaufs findet sich im nachfolgenden Kapitel 5.4 - BESCHREIBUNG DER METHODENABLÄUFE.

| RV-Nr. | Kenngröße | Verfahren | Berechnungsformel |
|--------|-----------|--------------------------------|---|
| RV 1 | C/F | Endpunkt mit Faktor | $C = F * A_S$ |
| RV 2 | C/F/Rb | Endpunkt mit Faktor | $C = F * (A_S - A_{RB})$ |
| RV 3 | C/F/Sb | Endpunkt mit Faktor | $C = F * A_S - A_{SB} $ |
| RV 4 | C/F/SbRb | Endpunkt mit Faktor | $C = F * (A_S - A_{SB} - A_{RB} - A_{RBB})$ |
| RV 5 | C/S | Endpunkt mit Standard | $C = F * A_S$ |
| RV 6 | C/S/Rb | Endpunkt mit Standard | $C = F * (A_S - A_{RB})$ |
| RV 7 | C/S/Sb | Endpunkt mit Standard | $C = F * A_S - A_{SB} $ |
| RV 8 | C/S/SbRb | Endpunkt mit Standard | $C = F * (A_S - A_{SB} - A_{RB} - A_{RBB})$ |
| RV 9 | FTK/F/Rb | Fixed-Time-Kinetik mit Faktor | $C = F * (A_{S,0} - A_{S,1} - A_{RB,0} - A_{RB,1})$ |
| RV 10 | FTK/S/Rb | Fixed-Time-Kinetik m. Standard | $C = F * (A_{S,0} - A_{S,1} - A_{RB,0} - A_{RB,1})$ |
| RV 11 | KIN/F/Rb | Kinetik mit Faktor | $C = F * (\Delta A_{S,Minute} - \Delta A_{RB,Minute})$ |
| RV 12 | KIN/S/Rb | Kinetik mit Standard | $C = F * (\Delta A_{S,Minute} - \Delta A_{RB,Minute})$ |
| RV 13 | TRANSM. | Transmission in % | |
| RV 14 | C/F DELTA | Endpunkt mit Faktor | $C = F * (\Delta A_{S2-Sb2} - \Delta A_{S1-Sb1})$ |
| RV 15 | C/F 3 WL | Messung mit 3 Wellenlängen | $C = 168 * A_{415nm} - 84 * A_{380nm} - 84 * A_{450nm}$ |

Legende:

RV-Nr.Nummer des Rechenverfahrens (Kapitel 6 - METHODENEDITOR)
 KenngrößeMethodenname des Rechenverfahrens (Kapitel 12.1 - BASISMETHODEN)
 Berechnungsformel.....Berechnungsgrundlage der Basismethode

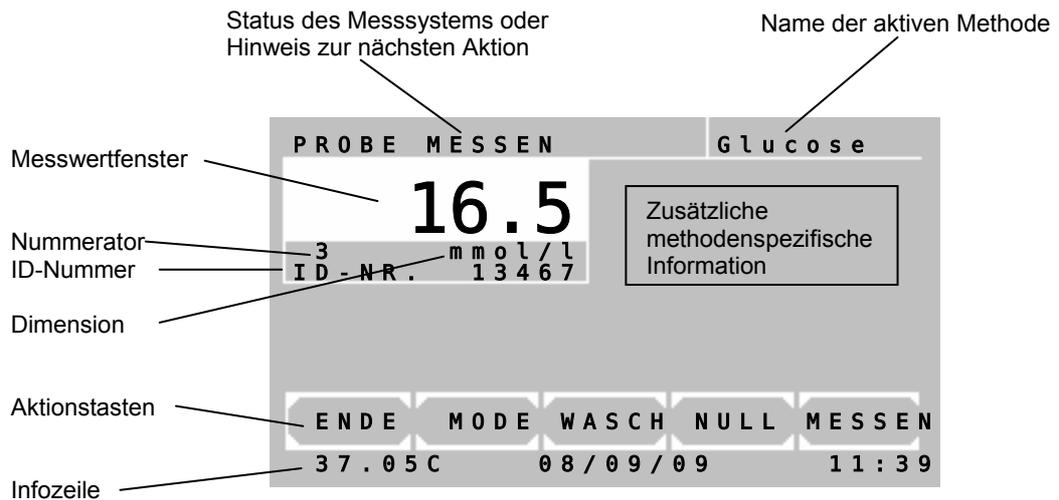
5.4 BESCHREIBUNG DER METHODENABLÄUFE

In den Beschreibungen der Rechenverfahren ist auf der linken Seite ein typischer Ausdruck des internen Druckers zu sehen. Alle Beispiele sind mit aktiver Pumpe erstellt worden. Bei Messungen ohne Pumpe werden die Volumina zum Ansaugen der Medien nicht gedruckt.

Alle Ausdrücke beginnen mit den Geräteinformationen, Labordaten und Methodenparametern. Dahinter folgen alle Messdaten die zu einer manuellen Überprüfung des Messergebnisses nötig sind.

Das Messfenster

Die Anordnung des Messfensters ist in allen Rechenverfahren gleich. Es werden je nach Methode unterschiedlich viele Messwerte oder Grafiken dargestellt.



Funktionen der Aktionstasten im Messfenster:

- [ENDE] Führt zur Abfrage, ob das Messprogramm beendet werden soll.
- [MODE] Besetzt die Aktionstasten mit den möglichen Modelfunktionen:
 [NUM.] [MODE] [LF] [QC] [ZUR.]
 [PRN] [DETAIL] [LAMPE] [M-STD] [ZUR.]
- [WASCH] Bei aktiver Ansaugpumpe wird das zur Methode definierte Waschvolumen gefördert.
- [NULL] Startet die Nullmessung.
 Bei aktiver Ansaugpumpe muss noch die Ansaugtaste [P] betätigt werden.
- [MESSEN] Startet die Messung.
 Bei aktiver Ansaugpumpe wird eine bereits angesaugte Messlösung nochmals vermessen.
 Zum Ansaugen und Messen einer neuen Probe muss die Ansaugtaste [P] betätigt werden.

Mode Funktionen:

- [NUM.] Eingabe Probennummerator oder ID-Nummer (Kapitel 5.1.9).
- [LF] Drucker: Zeilenvorschub.
- [QC] Qualitätskontrolle.
- [PRN] Drucker ein- / ausschalten
- [DETAIL] Ausdruck von Zwischenergebnissen bei kinetischer Messung
- [LAMPE] Lampenschutz (Kapitel 4.5).
- [M-STD] Multi-Standard-Funktionen.
- [ZUR.] Rückkehr zu den normalen Tastenfunktionen.

5.4.1 Rechenverfahren 1 (C/F)

Verfahren, bei dem ein gemessener Probenwert A_S mit einem vorgegebenen / einzugebenden Faktor F multipliziert wird.

Rechenverfahren.....RV 1
 Charakteristische Kenngröße..... C / F
 VerfahrenEndpunkt mit Faktor
 Berechnungsformel $C = F * A_S$
 Faktor..... vorgegeben / eingeben

| <p>PHOTOMETER 5010 #7000 V5.13a 02/09/09 D LABOR: RIELE GMBH+CO KG DATUM: 08/09/09 ZEIT: 08:44:12 METHODE 20: HEMOGLOBIN RECH.VERF.: 1 FAKTOR: 29.4 WELLENLAENGE: 405nm TEMPERATUR: 37C MESS. VOLUMEN: 900uL WASCH VOLUMEN: 1000uL WARTEZEIT: 5s MAX.UNITS: 25 DIMENSION: g/l</p> <p>----- NULLMESSUNG</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>NR.</th> <th>EXT.</th> <th>ERGEBNIS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>0.675</td> <td>19.8</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>0.843</td> <td>24.8</td> </tr> </tbody> </table> | NR. | EXT. | ERGEBNIS | 1 | 0.675 | 19.8 | 2 | 0.843 | 24.8 | <p>Die Methodenwahl beginnt im Hauptmenü. Siehe Kapitel: 4.1 Messen mit programmierten Methoden 4.2 Messen mit Basismethoden</p> <p>Bei aktiviertem Drucker folgt der Ausdruck der Methodendaten.</p> <p>Das Messfenster erscheint im Display.</p> <p>Messablauf:</p> <p>→Nulllösung einbringen / messen</p> <p>→Probe einbringen / messen</p> <p>→Probe einbringen / messen</p> |
|---|-------|----------|----------|---|-------|------|---|-------|------|---|
| NR. | EXT. | ERGEBNIS | | | | | | | | |
| 1 | 0.675 | 19.8 | | | | | | | | |
| 2 | 0.843 | 24.8 | | | | | | | | |

5.4.2 Rechenverfahren 2 (C/F/Rb)

Verfahren, bei dem die Differenz von Probenwert A_S und Reagenzienleerwert A_{RB} mit einem gegebenen Faktor F multipliziert wird. Der Reagenzienleerwert A_{RB} wird einmalig eingegeben oder vermessen.

RechenverfahrenRV 2
 Charakteristische Kenngröße..... C / F / Rb
 VerfahrenEndpunkt mit Faktor
 Berechnungsformel $C = F * (A_S - A_{RB})$
 Faktor vorgegeben / eingeben
 Reagenzienleerwert eingeben oder messen

| PHOTOMETER 5010 #7000 V5.13a 02/09/09 D LABOR: RIELE GMBH+CO KG DATUM: 08/09/09 ZEIT: 08:52:24 METHODE 21: HDL-C RECH.VERF.: 2 FAKTOR: 325 WELLENLAENGE: 546nm TEMPERATUR: 37C MESS. VOLUMEN: 900u μ l WASCH VOLUMEN: 1000u μ l WARTEZEIT: 5s DIMENSION: mg/dl ----- NULLMESSUNG Rb[E]: 0.058 ----- <table border="1"> <thead> <tr> <th>NR.</th> <th>EXT.</th> <th>ERGEBNIS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>1.064</td> <td>327</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>1.188</td> <td>367</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>1.340</td> <td>417</td> </tr> </tbody> </table> | NR. | EXT. | ERGEBNIS | 1 | 1.064 | 327 | 2 | 1.188 | 367 | 3 | 1.340 | 417 | Die Methodenwahl beginnt im Hauptmenü. Siehe Kapitel: 4.1 Messen mit programmierten Methoden 4.2 Messen mit Basismethoden Bei aktiviertem Drucker folgt der Ausdruck der Methodendaten. Das Messfenster erscheint im Display. Messablauf: →Nulllösung einbringen / messen →Reagenzienleerwert einbringen / messen →Probe einbringen / messen →Probe einbringen / messen →Probe einbringen / messen |
|---|-------|----------|----------|---|-------|-----|---|-------|-----|---|-------|-----|---|
| NR. | EXT. | ERGEBNIS | | | | | | | | | | | |
| 1 | 1.064 | 327 | | | | | | | | | | | |
| 2 | 1.188 | 367 | | | | | | | | | | | |
| 3 | 1.340 | 417 | | | | | | | | | | | |

5.4.3 Rechenverfahren 3 (C/F/Sb)

Verfahren, bei dem die Differenz von Probenwert A_S und Probenleerwert A_{SB} mit einem gegebenen Faktor F multipliziert wird. Der Probenleerwert A_{SB} wird vor jeder Probe vermessen.

RechenverfahrenRV 3
 Charakteristische Kenngröße..... C / F / Sb
 VerfahrenEndpunkt mit Faktor
 Berechnungsformel..... $C = F * |A_S - A_{SB}|$
 Faktor..... vorgegeben / eingeben

| | |
|--|---|
| PHOTOMETER 5010 #7000 V5.13a 02/09/09 D LABOR: RIELE GMBH+CO KG DATUM: 08/09/09 ZEIT: 09:45:32 METHODE 23: BILIRUBIN RECH.VERF.: 3 FAKTOR: 12.80 WELLENLAENGE: 546nm TEMPERATUR: 37C MESS. VOLUMEN: 900u μ l WASCH VOLUMEN: 1000u μ l WARTEZEIT: 5s MAX.UNITS: 8.0 DIMENSION: mg/dl - - - - - NULLMESSUNG - - - - - NR. EXT. ERGEBNIS 1 1.000 4.21 Sb[E]: 0.671 - - - - - 2 1.215 4.25 Sb[E]: 0.884 - - - - - 3 1.033 4.23 Sb[E]: 0.702 - - - - - | Die Methodenwahl beginnt im Hauptmenü. Siehe Kapitel: 4.1 Messen mit programmierten Methoden 4.2 Messen mit Basismethoden Bei aktiviertem Drucker folgt der Ausdruck der Methodendaten. Das Messfenster erscheint im Display. Messablauf: →Nulllösung einbringen / messen →Probenleerwert einbringen / messen →Probe einbringen / messen →Probenleerwert einbringen / messen →Probe einbringen / messen →Probenleerwert einbringen / messen →Probe einbringen / messen |
|--|---|

5.4.4 Rechenverfahren 4 (C/F/SbRb)

Verfahren, bei dem die Differenz von Reagenzienleerwert A_{RB} und Leerwert des Reagenzienleerwert A_{RBB} von der Differenz von Probenwert A_S und Probenleerwert A_{SB} abgezogen wird und diese Differenz mit einem gegebenen Faktor F multipliziert wird.

Der Probenleerwert A_{SB} wird vor jeder Probe vermessen. Der Reagenzienleerwert A_{RB} wird einmalig eingegeben oder vermessen.

RechenverfahrenRV 4
 Charakteristische Kenngröße..... C / F / SbRb
 VerfahrenEndpoint mit Faktor
 Berechnungsformel $C = F * (|A_S - A_{SB}| - |A_{RB} - A_{RBB}|)$
 Faktor vorgegeben / eingeben
 Reagenzienleerwert eingeben oder messen

| | |
|--|---|
| PHOTOMETER 5010 #7000 V5.13a 02/09/09 D LABOR: RIELE GMBH+CO KG DATUM: 08/09/09 ZEIT: 10:11:15 METHODE 24: Fe RECH.VERF.: 4 FAKTOR: 1330 WELLENLAENGE: 578nm TEMPERATUR: 37C MESS.VOLUMEN: 900u μ l WASCH VOLUMEN: 1000u μ l WARTEZEIT: 5s MIN.UNITS: 37 MAX.UNITS: 158 DIMENSION: ug/dl ----- NULLMESSUNG Rb[E]: 0.085 Rbb[E]: 0.198 DELTA Rb: 0.113 ----- NR. EXT. ERGEBNIS 1 0.715 154 Sb[E]: 0.486 ----- 2 0.646 49 Sb[E]: 0.497 ----- | Die Methodenwahl beginnt im Hauptmenü. Siehe Kapitel: 4.1 Messen mit programmierten Methoden 4.2 Messen mit Basismethoden Bei aktiviertem Drucker folgt der Ausdruck der Methodendaten. Das Messfenster erscheint im Display. Messablauf: → Nulllösung einbringen / messen → Leerwert vom Reagenzienleerwert einbringen / messen → Reagenzienleerwert einbringen / messen (Resultierender Leerwert) → Probenleerwert einbringen / messen → Probe einbringen / messen → Probenleerwert einbringen / messen → Probe einbringen / messen |
|--|---|

5.4.5 Rechenverfahren 5 (C/S)

Verfahren, bei dem ein gemessener Extinktionswert A_S mit einem Faktor F multipliziert wird, der durch Vermessen einer Standardlösung mit bekannter Konzentration C_{ST} ermittelt wird.

RechenverfahrenRV 5
 Charakteristische Kenngröße.....C / S
 Verfahren Endpunkt mit Standard
 Berechnungsformel..... $C = F * A_S$
 Resultierender Faktor..... $F = C_{ST} / A_{ST}$

| | |
|---|---|
| <p>PHOTOMETER 5010 #7000 V5.13a 02/09/09 D LABOR: RIELE GMBH+CO KG DATUM: 08/09/09 ZEIT: 08:33:42 METHODE 25: GLUCOSE RECH.VERF.: 5 STANDARD: 5.55 WELLENLAENGE: 546nm TEMPERATUR: 37C MESS. VOLUMEN: 900uL WASCH VOLUMEN: 1000uL WARTEZEIT: 3s MAX.UNITS: 22.2 DIMENSION: mmol/l</p> <p>----- NULLMESSUNG</p> <p>ST[E] 1: 1.110 ST[E] 2: 1.093 ST[E] 3: 1.059</p> <p>ST[E]: 1.088 FAKTOR: 5.10</p> <p>NR. EXT. ERGEBNIS ----- 1 1.026 5.23 ----- 2 1.357 6.92 ----- 3 1.582 8.07</p> | <p>Die Methodenwahl beginnt im Hauptmenü. Siehe Kapitel: 4.1 Messen mit programmierten Methoden 4.2 Messen mit Basismethoden</p> <p>Bei aktiviertem Drucker folgt der Ausdruck der Methodendaten.</p> <p>Das Messfenster erscheint im Display.</p> <p>Messablauf:</p> <p>→Nulllösung einbringen / messen</p> <p>→Standard 1 einbringen / messen →Standard 2 einbringen / messen (optional) →Standard 3 einbringen / messen (optional)</p> <p>(Gemittelter Standard) (Resultierender Faktor)</p> <p>→Probe einbringen / messen</p> <p>→Probe einbringen / messen</p> <p>→Probe einbringen / messen</p> |
|---|---|

5.4.6 Rechenverfahren 6 (C/S/Rb)

Verfahren, bei dem die Differenz von Probenwert A_S und Reagenzienleerwert A_{RB} mit einem Faktor F multipliziert wird, der durch Vermessen einer Standardlösung A_{ST} mit bekannter Konzentration C_{ST} und unter Berücksichtigung des Reagenzienleerwertes A_{RB} ermittelt wird.

Der Reagenzienleerwert A_{RB} wird einmalig eingegeben oder vermessen.

RechenverfahrenRV 6
 Charakteristische Kenngröße..... C / S / Rb
 Verfahren Endpunkt mit Standard
 Berechnungsformel..... $C = F * (A_S - A_{RB})$
 Resultierender Faktor..... $F = C_{ST} / (A_{ST} - A_{RB})$
 Reagenzienleerwert eingeben oder messen

| PHOTOMETER 5010 #7000 V5.13a 02/09/09 D LABOR: RIELE GMBH+CO KG DATUM: 08/09/09 ZEIT: 08:45:09 METHODE 26: SODIUM RECH. VERF.: 6 STANDARD: 150.0 WELLENLAENGE: 405nm TEMPERATUR: 37C MESS. VOLUMEN: 900uL WASCH VOLUMEN: 1000uL WARTEZEIT: 3s MAX. UNITS: 300 DIMENSION: mmol/l ----- NULLMESSUNG Rb[E]: 0.108 ST[E] 1: 1.112 ST[E] 2: 1.132 ST[E] 3: 1.118 ST[E]: 1.121 FAKTOR: 148.2 ----- <table border="1"> <thead> <tr> <th>NR.</th> <th>EXT.</th> <th>ERGEBNIS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>1.449</td> <td>198.7</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>1.118</td> <td>149.6</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>2.006</td> <td>281.2</td> </tr> </tbody> </table> | NR. | EXT. | ERGEBNIS | 1 | 1.449 | 198.7 | 2 | 1.118 | 149.6 | 5 | 2.006 | 281.2 | Die Methodenwahl beginnt im Hauptmenü. Siehe Kapitel: 4.1 Messen mit programmierten Methoden 4.2 Messen mit Basismethoden Bei aktiviertem Drucker folgt der Ausdruck der Methodendaten. Das Messfenster erscheint im Display. Messablauf: → Nulllösung einbringen / messen → Reagenzienleerwert einbringen / messen → Standard 1 einbringen / messen → Standard 2 einbringen / messen (optional) → Standard 3 einbringen / messen (optional) (Gemittelter Standard) (Resultierender Faktor) → Probe einbringen / messen → Probe einbringen / messen → Probe einbringen / messen |
|--|-------|----------|----------|---|-------|-------|---|-------|-------|---|-------|-------|---|
| NR. | EXT. | ERGEBNIS | | | | | | | | | | | |
| 1 | 1.449 | 198.7 | | | | | | | | | | | |
| 2 | 1.118 | 149.6 | | | | | | | | | | | |
| 5 | 2.006 | 281.2 | | | | | | | | | | | |

5.4.7 Rechenverfahren 7 (C/S/Sb)

Verfahren, bei dem die Differenz von Probenwert A_S und Probenleerwert A_{SB} mit einem Faktor F multipliziert wird, der durch Vermessen einer Standardlösung A_{ST} mit bekannter Konzentration C_{ST} und unter Berücksichtigung des Standardleerwertes A_{STB} ermittelt wird.

Der Probenleerwert A_{SB} wird vor jeder Probe vermessen.

RechenverfahrenRV 7
 Charakteristische Kenngröße..... C / S / Sb
 Verfahren Endpunkt mit Standard
 Berechnungsformel..... $C = F * |A_S - A_{SB}|$
 Resultierender Faktor..... $F = C_{ST} / |A_{ST} - A_{STB}|$

| PHOTOMETER 5010 #7000 V5.13a 02/09/09 D LABOR: RIELE GMBH+CO KG DATUM: 08/09/09 ZEIT: 08:55:25 METHODE 27: UREA COL RECH.VERF.: 7 STANDARD: 50.0 WELLENLAENGE: 546nm TEMPERATUR: 37C MESS. VOLUMEN: 900u μ l WASCH VOLUMEN: 1000u μ l WARTEZEIT: 3s MAX.UNITS: 220 DIMENSION: mg/dl ----- NULLMESSUNG ----- ST[E] 1: 0.614 ST[E] 2: 0.629 ST[E] 3: 0.620 ST[E]: 0.621 STb[E]: 0.106 DELTA ST: 0.515 FAKTOR: 97.1 ----- <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">NR.</th> <th style="text-align: left;">EXT.</th> <th style="text-align: left;">ERGEBNIS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>2.292</td> <td>197.6</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Sb[E]:</td> <td>0.257</td> </tr> <tr> <td colspan="3">-----</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2.340</td> <td>198.0</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Sb[E]:</td> <td>0.300</td> </tr> <tr> <td colspan="3">-----</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>2.223</td> <td>197.2</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Sb[E]:</td> <td>0.193</td> </tr> <tr> <td colspan="3">-----</td> </tr> </tbody> </table> | NR. | EXT. | ERGEBNIS | 1 | 2.292 | 197.6 | | Sb[E]: | 0.257 | ----- | | | 2 | 2.340 | 198.0 | | Sb[E]: | 0.300 | ----- | | | 3 | 2.223 | 197.2 | | Sb[E]: | 0.193 | ----- | | | Die Methodenwahl beginnt im Hauptmenü. Siehe Kapitel: 4.1 Messen mit programmierten Methoden 4.2 Messen mit Basismethoden Bei aktiviertem Drucker folgt der Ausdruck der Methodendaten. Das Messfenster erscheint im Display. Messablauf: → Nulllösung einbringen / messen → Standard Leerwert einbringen / messen → Standard 1 einbringen / messen → Standard 2 einbringen / messen (optional) → Standard 3 einbringen / messen (optional) (Gemittelter Standard) (Standard Leerwert) (Gemittelter Standard minus Standard Leerwert) (Resultierender Faktor) → Probenleerwert einbringen / messen → Probe einbringen / messen → Probenleerwert einbringen / messen → Probe einbringen / messen → Probenleerwert einbringen / messen → Probe einbringen / messen |
|---|--------|----------|----------|---|-------|-------|--|--------|-------|-------|--|--|---|-------|-------|--|--------|-------|-------|--|--|---|-------|-------|--|--------|-------|-------|--|--|---|
| NR. | EXT. | ERGEBNIS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2.292 | 197.6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Sb[E]: | 0.257 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ----- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 2.340 | 198.0 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Sb[E]: | 0.300 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ----- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 2.223 | 197.2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Sb[E]: | 0.193 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ----- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

5.4.8 Rechenverfahren 8 (C/S/SbRb)

Verfahren, bei dem die Differenz von Reagenzienleerwert A_{RB} und Leerwert des Reagenzienleerwertes A_{RBB} von der Differenz von Probenwert A_S und Probenleerwert A_{SB} abgezogen wird und diese Differenz mit einem Faktor F multipliziert wird, der durch Vermessen einer Standardlösung A_{ST} mit bekannter Konzentration C_{ST} unter Berücksichtigung des Standardleerwertes A_{STB} und der Differenz von Reagenzienleerwert A_{RB} und Leerwert des Reagenzienleerwert A_{RBB} ermittelt wird.

Der Probenleerwert A_{SB} wird vor jeder Probe vermessen. Der Reagenzienleerwert A_{RB} wird einmalig eingegeben oder vermessen.

RechenverfahrenRV 8
 Charakteristische Kenngröße..... C / S / SbRb
 Verfahren Endpunkt mit Standard
 Berechnungsformel..... $C = F * (|A_S - A_{SB}| - |A_{RB} - A_{RBB}|)$
 Resultierender Faktor..... $F = C_{ST} / (|A_{ST} - A_{STB}| - |A_{RB} - A_{RBB}|)$
 Reagenzienleerwert eingeben oder messen

| | |
|---|--|
| <p>PHOTOMETER 5010 #7000 V5.13a 02/09/09 D LABOR: RIELE GMBH+CO KG DATUM: 08/09/09 ZEIT: 09:33:26 METHODE 28: Ca RECH.VERF.: 8 STANDARD: 8.02 WELLENLAENGE: 546nm TEMPERATUR: 37C MESS. VOLUMEN: 900uL WASCH VOLUMEN: 1000uL WARTEZEIT: 3s MAX.UNITS: 12 DIMENSION: mg/dL</p> <p>-----</p> <p>NULLMESSUNG</p> <p>Rb[E]: 0.150 Rbb[E]: 0.046 DELTA Rb: 0.104</p> <p>ST[E] 1: 1.485 ST[E] 2: 1.521 ST[E] 3: 1.495</p> <p>ST[E]: 1.501 STb[E]: 0.479 DELTA ST: 1.022 FAKTOR: 8.74</p> <p>NR. EXT. ERGEBNIS 1 1.495 7.89 Sb[E]: 0.489</p> <p>-----</p> <p>2 1.542 7.89 Sb[E]: 0.535</p> <p>-----</p> <p>3 1.394 8.39 Sb[E]: 0.329</p> <p>-----</p> | <p>Die Methodenwahl beginnt im Hauptmenü. Siehe Kapitel: 4.1 Messen mit programmierten Methoden 4.2 Messen mit Basismethoden</p> <p>Bei aktiviertem Drucker folgt der Ausdruck der Methodendaten.</p> <p>Das Messfenster erscheint im Display.</p> <p>Messablauf:</p> <p>→ Nulllösung einbringen / messen</p> <p>→ Leerwert vom Reagenzienleerwert einbringen / messen → Reagenzienleerwert einbringen / messen (Resultierender Leerwert)</p> <p>→ Standard Leerwert einbringen / messen</p> <p>→ Standard 1 einbringen / messen → Standard 2 einbringen / messen (optional) → Standard 3 einbringen / messen (optional)</p> <p>(Gemittelter Standard) (Standard Leerwert) (Gemittelter Standard minus Standard Leerwert) (Resultierender Faktor)</p> <p>→ Probenleerwert einbringen / messen → Probe einbringen / messen</p> <p>→ Probenleerwert einbringen / messen → Probe einbringen / messen</p> <p>→ Probenleerwert einbringen / messen → Probe einbringen / messen</p> |
|---|--|

5.4.9 Rechenverfahren 9 (FTK/F/Rb)

Verfahren, bei dem ein Reagenzienleerwert nach einer Inkubationszeit ($\Rightarrow A_{RB,0}$) und nach einer Reaktionszeit ($\Rightarrow A_{RB,1}$) und ebenfalls eine Probe nach einer Inkubationszeit ($\Rightarrow A_{S,0}$) und nach einer Reaktionszeit ($\Rightarrow A_{S,1}$) vermessen wird.

Die Differenz aus der Veränderung der Probe und der Veränderung des Reagenzienleerwertes wird mit einem gegebenen Faktor F multipliziert. Der Reagenzienleerwert A_{RB} wird einmalig eingegeben oder vermessen.

Während der Ausführung der Messreihe fragt der Dialog nach der Verwendung eines Reagenzienleerwertes. Die Standardeinstellung ist AUS. Um ohne Reagenzienleerwert weiterzugehen, [ENTER] drücken.

Nach jeder Messung kann mit [WEITER] die nächste Probe vermessen werden.

Mit [MESSEN] kann der Reaktionsverlauf der gleichen Probe erneut vermessen werden.

RechenverfahrenRV 9
 Charakteristische Kenngröße..... FTK / F / Rb
 VerfahrenFixed-Time-Kinetik mit Faktor
 Berechnungsformel..... $C = F * (|A_{S,0} - A_{S,1}| - |A_{RB,0} - A_{RB,1}|)$
 Faktor..... vorgegeben / eingeben
 Reagenzienleerwert eingeben oder messen

| PHOTOMETER 5010 #7000 V5.13a 02/09/09 D LABOR: RIELE GMBH+CO KG DATUM: 08/09/09 ZEIT: 09:47:33 METHODE 29: CK-MB RECH.VERF.: 9 FAKTOR: 2751.3 WELLENLAENGE: 340nm TEMPERATUR: 37C MESS. VOLUMEN: 900uL WASCH VOLUMEN: 1000uL INKUBATION: 120s REAKTION: 180s MAX. UNITS: 1500 DIMENSION: U/L ----- NULLMESSUNG Rb[E]: 0.000 ----- <table border="1"> <thead> <tr> <th>NR.</th> <th>EXT.</th> <th>ERGEBNIS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>1.005</td> <td>910.7</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>DELTA [E]: 0.331</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>1.029</td> <td>1128.1</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>DELTA [E]: 0.410</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>0.829</td> <td>1381.2</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>DELTA [E]: 0.502</td> </tr> </tbody> </table> | NR. | EXT. | ERGEBNIS | 1 | 1.005 | 910.7 | | | DELTA [E]: 0.331 | 2 | 1.029 | 1128.1 | | | DELTA [E]: 0.410 | 3 | 0.829 | 1381.2 | | | DELTA [E]: 0.502 | Die Methodenwahl beginnt im Hauptmenü. Siehe Kapitel: 4.1 Messen mit programmierten Methoden 4.2 Messen mit Basismethoden Bei aktiviertem Drucker folgt der Ausdruck der Methodendaten. Das Messfenster erscheint im Display. Messablauf: → Nulllösung einbringen / messen Ohne Reagenzienleerwert (optional einbringen / messen) → Probe einbringen / messen → Probe einbringen / messen → Probe einbringen / messen |
|--|-------|------------------|----------|---|-------|-------|--|--|------------------|---|-------|--------|--|--|------------------|---|-------|--------|--|--|------------------|--|
| NR. | EXT. | ERGEBNIS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 1.005 | 910.7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | DELTA [E]: 0.331 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 1.029 | 1128.1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | DELTA [E]: 0.410 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 0.829 | 1381.2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | DELTA [E]: 0.502 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

5.4.10 Rechenverfahren 10 (FTK/S/Rb)

Verfahren, bei dem ein Reagenzienleerwert nach einer Inkubationszeit ($\Rightarrow A_{RB,0}$) und nach einer Reaktionszeit ($\Rightarrow A_{RB,1}$) und ebenfalls eine Probe nach einer Inkubationszeit ($\Rightarrow A_{S,0}$) und nach einer Reaktionszeit ($\Rightarrow A_{S,1}$) vermessen wird.

Die Differenz aus der Veränderung der Probe und der Veränderung des Reagenzienleerwertes wird mit einem Faktor F multipliziert, der mittels der Veränderung der Standardlösung $|A_{ST,0}-A_{ST,1}|$ und der Veränderung des Reagenzienleerwertes $|A_{RB,0}-A_{RB,1}|$ während der Reaktionszeit und der bekannten Konzentration des Standards C_{ST} ermittelt wird. Der Reagenzienleerwert A_{RB} wird einmalig eingegeben oder vermessen.

Während der Ausführung der Messreihe fragt der Dialog nach der Verwendung eines Reagenzienleerwertes. Die Standardeinstellung ist AUS. Um ohne Reagenzienleerwert weiterzugehen, [ENTER] drücken.

RechenverfahrenRV 10
 Charakteristische Kenngröße.....FTK / S / Rb
 VerfahrenFixed-Time-Kinetik mit Standard
 Berechnungsformel $C = F * (|A_{S,0} - A_{S,1}| - |A_{RB,0} - A_{RB,1}|)$
 Resultierender Faktor..... $F = C_{ST} / (|A_{ST,0}-A_{ST,1}| - |A_{RB,0}-A_{RB,1}|)$
 Reagenzienleerwert eingeben oder messen

| | |
|---|--|
| PHOTOMETER 5010 #7000 V5.13a 02/09/09 D LABOR: RIELE GMBH+CO KG DATUM: 08/09/09 ZEIT: 10:03:16 METHODE 30: CREATININ RECH. VERF. : 10 STANDARD: 2.00 WELLENLAENGE: 492nm TEMPERATUR: 37C MESS. VOLUMEN: 900u μ l WASCH VOLUMEN: 1000u μ l INKUBATION: 45s REAKTION: 60s MAX. UNITS: 25 DIMENSION: mg/dl ----- NULLMESSUNG Rb[E]: 0.000 ST/KIN 1: 0.194 ST/KIN 2: 0.203 ST/KIN 3: 0.214 ST/KIN: 0.204 FAKTOR: 9.80 ----- NR. EXT. ERGEBNIS ----- 1 0.326 9.84 DELTA [E]: 1.005 ----- 2 0.336 10.81 DELTA [E]: 1.103 ----- 3 0.329 12.84 DELTA [E]: 1.310 | Die Methodenwahl beginnt im Hauptmenü. Siehe Kapitel: 4.1 Messen mit programmierten Methoden 4.2 Messen mit Basismethoden Bei aktiviertem Drucker folgt der Ausdruck der Methodendaten. Das Messfenster erscheint im Display. Messablauf: → Nulllösung einbringen / messen → Ohne Reagenzienleerwert (optional einbringen / messen) → Standard 1 einbringen / messen → Standard 2 einbringen / messen (optional) → Standard 3 einbringen / messen (optional) (Gemittelter Standard) (Resultierender Faktor) ----- → Probe einbringen / messen ----- → Probe einbringen / messen ----- → Probe einbringen / messen |
|---|--|

5.4.11 Rechenverfahren 11 (KIN/F/Rb)

Verfahren, bei dem eine Probe S mehrmals (abhängig von der Anzahl der Deltas) in einem äquidistanten Zeit- raster gemessen wird. Aus den daraus resultierenden Extinktionswerten wird über eine lineare Regressionsrechnung eine Veränderungsrate $\Delta A_{S,Minute}$ ermittelt. Der Reagenzienleerwert $\Delta A_{RB,Minute}$ wird auf die gleiche Weise vermessen wie die Probe (oder direkt in U/l eingegeben) und von dem Probenwert abgezogen. Diese Differenz wird mit einem vorgegebenen / einzugebenden Faktor F multipliziert. In einem kinetischen Test mit abnehmender Extinktion muss der Faktor F mit einem negativen Vorzeichen versehen werden, damit das Endergebnis vorzeichenrichtig errechnet wird. Für Tests mit zunehmender Extinktion muss der Faktor F positiv sein.

Während der Ausführung der Messreihe fragt der Dialog nach der Verwendung eines Reagenzienleerwertes. Die Standardeinstellung ist AUS. Um ohne Reagenzienleerwert weiterzugehen, [ENTER] drücken.

RechenverfahrenRV 11
 Charakteristische Kenngröße..... KIN / F / Rb
 VerfahrenKinetik mit Faktor
 Berechnungsformel..... $C = F * (\Delta A_{S,Minute} - \Delta A_{RB,Minute})$
 Faktor..... vorgegeben / eingeben
 Reagenzienleerwert..... eingeben oder messen
 Anzahl der Deltas..... eingeben (3 bis 28)
 Zeit pro Delta..... eingeben (4 s bis 255 s)

| <p>PHOTOMETER 5010 #7000 V5.13a 02/09/09 D LABOR: RIELE GMBH+CO KG DATUM: 08/09/09 ZEIT: 10:50:19 METHODE 31: GOT RECH.VERF.: 11 FAKTOR: -1746.0 WELLENLAENGE: 340nm TEMPERATUR: 37C MESS. VOLUMEN: 900uμl WASCH VOLUMEN: 1000uμl WARTEZEIT: 60s DELTAS: 5 ZEIT/DELTA: 18s MAX.UNITS: 280 MIN.R^2: 0.998 DIMENSION: U/l</p> <p>----- NULLMESSUNG</p> <p>Rb[E]: 0.000</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>NR.</th> <th>EXT.</th> <th>ERGEBNIS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>0.123</td> <td>189.7</td> </tr> <tr> <td></td> <td>R^2:</td> <td>0.9996</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>0.154</td> <td>189.9</td> </tr> <tr> <td></td> <td>R^2:</td> <td>0.9993</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>0.110</td> <td>158.5</td> </tr> <tr> <td></td> <td>R^2:</td> <td>0.9986</td> </tr> <tr> <td></td> <td>EXT.1:</td> <td>0.812</td> </tr> <tr> <td></td> <td>EXT.2:</td> <td>0.702</td> </tr> <tr> <td></td> <td>1:</td> <td>-0.0867</td> </tr> <tr> <td></td> <td>2:</td> <td>-0.0899</td> </tr> <tr> <td></td> <td>3:</td> <td>-0.0871</td> </tr> <tr> <td></td> <td>4:</td> <td>-0.0874</td> </tr> <tr> <td></td> <td>5:</td> <td>-0.1087</td> </tr> <tr> <td></td> <td>DELTA REG:</td> <td>-0.0908</td> </tr> </tbody> </table> <p>-----</p> | NR. | EXT. | ERGEBNIS | 1 | 0.123 | 189.7 | | R^2: | 0.9996 | 2 | 0.154 | 189.9 | | R^2: | 0.9993 | 3 | 0.110 | 158.5 | | R^2: | 0.9986 | | EXT.1: | 0.812 | | EXT.2: | 0.702 | | 1: | -0.0867 | | 2: | -0.0899 | | 3: | -0.0871 | | 4: | -0.0874 | | 5: | -0.1087 | | DELTA REG: | -0.0908 | <p>Die Methodenwahl beginnt im Hauptmenü. Siehe Kapitel: 4.1 Messen mit programmierten Methoden 4.2 Messen mit Basismethoden</p> <p>Bei aktiviertem Drucker folgt der Ausdruck der Methodendaten.</p> <p>Das Messfenster erscheint im Display.</p> <p>Dieses Beispiel zeigt einen negativen Faktor, der bei einem ab- nehmenden Extinktionsverlauf ein positives Endergebnis erzeugt.</p> <p>Während der Wartezeit wird im Display ständig der Extintionswert der Probe aktualisiert</p> <p>Zum Beginn und zum Ende der Wartezeit werden die Extinktionen EXT.1 und EXT.2 gemessen.</p> <p>Messablauf:</p> <p>→Nulllösung einbringen / messen</p> <p>Ohne Reagenzienleerwert (optional einbringen / messen)</p> <p>→Probe einbringen / messen Numerator / EXT.1 – EXT.2 / Ergebnis R^2: Bestimmtheitsmaß zur Linearitätskontrolle des Tests (Kapitel 5.1.7 Grundsätzliches zur Kinetik...)</p> <p>→Probe einbringen / messen</p> <p>→Probe einbringen / messen</p> <p>Detailausdruck von EXT.1, EXT.2 und Deltas.</p> <p>Ein Detailausdruck von EXT.1, EXT.2 und Deltas kann nach jeder Messung mit [MODE] [MODE] [DETAIL] gemacht werden.</p> |
|--|------------|----------|----------|---|-------|-------|--|------|--------|---|-------|-------|--|------|--------|---|-------|-------|--|------|--------|--|--------|-------|--|--------|-------|--|----|---------|--|----|---------|--|----|---------|--|----|---------|--|----|---------|--|------------|---------|--|
| NR. | EXT. | ERGEBNIS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 0.123 | 189.7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | R^2: | 0.9996 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 0.154 | 189.9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | R^2: | 0.9993 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 0.110 | 158.5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | R^2: | 0.9986 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | EXT.1: | 0.812 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | EXT.2: | 0.702 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1: | -0.0867 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 2: | -0.0899 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 3: | -0.0871 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 4: | -0.0874 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 5: | -0.1087 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | DELTA REG: | -0.0908 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

5.4.12 Rechenverfahren 12 (KIN/S/Rb)

Verfahren, bei dem eine Probe S mehrmals (abhängig von der Anzahl der Deltas) in einem äquidistanten Zeitraster gemessen wird. Aus den daraus resultierenden Extinktionswerten wird über eine lineare Regressionsrechnung eine Veränderungsrate $\Delta A_{S,Minute}$ ermittelt. Der Reagenzienleerwert $\Delta A_{RB,Minute}$ wird auf die gleiche Weise vermessen wie die Probe (oder direkt in U/I eingegeben) und von dem Probenwert abgezogen. Diese Differenz wird mit einem Faktor F multipliziert, der durch Vermessen einer Standardlösung $\Delta A_{ST,Minute}$ mit bekannter Konzentration C_{ST} und unter Berücksichtigung des Reagenzienleerwertes $\Delta A_{RB,Minute}$ ermittelt wird.

Während der Ausführung der Messreihe fragt der Dialog nach dem Gebrauch eines Reagenzienleerwertes. Der Standardwert ist AUS. Um ohne Reagenzienleerwert weiterzugehen, [ENTER] drücken.

RechenverfahrenRV 12
 Charakteristische Kenngröße.....KIN / S / Rb
 VerfahrenKinetik mit Standard
 Berechnungsformel..... $C = F * (\Delta A_{S,Minute} - \Delta A_{RB,Minute})$
 Resultierender Faktor..... $F = C_{ST} / (\Delta A_{ST,Minute} - \Delta A_{RB,Minute})$
 Reagenzienleerwert eingeben oder messen
 Anzahl der Deltas..... eingeben (3 bis 28)
 Zeit pro Delta..... eingeben (4 s bis 255 s)

| | |
|------------------------------|---|
| PHOTOMETER 5010 #7000 | Die Methodenwahl beginnt im Hauptmenü. |
| V5.13a 02/09/09 D | Siehe Kapitel: |
| LABOR: RIELE GMBH+CO KG | 4.1 Messen mit programmierten Methoden |
| DATUM: 08/09/09 | 4.2 Messen mit Basismethoden |
| ZEIT: 11:10:03 | Bei aktiviertem Drucker folgt der Ausdruck der Methodendaten. |
| METHODE 32: UREA | Das Messfenster erscheint im Display. |
| RECH. VERF.: 12 | Während der Wartezeit wird im Display ständig der Extintionswert der Probe aktualisiert |
| STANDARD: 80.0 | Zum Beginn und zum Ende der Wartezeit werden die Extinktionen EXT.1 und EXT.2 gemessen. |
| WELLENLAENGE: 340nm | Messablauf: |
| TEMPERATUR: 37C | → Nulllösung einbringen / messen |
| MESS. VOLUMEN: 900u μ l | Ohne Reagenzienleerwert (optional einbringen / messen) |
| WASCH VOLUMEN: 1000u μ l | → Standard 1 einbringen / messen |
| WARTEZEIT: 3s | → Standard 2 einbringen / messen (optional) |
| DELTAS: 5 | → Standard 3 einbringen / messen (optional) |
| ZEIT/DELTA: 5s | (Gemittelter Standard) |
| MIN.R^2: 0.998 | (Resultierender Faktor) |
| DIMENSION: mg/dl | |
| ----- | |
| NULLMESSUNG | |
| Rb[E]: 0.000 | |
| ST/KIN 1: 0.327 | |
| R^2: 0.9996 | |
| ST/KIN 2: 0.330 | |
| R^2: 0.9989 | |
| ST/KIN 3: 0.324 | |
| R^2: 0.9994 | |
| ST/KIN: 0.327 | |
| FAKTOR: 244.3 | |
| NR. EXT. ERGEBNIS | |
| ----- | |
| 1 0.232 41.5 | → Probe einbringen / messen |
| R^2: 0.9984 | Nummerator / EXT.1 – EXT.2 / Ergebnis |
| ----- | R^2: Bestimmtheitsmaß zur Linearitätskontrolle des Tests (Kapitel 5.1.7 Grundsätzliches zur Kinetik...) |
| 2 0.175 81.8 | → Probe einbringen / messen |
| R^2: 0.9997 | |
| ----- | |
| | Ein Detailausdruck von EXT.1, EXT.2 und Deltas kann nach jeder Messung mit [MODE] [MODE] [DETAIL] gemacht werden. |

5.4.13 Rechenverfahren 13 (TRANSMISSION)

Rechenverfahren RV 13

Charakteristische Kenngröße T in %

| <p>PHOTOMETER 5010 #7000 V5.13a 02/09/09 D LABOR: RIELE GMBH+CO KG DATUM: 08/09/09 ZEIT: 11:24:32 METHODE 13: TRANSM. RECH.VERF.: 13 FAKTOR: 1.0 WELLENLAENGE: 546nm TEMPERATUR: 37C MESS. VOLUMEN: 900uμl WASCH VOLUMEN: 1000uμl WARTEZEIT: 2s DIMENSION: %</p> <p>MESSUNG 100%</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>NR.</th> <th>EXT.</th> <th>ERGEBNIS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>0.329</td> <td>46.9</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>1.004</td> <td>9.9</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>2.020</td> <td>1.0</td> </tr> </tbody> </table> | NR. | EXT. | ERGEBNIS | 1 | 0.329 | 46.9 | 2 | 1.004 | 9.9 | 3 | 2.020 | 1.0 | <p>Die Methodenwahl beginnt im Hauptmenü. Siehe Kapitel: 4.1 Messen mit programmierten Methoden 4.2 Messen mit Basismethoden</p> <p>Bei aktiviertem Drucker folgt der Ausdruck der Methodendaten.</p> <p>Das Messfenster erscheint im Display.</p> <p>Messablauf: → Nulllösung einbringen / messen</p> <p>→ Probe einbringen / messen → Probe einbringen / messen → Probe einbringen / messen</p> |
|--|-------|----------|----------|---|-------|------|---|-------|-----|---|-------|-----|---|
| NR. | EXT. | ERGEBNIS | | | | | | | | | | | |
| 1 | 0.329 | 46.9 | | | | | | | | | | | |
| 2 | 1.004 | 9.9 | | | | | | | | | | | |
| 3 | 2.020 | 1.0 | | | | | | | | | | | |

5.4.14 Rechenverfahren 14 (C/F Delta)

Verfahren, bei dem die Differenz von Probe E2 – E1 abhängig von der Anzahl der Proben mehrmals gemessen wird. Im ersten Durchgang werden die Proben E1 (max. 25) wahlweise mit oder ohne Probenleerwert gemessen. Nach einer vom Benutzer zu bestimmenden Messzeit werden in einem zweiten Durchgang die Proben E2 vermessen. Die Reihenfolge innerhalb der Messreihen ist besonders zu beachten, um Messfehler auszuschließen. Der Messablauf entspricht einer Fixtime-Kinetik und kann nur im Standardküvettenadapter durchgeführt werden.

Qualitätskontrollproben können nicht gespeichert werden.

Das Rechenverfahren 14 verfügt über besondere Parameter, die einen zeitgesteuerten Messablauf ermöglichen. Diese Parameter sind: Zeitintervall T1, Messzeit T2, Vorlaufzeit T3, Reagenzzeit #2 und Reagenzzeit #3. Wenn ein Zeitintervall (Wert zwischen 10s und 255s) gesetzt wird, werden auch die restlichen Parameter für den zeitgesteuerten Messablauf wirksam. Im zeitgesteuerten Modus bestimmen die Messzeit und das Zeitintervall die Anzahl der Proben, z.B. bei einer Messzeit von 60s und einem Zeitintervall von 10s sind bis zu 6 Proben messbar (ohne Probenleerwert). Die Messzeit soll sinnvollerweise größer oder gleich dem Zeitintervall gewählt werden.

Beim Methodenstart fragt ein Dialog nach Verwendung eines Probenleerwerts.

Nach der Nullmessung wird der zeitgesteuerte Ablauf mit [MESSEN] gestartet. Mit einer Kombination von akustischen Signalen und Anweisungen auf dem Display übernimmt das Photometer die Zeitsteuerung für den gesamten Messvorgang. Die Messung der Reihe E1 kann jederzeit mit [E1/E2] beendet werden. In der Reihe E2 werden immer so viele Proben gemessen wie in der Reihe E1.

Vor dem Start einer neuen E1/E2-Messreihe muss eine Nullmessung durchgeführt werden

Die Reagenzzeit #3 ist nur zu nutzen, wenn auch die Reagenzzeit #2 besetzt ist. In diesem Fall wird im Reagenz Modus gemessen, d.h. das Photometer übernimmt auch die Steuerung der Reagenzzugabe vor der Messung der Proben. Die Anzahl der Proben wird aus der Reagenzzeit #2 und dem Zeitintervall bestimmt. Wenn die Messzeit kleiner als die Reagenzzeit #2 ist, bestimmen die Messzeit und das Zeitintervall die Anzahl der Proben. Die Reagenzzeit #2 soll kleiner oder gleich der Reagenzzeit #3 und größer oder gleich dem Zeitintervall gewählt werden.

Abbildung 5.1 zeigt den zeitlichen Ablauf einer zeitgesteuerten Messung mit N Proben, einer Vorlaufzeit T3 und ohne Reagenzzeit.

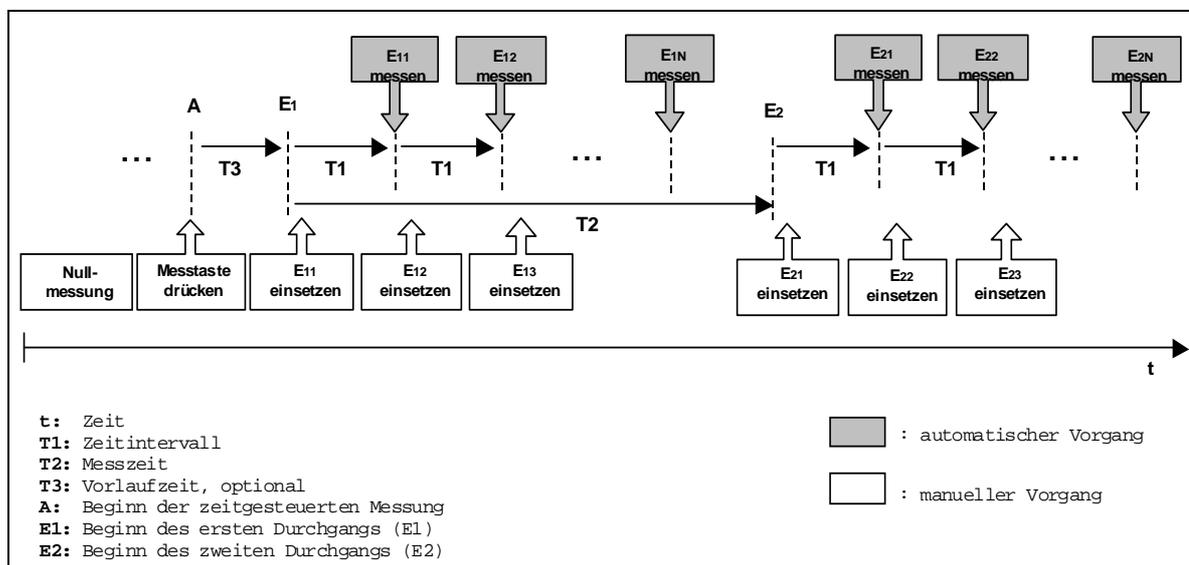


Abbildung 5.1: zeitgesteuerter Messablauf

RechenverfahrenRV 14
 Charakteristische Kenngröße..... C / F / Delta
 Verfahren Differenz mit Faktor
 Berechnungsformel..... $C = F * (\Delta A_{S2-Sb2} - \Delta A_{S1-Sb1})$
 Faktor..... vorgegeben / eingeben
 Probenleerwert..... mit / ohne
 Zeitintervall T1..... eingeben (0, 10s bis 255s)
 Messzeit T2..... eingeben (0 bis 1800s)
 Vorlaufzeit T3..... eingeben (0 bis 1800s)
 Reagenzzeit #2..... eingeben (0 bis 1800s)
 Reagenzzeit #3..... eingeben (0 bis 1800s)

| <p>PHOTOMETER 5010 #7000 V5.13a 02/09/09 D LABOR: RIELE GMBH+CO KG DATUM: 08/09/09 ZEIT: 07:16:31 METHODE 14: C/F DELTA RECH.VERF.: 14 FACTOR: 1.000 WELLENLÄNGE: 405nm TEMPERATUR: 37C ZEITINTERVALL: 12s MESSZEIT: 100s VORLAUFZEIT: 10s ZEIT REA #2: 40s ZEIT REA #3: 60s DIMENSION: U/l</p> <p>-----</p> <p style="text-align: center;">NULLMESSUNG</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">NR.</th> <th style="text-align: left;">Sb[E]</th> <th style="text-align: left;">S[E]E1</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>0.083</td><td>0.411</td></tr> <tr><td>2</td><td>0.110</td><td>0.382</td></tr> <tr><td>3</td><td>0.146</td><td>0.492</td></tr> </tbody> </table> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">NR.</th> <th style="text-align: left;">Sb[E]</th> <th style="text-align: left;">S[E]E2</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>0.091</td><td>1.090</td></tr> <tr><td>2</td><td>0.140</td><td>0.991</td></tr> <tr><td>3</td><td>0.200</td><td>1.165</td></tr> </tbody> </table> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">NR.</th> <th style="text-align: left;">ERGEBNIS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>0.671</td></tr> <tr><td>2</td><td>0.578</td></tr> <tr><td>3</td><td>0.619</td></tr> </tbody> </table> <p>-----</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">NR.</th> <th style="text-align: left;">Sb[E]</th> <th style="text-align: left;">S[E]E1</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>0.000</td><td>1.012</td></tr> <tr><td>2</td><td>0.000</td><td>1.138</td></tr> <tr><td>3</td><td>0.000</td><td>1.076</td></tr> </tbody> </table> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">NR.</th> <th style="text-align: left;">Sb[E]</th> <th style="text-align: left;">S[E]E2</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>0.000</td><td>1.458</td></tr> <tr><td>2</td><td>0.000</td><td>1.530</td></tr> <tr><td>3</td><td>0.000</td><td>1.384</td></tr> </tbody> </table> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">NR.</th> <th style="text-align: left;">ERGEBNIS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>0.446</td></tr> <tr><td>2</td><td>0.392</td></tr> <tr><td>3</td><td>0.307</td></tr> </tbody> </table> | NR. | Sb[E] | S[E]E1 | 1 | 0.083 | 0.411 | 2 | 0.110 | 0.382 | 3 | 0.146 | 0.492 | NR. | Sb[E] | S[E]E2 | 1 | 0.091 | 1.090 | 2 | 0.140 | 0.991 | 3 | 0.200 | 1.165 | NR. | ERGEBNIS | 1 | 0.671 | 2 | 0.578 | 3 | 0.619 | NR. | Sb[E] | S[E]E1 | 1 | 0.000 | 1.012 | 2 | 0.000 | 1.138 | 3 | 0.000 | 1.076 | NR. | Sb[E] | S[E]E2 | 1 | 0.000 | 1.458 | 2 | 0.000 | 1.530 | 3 | 0.000 | 1.384 | NR. | ERGEBNIS | 1 | 0.446 | 2 | 0.392 | 3 | 0.307 | <p>Die Methodenwahl beginnt im Hauptmenü. Siehe Kapitel: 4.1 - Messen mit programmierten Methoden 4.2 - Messen mit Basismethoden</p> <p>Bei aktiviertem Drucker folgt der Ausdruck der Methodendaten.</p> <p>Das Messfenster erscheint im Display.</p> <p>Messablauf mit Probenleerwert:</p> <p>→ Nulllösung einbringen / messen</p> <p>→ Alle Proben E1 vermessen (max. 25)</p> <p>→ Mit [E1/E2] zum Messen E2 wechseln</p> <p>→ Alle Proben E2 vermessen (max. 25)</p> <p>Ergebnisse aus den Differenzen der gemessenen Proben</p> <p>→ Mit [MODE] [MODE] [DETAIL] lassen sich die Messergebnisse im Display anzeigen</p> <p>Messablauf ohne Probenleerwert:</p> <p>→ Alle Proben E1 vermessen (max. 25)</p> <p>→ Mit [E1/E2] zum Messen E2 wechseln</p> <p>→ Alle Proben E2 vermessen (max. 25)</p> <p>Ergebnisse aus den Differenzen der gemessenen Proben</p> <p>→ Mit [MODE] [MODE] [DETAIL] lassen sich die Messergebnisse im Display anzeigen</p> |
|---|----------|--------|--------|---|-------|-------|---|-------|-------|---|-------|-------|-----|-------|--------|---|-------|-------|---|-------|-------|---|-------|-------|-----|----------|---|-------|---|-------|---|-------|-----|-------|--------|---|-------|-------|---|-------|-------|---|-------|-------|-----|-------|--------|---|-------|-------|---|-------|-------|---|-------|-------|-----|----------|---|-------|---|-------|---|-------|--|
| NR. | Sb[E] | S[E]E1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 0.083 | 0.411 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 0.110 | 0.382 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 0.146 | 0.492 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NR. | Sb[E] | S[E]E2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 0.091 | 1.090 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 0.140 | 0.991 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 0.200 | 1.165 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NR. | ERGEBNIS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 0.671 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 0.578 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 0.619 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NR. | Sb[E] | S[E]E1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 0.000 | 1.012 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 0.000 | 1.138 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 0.000 | 1.076 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NR. | Sb[E] | S[E]E2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 0.000 | 1.458 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 0.000 | 1.530 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 0.000 | 1.384 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NR. | ERGEBNIS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 0.446 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 0.392 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 0.307 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

5.4.15 Rechenverfahren 15 (C/F 3 WL)

Verfahren, bei dem eine Probe bei drei vorgegebenen Wellenlängen 380 nm, 415 nm und 450 nm vermessen wird. Das Verfahren ist geeignet zur Vermessung von freiem Hämoglobin.
Die aufgeführten Wellenlängen gehören nicht zum Standardlieferumfang.
Der Faktor ist im Fall einer Verdünnung anzupassen (Kapitel 5.1.3)

Rechenverfahren RV 15
 Charakteristische Kenngröße..... C / F 3 WL
 Verfahren Messung mit drei Wellenlängen
 Berechnungsformel $C \text{ [mg/dl]} = F * (168 * A_{415\text{nm}} - 84 * A_{380\text{nm}} - 84 * A_{450\text{nm}})$
 Faktor vorgegeben / eingeben
 Konversionsfaktor $\mu\text{mol/L} \equiv 0,6206 * \text{mg / dl}$

| | |
|--|---|
| PHOTOMETER 5010 #7000 V5.13a 02/09/09 D LABOR: RIELE GMBH+CO KG DATUM: 08/09/09 ZEIT: 08:16:31 METHODE 15: C/F 3 WL RECH.VERF.: 15 FACTOR: 1.00 WELLENLÄNGE: 380/415/450nm TEMPERATUR: 37C WARTEZEIT: 2s DIMENSION: mg/dl ----- NULLMESSUNG ----- NR. $\mu\text{mol/L}$ mg/dl 1 4.859 7.83 ----- 2 5.865 9.45 | Die Methodenwahl beginnt im Hauptmenü. Siehe Kapitel: 4.1 - Messen mit programmierten Methoden 4.2 - Messen mit Basismethoden Bei aktiviertem Drucker folgt der Ausdruck der Methodendaten. Das Messfenster erscheint im Display. →Nulllösung einbringen / messen →Das Ergebnis wird in 2 Dimensionen ausgegeben →Probe vermessen |
|--|---|

6 METHODENEDITOR

Mit dem Methodeneditor kann die tägliche Laborarbeit erheblich erleichtert werden. Basierend auf 15 Rechenverfahren können bis zu 231 benutzerdefinierte Methoden mit ihren Einstellparametern gespeichert werden. Mit den Funktionen des Methodeneditors sind die Neuanlage, die Veränderung und das Entfernen einer Methode möglich.

Abb. 6.1



Im Hauptfenster des Methodeneditors stehen folgende Optionen zur Verfügung:

[METHODE KOPIEREN] Wechsel zu [Abb. 6.2](#), wo verschiedene Kopierfunktionen wählbar sind

[METH. BEARB] Wechsel zu [Abb. 6.3](#), wo die Nummer der zu bearbeitenden Methode abgefragt wird. Anschließend können alle Einstellparameter der gewählten Methode geändert werden.

[METHODE NEU] Wechsel zur Auswahl des Rechenverfahrens (siehe 5.3 ÜBERSICHT ÜBER DIE RECHENVERFAHREN), wonach in [Abb. 6.4](#) verzweigt wird. Dort können alle Einstellparameter bearbeitet werden.

[METHODE LOESCHEN] Wechsel zu [Abb. 6.3](#), wo die Nummer der zu löschenden Methode abgefragt wird. Nach einer Sicherheitsabfrage wird die gewählte Methode gelöscht (Basis- und Festmethoden können nicht gelöscht werden).

[LISTE] Ausgabe auf dem Drucker und über die serielle Schnittstelle einer Liste aller programmierten Methoden.

[ENDE] Rückkehr zum Hauptmenü

Ausdruck einer Methodenliste:

METHODE 20: HEMOGLOBIN
F 29.4 405nm g/dl

METHODE 21: HDL-C
F 1.000 546nm mg/dl

METHODE 30: CREATININ
S 2.0 492nm mg/dl

METHODE 31: GOT
F-1746.0 340nm U/l

[#→#] Alle Methoden ab Nr. 20 können auf eine neue Methodennummer kopiert werden. Zuerst wird in [Abb. 6.3](#) die zu kopierende Methode abgefragt, deren Einstellparameter ab [Abb. 6.4](#) verändert werden können.

[LETZTE] Die zuletzt benutzte Methode kann auf einen neuen Methodenplatz kopiert werden. Es wird dann zu [Abb. 6.4](#) mit den Einstellparametern gewechselt. Diese Funktion ist sehr nützlich, wenn mit einer Basismethode neue Einstellparameter erfolgreich erprobt wurden. Die Parameter der Basismethode können dann als eine neue Methode ab Nr. 20 gespeichert werden.

[ENDE] Rückkehr zum Hauptmenü

Abb. 6.2



Abb. 6.3

| METHODE NR. | | | | | | | |
|----------------------|---|---|---|---|---|---|---|
| METHODE : (NAME) | | | | | | | |
| DIMENSION : (DIM.) | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| ESC | 9 | 0 | . | + | - | | E |

Abfragefenster der gewünschten Methode. Die zuletzt genutzte Methode wird vorgeschlagen. Mit [+] oder [-] wird durch die Methoden geblättert. Eine numerische Eingabe der Methodennummer ist jederzeit möglich. Eine bekannte Methode wird mit Name und Dimension angezeigt.

[E] Auswahl der angezeigten Methode

[ESC] Rückkehr zum Hauptmenü

Abb. 6.4 (Parameterfenster 1)

| METH. | BEARB. | RV(x) | (NAME) |
|-------|--------|------------------------|--------|
| 1 | - | WELLENLAENGE | |
| 2 | - | FAKTOR(STANDARD) | ENDE |
| 3 | - | TEMPERATUR | |
| 4 | - | WARTEZEIT | |
| 5 | - | DIMENSION | OK |
| 6 | - | MESS. VOLUMEN | |
| 7 | - | DELTA(INKUBATION) | |
| 8 | - | ZEIT/DELTA(REAKTION) | |

1 2 3 4 5 6 7 8 S 1 / 3

Die Parameterfenster 1 und 2 zeigen die allgemeinen Methodendaten.

Das Parameterfenster 3 hat besondere Funktionen, die nur für die Qualitätskontrolle nötig sind (s.u.).

Jeder Einstellparameter hat im Display eine führende Kennzahl. Wird die Kennzahl auf der Tastatur gewählt, so wird der entsprechende Einstellparameter konfigurierbar.

Anzahl und Art der Einstellparameter sind abhängig vom Rechenverfahren, sodass die Kennzahlen unterschiedlich besetzt sein können. Kennzahlen ohne Parameter haben keine Funktion.

Abb. 6.5 (Parameterfenster 2)

| METH. | BEARB. | RV(x) | (NAME) |
|-------|--------|---------------------|--------|
| 1 | - | MIN. WERT | |
| 2 | - | MAX. WERT | ENDE |
| 3 | - | MIN. R ² | |
| 4 | - | METHODEN NAME | OK |
| 5 | - | MEHRFACH MESSEN | |
| 6 | - | WASCH VOLUMEN | |
| 7 | - | MULTI- STANDARD | |
| 8 | - | BICHROMATISCH | |

1 2 3 4 5 6 7 8 S 2 / 3

[ENDE] Rückkehr zum Hauptmenü.

[OK] Übernahme der Einstellparameter, je nach Editormodus eventuell mit Abfrage der Ziel-Methode.

[S./3] Wechsel zum nächsten Parameterfenster.

Abb. 6.6 (Parameterfenster 3)

| METH. | BEARB. | RV(x) | (NAME) |
|-------|--------|--------------|--------|
| 1 | - | ID S1 | |
| 2 | - | MIN. WERT S1 | ENDE |
| 3 | - | SOLLWERT S1 | |
| 4 | - | MAX. WERT S1 | |
| 5 | - | ID S2 | OK |
| 6 | - | MIN. WERT S2 | |
| 7 | - | SOLLWERT S2 | |
| 8 | - | MAX. WERT S2 | |

1 2 3 4 5 6 7 8 S 3 / 3

Besonderheiten im Parameterfenster 3:

Es muss mindestens ein Kontrollserum definiert sein, bevor hier Daten eingegeben werden können (siehe Kapitel 7.2.6 Qualitätskontrolle).

Wenn mindestens ein Kontrollserum mit seinen Soll- und Grenzwerten eingegeben ist, werden entsprechende Speicher der Qualitätskontrolle für diese Methode reserviert. Die Methode kann dann mit der integrierten Qualitätskontrolle überwacht werden.



Werden beide ID-Kennungen gelöscht, so werden auch alle Daten und reservierten Speicher dieser Methode in der Qualitätskontrolle gelöscht!

Abb. 6.7

| METHODE NR. | | | | | | | |
|-------------|---|---|---|--------------|---|---|---|
| NAECHSTE | | | | FREIE NR. xx | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| ESC | 9 | 0 | . | + | - | | E |

Abfrage zur gewünschten Methodennummer, unter der die neue Methode gespeichert werden soll. Die nächste freie Methodennummer wird angezeigt. Es kann jedoch jede freie Methodennummer im Bereich von 20 bis 250 gewählt werden.

[E] Speichern der Methode unter der gewählten Nummer. Bei Multistandardmethoden folgt anschließend [Abb. 6.8](#).

[ESC] Abbruch der Speicherung und Rückkehr zum Editor-Menü

Abb. 6.8

| KURVE NR. xx | | | | | | | |
|--------------|---|---|---|----|----|-----|--------|
| P 1 | A | - | 0 | 0 | 0 | 0 | NEUE A |
| | C | - | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| ESC | 9 | 0 | . | P+ | P- | A/C | E |

Für eine Methode mit Multistandard gibt es das Editorfenster für die Kurven-Stützpunkte.

[P+] und [P-] Weiternummerierung der aktuellen Stützpunkte.

[A/C] Umschalten der Eingabe zwischen A für Absorption/Extinktion und C für Konzentration.

[E] Übernahme des editierten Wertes.



Die Eingabe und Bestätigung einer einzelnen „0“ bei A führt zum Löschen des aktuellen Punktpaars. Um den Wert auf Null zu setzen, muss z.B. „0.0“ eingegeben werden.

[ESC] Beenden der Eingabe. Anschließend wird zum Speichern der Kurvendaten aufgefordert.



Zum Messen in einer Multistandardmethode müssen mindestens 2 Stützpunkte mit A und C definiert sein!

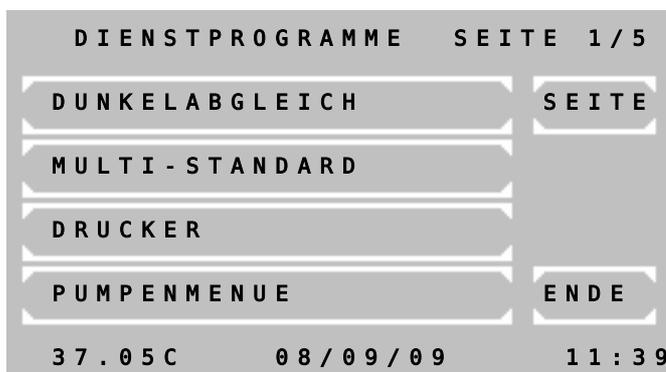
7 DIENSTPROGRAMME

7.1 ANWAHL DER DIENSTPROGRAMME



Hauptmenü:

Dienstprogramme werden benötigt für die Einstellung und Wartung des Photometers.



Seite 1 der Dienstprogramme:

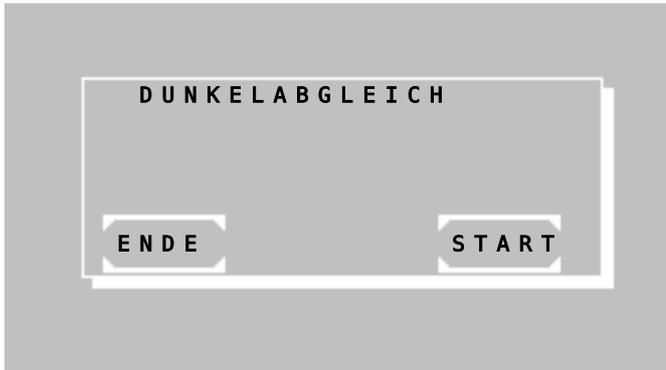
Ein Blättern durch alle Dienstprogramme ist über [SEITE] möglich. Die aktuelle Seite wird am rechten oberen Bildrand gezeigt. Mit [ENDE] kehrt das Programm zurück zum Hauptmenü.

Ein Dienstprogramm wird durch Berühren der entsprechenden Schaltfläche ausgewählt.

| Dienstprogramm | Beschreibung in Kapitel |
|---------------------------|-------------------------|
| Dunkelabgleich | 7.2.1 |
| Multi-Standard-Funktionen | 7.2.2 |
| Drucker EIN / AUS | 7.2.3 |
| Pumpenmenü | 7.2.4 |
| Serielle Schnittstelle | 7.2.5 |
| Qualitätskontrolle | 7.2.6 |
| Einstellungen drucken | 7.2.7 |
| Messdatenverwaltung | 7.2.8 |
| Temperierung EIN / AUS | 7.2.9 |
| Temperaturjustage | 7.2.10 |
| Laborname | 7.2.11 |
| Benutzername | 7.2.12 |
| Fehlerliste | 7.2.13 |
| Tastenton EIN / AUS | 7.2.14 |
| Touchscreen justieren | 7.2.15 |
| Datum / Zeit | 7.2.16 |
| Sprache | 7.2.17 |
| ADW Werte (Optik) | 7.2.18 |
| Sende Ergebnisse | 7.2.19 |
| Service-Ebene | 7.2.20 |

7.2 BESCHREIBUNG DER DIENSTPROGRAMME

7.2.1 Dunkelabgleich

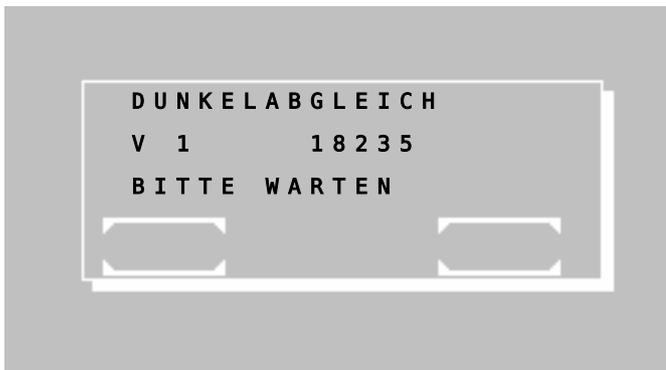


Der Dunkelabgleich sollte frühestens nach Ablauf der Aufwärmzeit von 15 Minuten, besser jedoch erst nach 1 Stunde erfolgen.



Zur Vermeidung von Fremdlicht muss der Deckel während des Dunkelabgleichs unbedingt geschlossen sein.

Der Dunkelabgleich beginnt mit [START].



Automatisch werden nacheinander acht Empfindlichkeitsstufen (V0...V7) bei gleichzeitiger Anzeige des entsprechenden Dunkelwertes kalibriert.

Die Funktion kann nicht unterbrochen werden. Nach Beendigung erfolgt eine Rückkehr zur Dienstprogrammebene.



Monatlich durchgeführt kompensiert der Dunkelabgleich mögliche Abweichungen der Messgenauigkeit aufgrund von Umwelteinflüssen.

7.2.2 Multi-Standard-Funktionen

Bevor Kurvdaten einer Methode mit Multistandard bearbeitet werden können, ist die Methode als erstes im Methodeneditor (siehe Kapitel 6 METHODENEDITOR) zu gründen. Es kann keine Kurve bearbeitet werden, deren Methode nicht schon existiert! Der Begriff „Kurvnummer“ ist gleichzusetzen mit „Methodennummer“. Beim späteren Messen in einer Multi-Standard-Methode ist zu beachten, dass alle Extinktionswerte der Proben innerhalb des Bereiches der Kurvenstützpunkte liegen müssen. Wird außerhalb des Extinktionsbereiches gemessen, können diese Werte nicht berechnet werden. Im Display erscheint dann „+“ und im Druckprotokoll wird der Messwert durch „<<< >>>“ ersetzt.

Abb. 7.2.2.1



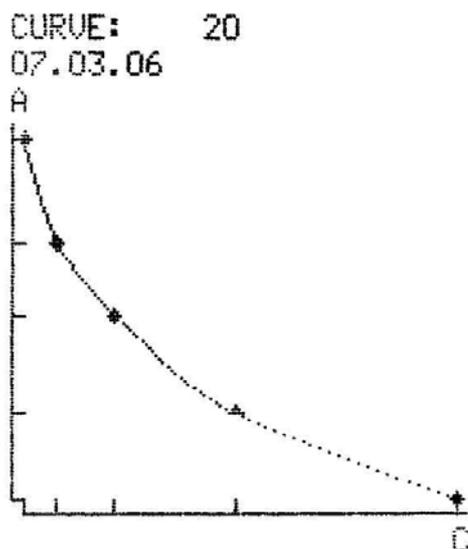
Hauptfenster der Multistandard-Funktionen

[Kurve Messen] Nach Abfrage einer Kurvennummer und des ersten Standards wechselt das Programm automatisch in das Methodenwahlfenster. Dort können die vorgegebenen Parameter der jeweiligen Methode nochmals kontrolliert bzw. geändert werden. Alle weiteren Standards werden während des Messablaufs abgefragt.

Das Programm zum Vermessen der Multistandards verzweigt automatisch in folgende Rechenverfahren:

RV1 → RV5
 RV2 → RV6
 RV3 → RV7
 RV4 → RV8
 RV9 → RV10
 RV11 → RV12
 RV14 → RV14

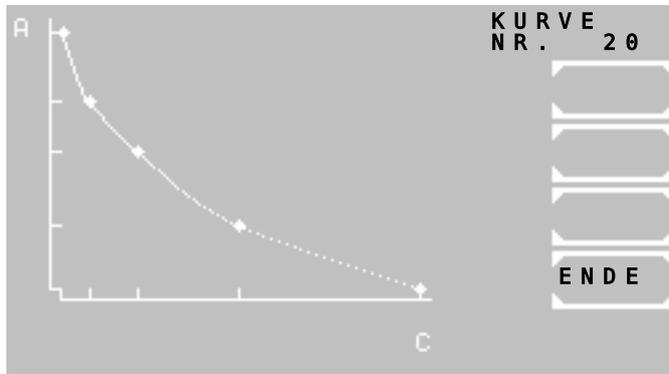
Ausdruck einer Kurve:



i Soll in einer anderen Standardmethode als vorgeschlagen gemessen werden, kann in jeder angewählten Standardmethode (vor dem Messen des ersten Standards) mit den Tasten [MODE] [MODE] [M-STD] das Messen von Multistandards begonnen werden. Kurvennummer und Standards werden entsprechend abgefragt.

[KURVE DRUCKEN] Nach Abfrage der Kurvennummer folgt der Ausdruck auf dem internen Drucker oder über die serielle Schnittstelle.

i Zum Messen in einer Multistandardmethode müssen mindestens 2 Stützpunkte mit A und C definiert sein!



[KURVE BEARBEITEN] Nach Abfrage der Kurvennummer folgt das Editorfenster für Kurvenstützpunkte in Abb. 7.2.2.2. Dort können alle Kurvenstützpunkte bearbeitet werden.

[KURVE ANZEIGEN] Nach Abfrage der Kurvennummer wird die Funktion angezeigt.

Abb. 7.2.2.2

| | KURVE | NR. | xx | NEUE | A |
|-----|-------|---------|----|------|---|
| P 1 | A | -000000 | | | |
| | C | -000000 | | | |

1 2 3 4 5 6 7 8

ESC 9 0 . P+ P- A/C E

[LISTE] Ausgabe der Methodennummer und des Erstellungsdatums aller aktuellen Kurven im Display.

[ENDE] Rückkehr zu den Dienstprogrammen.

[P+] und [P-] Weiternummerierung der aktuellen Stützpunkte.

[A/C] Umschalten der Eingabe zwischen A für Absorption/Extinktion und C für Konzentration.

[E] Übernahme des editierten Wertes.

i Die Eingabe und Bestätigung einer einzelnen „0“ bei A führt zum Löschen des aktuellen Punktpaars. Um den Wert auf Null zu setzen, muss z.B. „0.0“ eingegeben werden.

[ESC] Beenden der Eingabe. Anschließend wird zum Speichern der Kurvendaten aufgefordert. Beim Speichern werden die Stützpunkte aufsteigend nach ihrem A-Wert sortiert.

7.2.3 Drucker EIN / AUS

DRUCKER AUS

ENDE OK WAHL

Der aktuelle Status des internen Druckers wird in der ersten Zeile in der Form von AUS oder EIN angezeigt.

Die Einstellung kann mit [WAHL] geändert werden.

Die Einstellung wird dauerhaft gespeichert mit [OK].

Die Einstellung wird vorübergehend bis zum nächsten Ausschalten des Geräts gespeichert mit [ENDE].

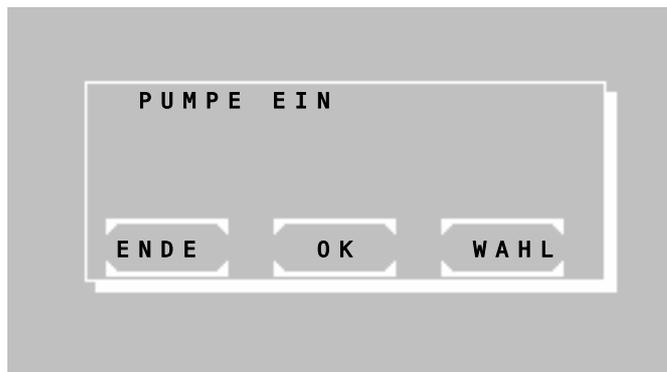
7.2.4 Pumpenmenü

Mit diesen Funktionen können die Pumpe und der Blasendetektor eingestellt und überprüft werden. Die Überprüfung und Justierung kann nur mit eingesetztem Durchflussküvettenadapter durchgeführt werden.



Das **Menü** bietet die folgenden Funktionen:

- Aktivieren oder Deaktivieren der Pumpe
- Kalibrieren des geförderten Pumpenvolumens
- Aktivieren oder Deaktivieren des Blasendetektors und des volumenoptimierten Modus.
- Medientest: Überprüfung und Einstellung des Blasendetektors.



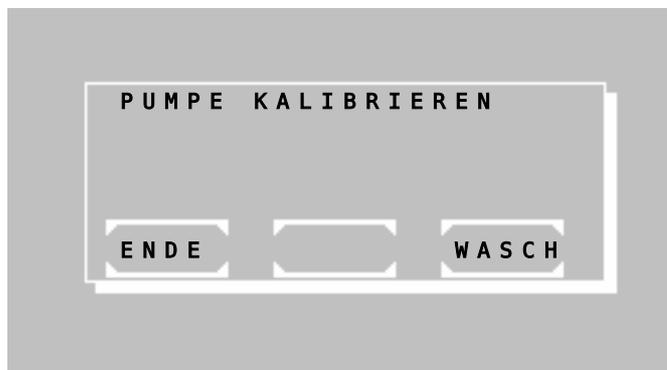
7.2.4.1 Pumpe EIN / AUS

Der aktuelle Status der Pumpe wird in der ersten Zeile in der Form von AUS oder EIN angezeigt.

Die Einstellung kann mit [WAHL] geändert werden.

Die Einstellung wird dauerhaft gespeichert mit [OK].

Die Einstellung wird vorübergehend bis zum nächsten Ausschalten des Geräts gespeichert mit [ENDE].



7.2.4.2 Pumpenkalibration

Die Pumpenkalibration kann mit oder ohne Blasendetektor durchgeführt werden. Dazu wird der Blasendetektor auf EIN oder AUS gestellt.

Durch [WASCH] muss der Ansaugschlauch geleert werden.

1000 µl destilliertes Wasser werden in ein Probengefäß gegeben.

Der Ansaugschlauch wird in das Probengefäß bis zum Grund eingetaucht.

Durch Betätigen der Ansaugtaste [P] wird das Volumen von 1000 µl angesaugt.



Verhalten **mit** Blasendetektor:

Nach Stillstand der Pumpe werden für Luft und Wasser Werte angezeigt, die den geförderten Volumina entsprechen.

Die Einstellung wird dauerhaft gespeichert mit [OK].



Falls die Kalibrierung nicht möglich ist, obwohl der Pumpenschlauch angeschlossen ist und 1000 µl angesaugt wurden, ist ein Medientest (siehe 7.2.4.4) durchzuführen. Danach kann die Pumpenkalibrierung wiederholt werden.



Verhalten **ohne** Blasendetektor:

Mit jedem Betätigen der Ansaugtaste [P] verdreht sich das Pumpenrad und fördert Luft. Die Drehung wird neben dem Eintrag LUFT in der Anzeige gezeigt. Sobald die Flüssigkeit im Schlauch zwischen dem Metalleingangsrohr und dem Schraubanschluss des Ansaugschlauchs zu sehen ist, wird das Ereignis mit [OK] bestätigt.

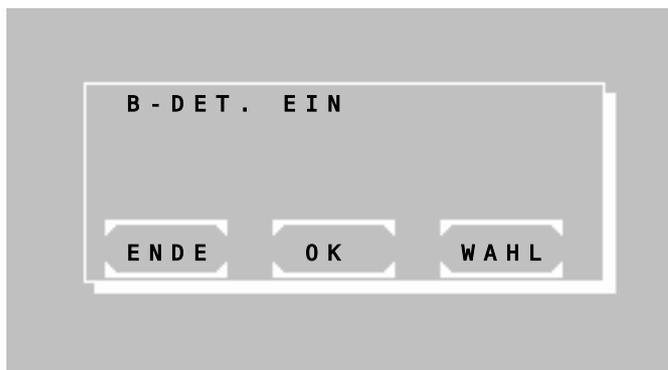
Während der zweiten Phase pumpt das System 1000 µl destilliertes Wasser durch wiederholtes Betätigen der Ansaugtaste [P]. Die Drehung des Pumpenrades wird neben dem Eintrag WASSER angezeigt. Sobald das Ende der Flüssigkeit im Schlauch zwischen dem Metalleingangsrohr und dem Schraubanschluss des Ansaugschlauchs zu sehen ist, wird das Ereignis mit [OK] bestätigt.

Die Einstellung wird dauerhaft gespeichert mit [OK].

7.2.4.3 Pumpenmodus

In diesem Menüpunkt enthalten sind die Einstellung des Blasendetektors und des volumenoptimierten Modus.

Nach dem Aktivieren oder Deaktivieren des Blasendetektors wird das Fenster für die Einstellung des volumenoptimierten Modus automatisch angezeigt.



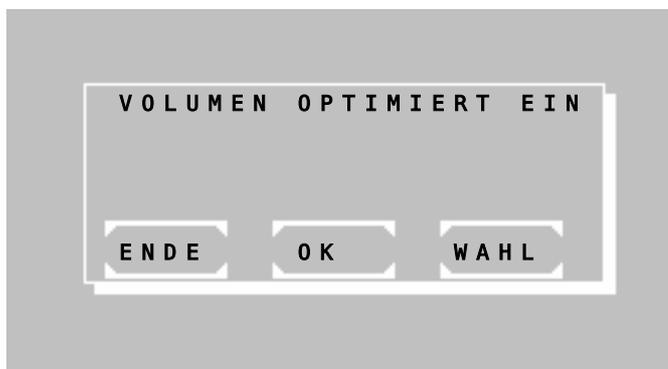
7.2.4.3.1 Blasendetektor EIN / AUS

Der aktuelle Status des Blasendetektors wird in der ersten Zeile in der Form von AUS oder EIN angezeigt.

Die Einstellung kann mit [WAHL] geändert werden.

Die Einstellung wird dauerhaft gespeichert mit [OK].

Die Einstellung wird vorübergehend bis zum nächsten Ausschalten des Geräts gespeichert mit [ENDE].



7.2.4.3.2 Volumen optimiert EIN / AUS

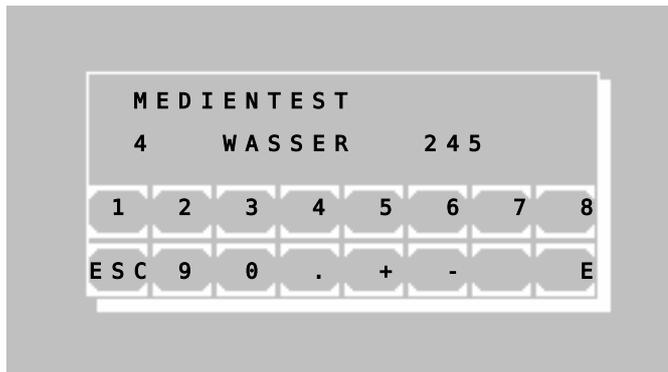
Der aktuelle Status des volumenoptimierten Modus wird in der ersten Zeile in der Form von AUS oder EIN angezeigt.

Die Einstellung kann mit [WAHL] geändert werden.

Die Einstellung wird dauerhaft gespeichert mit [OK].

Die Einstellung wird vorübergehend bis zum nächsten Ausschalten des Geräts gespeichert mit [ENDE].

Ist diese Option angewählt, so wird nach dem Ansaugen der Probe ein akustisches Signal ausgegeben. Dann muss das Gefäß mit der Probe von dem Ansaugschlauch entnommen werden. Nach einer Pause von ca. 1 Sekunde wird die Flüssigkeit, die im Ansaugschlauch verbleibt, vollständig in die Durchflussküvette gefördert. Diese Funktion ermöglicht z.B. bei 1000 µl Probenvolumen ein zweimaliges Ansaugen von 500 µl.



7.2.4.4 Medientest

Mit dem Medientest kann die Funktion des Blasendetektors überprüft und eingestellt werden.

Die Anzeige zeigt in der zweiten Zeile links neben dem Medium WASSER die gegenwärtige Empfindlichkeitsstufe des Blasendetektors.

Über die Ansaugtaste [P] wird destilliertes Wasser angesaugt. Dabei ist darauf zu achten, dass der Ansaugschlauch komplett mit Wasser gefüllt wird.

Die Eingabe der Empfindlichkeitsstufe erfolgt Schritt für Schritt über die Zifferntasten [0] bis [7], beginnend mit 0, bis die Anzeige von "LUFT" zu "WASSER" wechselt. Anschließend muss die Empfindlichkeitsstufe noch um einen weiteren Schritt erhöht werden.

Der Ansaugschlauch wird über die Ansaugtaste [P] geleert. Die Anzeige wechselt von "LUFT" zu "WASSER".

Die Einstellung wird mit [E] dauerhaft gespeichert.

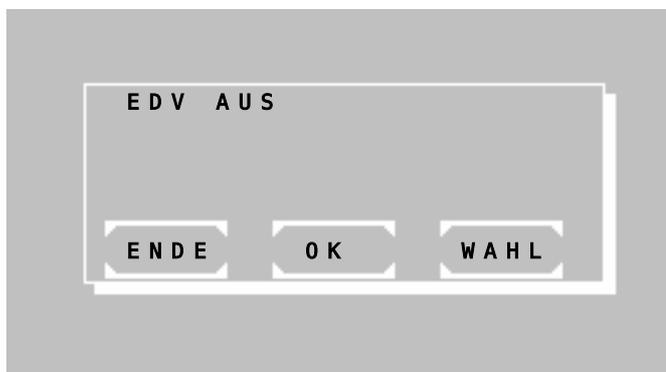
7.2.5 Serielle Schnittstelle

An der Rückseite des Photometers 5010 befindet sich eine RS 232 serielle Schnittstelle, über die ein PC oder ein externer Drucker angeschlossen werden kann. Ein geeignetes Datenkabel ist lieferbar (REF 501-002). Das angeschlossene Gerät muss die Sicherheitsnorm EN 60950 erfüllen.



Das Menü bietet die folgenden Funktionen:

- Aktivieren oder Deaktivieren der EDV
- Aktivieren der Fernsteuerung
- Aktivieren oder Deaktivieren eines externen Druckers mit serieller Schnittstelle
- Aktivieren der Download-Funktion des Betriebssystems



7.2.5.1 EDV EIN / AUS

Der aktuelle Status der EDV-Schnittstelle wird in der ersten Zeile in der Form von AUS oder EIN angezeigt.

Die Einstellung kann mit [WAHL] geändert werden. Folgende Optionen sind möglich:

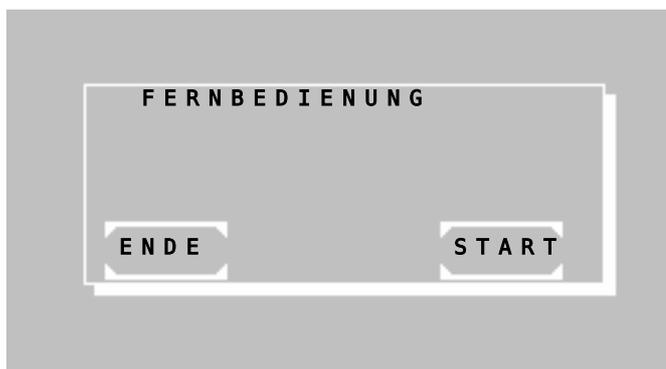
- EDV AUS: keine Datenausgabe.
- EDV EIN (CR-LF): Datenausgabe mit CR-LF-Protokoll.
- EDV EIN (STX-ETX-BCC): Datenausgabe mit STX-ETX-BCC-Protokoll.
- EDV EIN (CR-LF-LOG): Nach jeder Messung wird über die serielle Schnittstelle eine formatierte Datenkette ausgegeben. (z.B. Tabelle 7.2.5.1)

Die Einstellung wird dauerhaft gespeichert mit [OK].

Die Einstellung wird vorübergehend bis zum nächsten Ausschalten des Geräts gespeichert mit [ENDE].

Tabelle 7.2.5.1

| Seriennummer | Methodennummer | ID-Nr. | Probennummer | Ergebnis | Benutzername | Datum | Zeit |
|--------------|----------------|--------|--------------|----------|----------------|----------|-------|
| 7000 | 20 | 12345 | 1 | 15.5 | [Benutzername] | 09/08/09 | 09:30 |



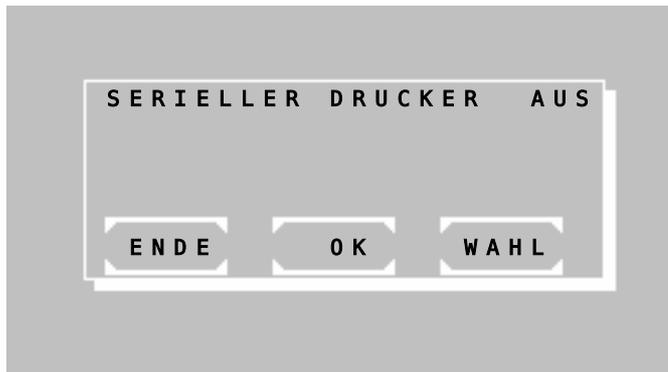
7.2.5.2 FERNBEDIENUNG

Die Fernbedienung wird mit [START] aktiviert.

Bei Aktivierung wird das Gerät extern mit einem geeigneten Programm über einen PC fernbedienbar.

Die Fernbedienung wird deaktiviert mit Ansaugtaste [P].

Mit [ENDE] erfolgt die Rückkehr zum übergeordneten Menüpunkt.



7.2.5.3 SERIELLER DRUCKER EIN / AUS

Der aktuelle Status des externen seriellen Druckers wird in der ersten Zeile in der Form von AUS oder EIN angezeigt.

Die Einstellung kann mit [WAHL] geändert werden.

Die Einstellung wird dauerhaft gespeichert mit [OK].

Die Einstellung wird vorübergehend bis zum nächsten Ausschalten des Geräts gespeichert mit [ENDE].



7.2.5.4 DOWNLOAD

Das Betriebssystem des Photometers 5010 ist in einem elektronisch lösch- und programmierbaren Speicher FLASH MEMORY enthalten. Mit der Download-Funktion kann das Betriebssystem des Photometers 5010 per PC aktualisiert werden.

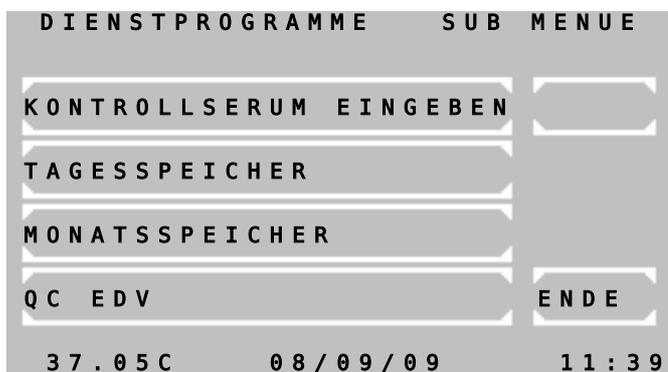
Die Download-Funktion wird von entsprechender Software eines angeschlossenen PCs gesteuert und nach Aktualisierung beendet.

Ein Abbruch der Funktion kann nicht per Taste durchgeführt werden. Nur ein Ausschalten des Geräts beendet die Download-Funktion.

7.2.6 Qualitätskontrolle

Im Photometer 5010 können bis zu 50 Methoden mit einer Qualitätskontrolle überwacht werden. Das Gerät kann bis zu 6 Kontrollseren verwalten. Jede QC-überwachte Methode kann mit 2 Kontrollseren verbunden werden. Die QC-Daten einer Messreihe werden in einem Tagesspeicher abgelegt. Jeder Messwert wird mit Methodennummer, Datum und Benutzerkennung gespeichert. Aus dem Tagesspeicher heraus können die einzelnen QC-Daten gelöscht oder im Monatsspeicher der entsprechenden Methode gesichert werden. Der Monatsspeicher einer QC-Methode kann bis zu 31 Messergebnisse aufnehmen. Mit dem 32. Messwert wird der älteste Messwert im Speicher gelöscht. Zur Berechnung der Qualitätswerte einer Methode müssen mindestens 20 Messergebnisse im Monatsspeicher vorliegen. Es werden der Mittelwert aller Messungen, die Standardabweichung und der Variationskoeffizient ermittelt. Die Inhalte der Tages- und Monatsspeicher können angezeigt und ausgedruckt werden.

Außer den Basismethoden können alle Methoden mit einer Qualitätskontrolle verbunden werden. Die methodentypischen Daten eines Kontrollserums werden über den Methodeneditor (siehe Kapitel 6 METHODENEDITOR) eingefügt.



Das QC-Menü bietet folgende Funktionen:

[KONTROLLSERUM EINGEBEN] Es können bis zu 6 Kontrollseren definiert werden. Ohne ein definiertes Serum kann keine QC begonnen werden!

[TAGESSPEICHER] Ansicht, Druck und Bearbeitung des Tagesspeichers für Serum 1/2

[MONATSSPEICHER] Ansicht, Druck und Bearbeitung des Monatsspeichers für Serum 1/2

[QC EDV] - nicht verfügbar -

KONTROLLSERUM 1

1 - ID
2 -
3 - LOT
4 -
5 - HERSTELLER
6 -
7 - DATUM
8 -

ENDE

OK

1 2 3 4 5 6 7 8 NR.

37.05C 08/09/09 11:39

7.2.6.1 KONTROLLSERUM EINGEBEN

- [1] Eingabe des max. 15-stelligen Namens
- [3] Eingabe der max.10-stelligen LOT-Nr.
- [5] Eingabe des max. 10-stelligen Herstellers
- [7] Eingabe des max. 8-stelligen Verfallsdatums
- [NR.] Wechsel zum nächsten Kontrollserum
- [ENDE] und [OK] Übernahme der Eingabe und Rückkehr zum QC-Menü

WAHL SPEICHER

ENDE S1 S2

7.2.6.2 TAGESSPEICHER

- [S1] Wahl des Tagesspeichers für Serum 1
- [S2] Wahl des Tagesspeicher für Serum 2
- [ENDE] Rückkehr zum vorigen Fenster

TAGESSPEICHER S1

25 GLUCOSE +

13.03 mmol/l -

ENDE LOE. SICH. DRUCK

Messdaten des entsprechenden Tagesspeichers werden angezeigt mit Methodennummer, Methodename, Messwert und Dimension.

- [+] Wechsel zum nächsten Messwert
- [-] Wechsel zum vorherigen Messwert

[LOE.] Löschen des angezeigten Messwertes im Tagesspeicher. Zur Sicherheit muss die Taste [LOE.] nochmals betätigt werden.

[SICH.] Speicherung des angezeigten Messwertes im Monatsspeicher. Zur Sicherheit muss die Taste [SICH.] nochmals betätigt werden. Der Messwert wird danach im Tagesspeicher gelöscht.

[DRUCK] Ausdruck aller Messwerte

[ENDE] Rückkehr zum QC-Menü

Ausdruck des Tagesspeichers für Serum 1:

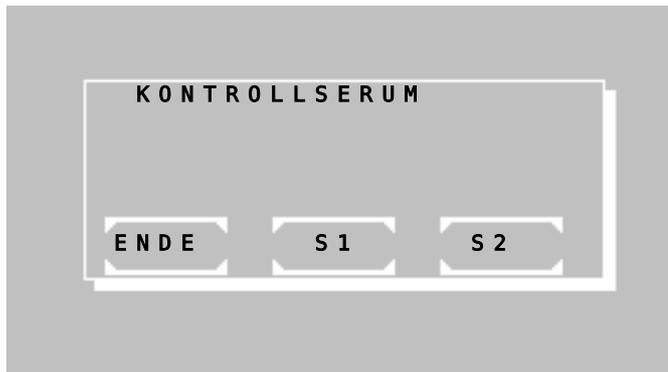
```

** TAGESSPEICHER ***S1 *
PHOTOMETER 5010 #7000
V5.13a 02/09/09 D
LABOR: RIELE GMBH+CO KG

DATUM:          08/09/09
ZEIT:           08:30:03

25 GLUCOSE      13.03
21 HDL-C        367
27 UREA COL     197.2
29 CK-MB        1128.1
31 GOT          189.9

```



7.2.6.3 MONATSSPEICHER

Nach Abfrage der Methodennummer ist das Serum 1 oder 2 der Methode auszuwählen.

[S1] Wahl des Monatsspeichers für Serum 1

[S2] Wahl des Monatsspeichers für Serum 2

[ENDE] Rückkehr zum vorherigen Fenster

Im Übersichtsfenster der gewählten Methode sind alle Daten der Qualitätskontrolle sichtbar. In der Zeile oberhalb der Tasten werden die folgenden Informationen des aktuellen Messwertes angezeigt:

(# 1) → Numerator des Monatsspeichers. Der älteste Messwert entspricht der 1.

(27.01.06) → Datum des Messwertes

(13.30) → Messwert

(-1.s) → Abweichung des Messwertes liegt innerhalb von minus 1s. Ab +/-3s beginnt die Warnstufe. Bei einer Abweichung > 3s wird ein * ausgegeben. Die Berechnung der Daten beginnt erst ab dem 20. Messwert!

(1) → Benutzerkennung

Die Tasten haben folgende Funktionen:

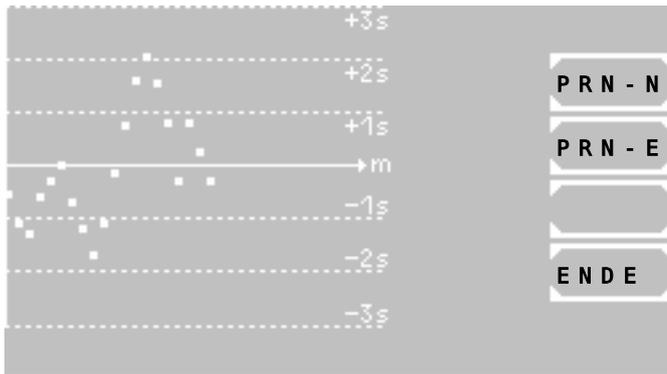
[+] Wechsel zum nächsten Messwert

[-] Wechsel zum vorherigen Messwert

[LOE.] Löschen aller Messdaten des Monatsspeichers der gewählten Methode mit nochmaliger Sicherheitsabfrage (z.B. bei einem Wechsel des Kontrollserums)

[MEHR] Wechsel zum Ausgabedialog

[ENDE] Rückkehr zum QC-Menü



Ausgabedialog

Wenn mindestens 20 Messwerte im Monatsspeicher abgelegt sind, werden diese im Levey-Jennings-Plot angezeigt. In dieser Darstellung können die Abweichungen visuell kontrolliert und somit Tendenzen oder systematische Fehler besser erkannt werden.

Neben der Kurvengrafik sind die Tasten zur Druckausgabe angeordnet:

[PRN-N] Start des normalen Ausdrucks der Daten des aktuellen Monatsspeichers. Die Einzeldaten der Messwerte werden dabei nicht gedruckt.

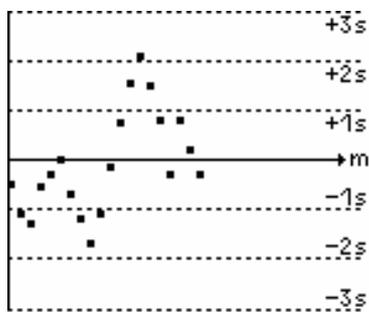
[PRN-E] Start des erweiterten Ausdrucks der Daten des aktuellen Monatsspeichers. Es werden, wie im Beispiel links, auch die Einzeldaten der Messwerte gedruckt.

[ENDE] Rückkehr zum QC-Menü.

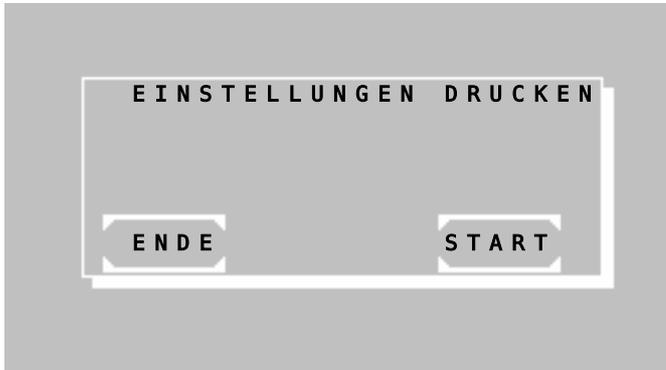
Ausdruck des Monatsspeichers einer Methode mit Serum 2:

```

** MONATSSPEICHER **S2 *
DATUM:          08/09/09
PHOTOMETER 5010 #7000
V5.13a 02/09/09 D
LABOR: RIELE GMBH+CO KG
METHODE 25: GLUCOSE
DIMENSION:      mmol/l
SERUM NR. 5
  ID   LT-SYS abnormal
  LOT   G312
  HERSTELLER LABOR+TECH
  DATUM   MAI 06
  SOLLWERT      14.4
  MIN.WERT      12.1
  MAX.WERT      16.7
QC WERTE      n: 20
MITTELWERT    m: 13.860
STD.ABWEICHG. s: 1.012
VAR.KOEFFIZ. VK: 7.298
    
```



| | | | |
|----------|-------|-----|---|
| 15.02.06 | 13.54 | -1s | 1 |
| 14.02.06 | 14.07 | +1s | 1 |
| 13.02.06 | 14.69 | +1s | 1 |
| 12.02.06 | 13.50 | -1s | 3 |
| 11.02.06 | 14.68 | +1s | 3 |
| 10.02.06 | 15.33 | +2s | 1 |
| 09.02.06 | 15.99 | +3s | 1 |
| 08.02.06 | 15.38 | +2s | 2 |
| 07.02.06 | 14.61 | +1s | 1 |
| 06.02.06 | 13.70 | -1s | 1 |
| 05.02.06 | 12.74 | -2s | 1 |
| 04.02.06 | 12.13 | -2s | 1 |
| 03.02.06 | 12.65 | -2s | 2 |
| 02.02.06 | 13.11 | -1s | 1 |
| 01.02.06 | 13.88 | +1s | 3 |
| 31.01.06 | 13.51 | -1s | 3 |
| 30.01.06 | 13.24 | -1s | 3 |
| 29.01.06 | 12.50 | -2s | 1 |
| 28.01.06 | 12.74 | -2s | 2 |
| 27.01.06 | 13.30 | -1s | 1 |

7.2.6.4 QC EDV**Ohne Funktion****7.2.7 Einstellungen drucken**

Nach Betätigen von [START] erfolgt ein Ausdruck der Programmversion und des vollständigen Status' der gespeicherten Einstellungen.

```

*****ACTUAL*SETS*****
DATUM:          08/09/09
ZEIT:           12:59:51
PHOTOMETER 5010 # 7000
V5.13a 02/09/09 D
PCB LAYOUT                d
ADW WERTE (DUNKELABGL.) E
 0:  18240  1:  18244
 2:  18251  3:  18261
 4:  18279  5:  18312
 6:  18380  7:  18494
ADW WERTE (DUNKELABGL.) D
 0:  18235  1:  18236
 2:  18236  3:  18237
 4:  18240  5:  18246
 6:  18255  7:  18271
TEMPERATUR  E
25C   8322  3000
30C   9552  3000
37C  11273  3000
TEMPERATUR  D
25C   8299  3000
30C   9485  3000
37C  11165  3000
FILTER
 0:  DDD           1:  340
 2:  405           3:  492
 4:  546           5:  578
 6:  623           7:  999
 8:  999           9:  999
PUMPE
MS LUFT                201
MS/50uL                 66
B-DET.                  5
VOLUMEN OPTIMIERT AUS
BATTERIE:              OK
VDC LAMPE              12.25V
ADW KORREKTUR          150
STACK TEST             14
BOOST nm               390
EDV EIN (STX-ETX-BCC)
SPRACHE
 1:  ENGLISH
 2:  GERMAN
TASTENTON AUS
PROGR. METHODEN        0
  
```

7.2.8 Messdatenverwaltung

Bis zu 2970 Messergebnisse können im Speicher des Photometers 5010 gespeichert und verwaltet werden. Sie werden zusammen mit einer zweistelligen Identifizierungsnummer gespeichert, die z.B. einem Patienten oder einer Probe zugeordnet sein kann. Der Bereich der Identifizierungsnummer beginnt mit 1 und endet mit 99. Bis zu 2970 Ergebnisse können einer Identifizierungsnummer zugeteilt werden bzw. durchschnittlich 30 Ergebnisse für maximal 99 Identifizierungsnummern gespeichert werden.

Der Speicherinhalt bleibt nach dem Ausschalten des Gerätes erhalten. Wenn der Speicher mit 2970 Ergebnissen gefüllt ist, können keine weiteren hinzugefügt werden. Der Speicher muss zuerst durch Löschen von Ergebnissen entleert werden.



Das Loggermenü bietet folgende Optionen:

[LOGGER EIN/AUS] Aktivierung des Loggerbetriebs. Ist dieser Modus aktiviert, bekommt der Probennummerator eine neue Funktion als ID-Nummer. Der Nummerator ist dann vor jeder Messung auf die gewünschte Zahl von 1 – 99 einzustellen über [MODE] und [NUM]. Im Loggerbetrieb wird nach jeder Messung zum Speichern des Messwertes aufgefordert.

Ausdruck von Messdaten einer ID-Nummer:

```
*** DATEN VON ID-NR. ***
PHOTOMETER 5010 #7000
DATUM: 08/09/09
LABOR: RIELE GMBH+CO KG
```

ID-NR.: 35

```
DATUM: 08/09/09
METHODE 24: GLUCOSE
13.03 mmol/l
DATUM: 08/09/09
METHODE 25: CK-MB
195 U/l
DATUM: 08/09/09
METHODE 24: GLUCOSE
12.17 mmol/l
```

[DRUCKE DATEN V. ID-NR.] Nach Abfrage einer ID-Nummer werden die dazugehörigen Messdaten ausgedruckt. Nach dem Ausdruck wird zum Löschen der gedruckten Daten aufgefordert.

[LOE. DATEN VON ID-NR.] Nach Abfrage einer ID-Nummer werden die dazugehörigen Messdaten gelöscht.

Reportausdruck des Loggerspeichers:

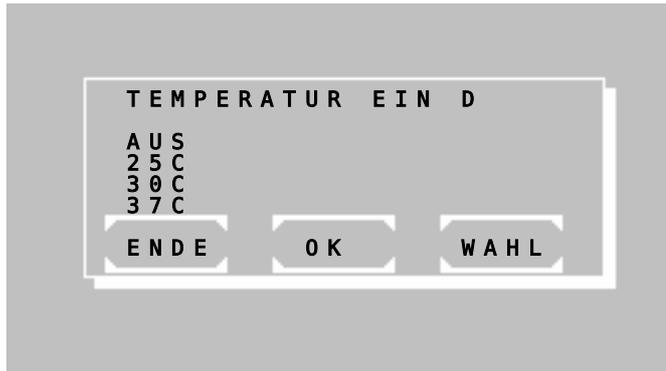
```
**** LOGGER REPORT ****
PHOTOMETER 5010 #7000
DATUM: 08/09/09
```

```
5/ 3 11/ 2 14/ 2
35/ 3
```

[REPORT V. LOG.SPEICHER] Ausdruck eines Reports des gesamten Loggerspeichers. Es wird immer die ID-Nummer mit Anzahl der dazugehörigen Messdaten ausgedruckt. 5/ 3 bedeutet z.B., ID-Nummer 5 hat 3 Messwerte im Speicher.

[ENDE] Rückkehr zu den Dienstprogrammen.

7.2.9 Temperierung EIN / AUS



Der aktuelle Status der Temperierung wird in der ersten Zeile in der Form von AUS oder EIN angezeigt. Außerdem kennzeichnet der Buchstabe D oder E den eingesetzten Küvettenadapter.

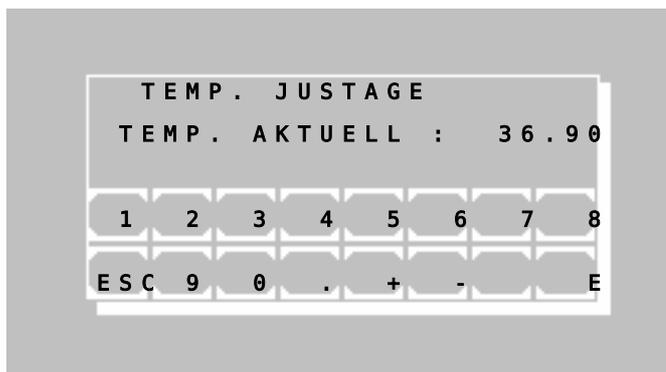
Die Einstellung kann mit [WAHL] geändert werden. Folgende Optionen sind möglich:

- AUS
- 25° C
- 30° C
- 37° C

Die Einstellung wird dauerhaft gespeichert mit [OK].

Die Einstellung wird vorübergehend bis zum nächsten Ausschalten des Geräts gespeichert mit [ENDE].

7.2.10 Temperaturjustage



Die Temperaturregulierung wurde im Werk eingestellt!

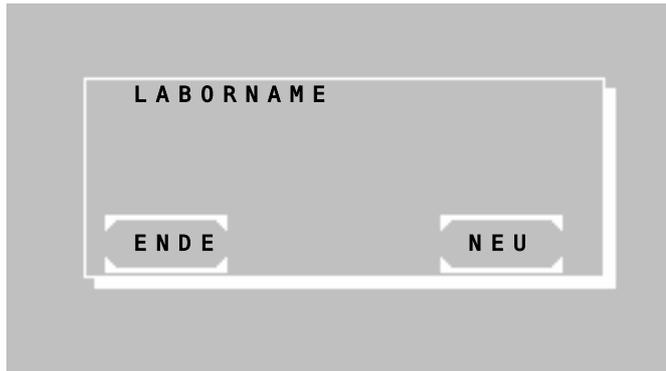
Trotzdem kann die Temperaturregulierung justiert werden, wenn die Temperierung mindestens 30 Minuten eingeschaltet war.

Die Ist-Temperatur in der Küvette wird mit einem unabhängigen Messsystem (z. B. Thermistor , REF 090-063) gemessen und über die Tastatur eingegeben. Entsprechend der Abweichung zu 25 °C, 30 °C oder 37 °C korrigiert das System seine interne Einstellung. Die Justierung der Temperatur wird unterbrochen, wenn die Temperierung abgeschaltet oder die Temperatur instabil ist.

Als Sicherheitsabfrage wird das Passwort "5010" eingegeben.

In TEMP. AKTUELL wird die Ist-Temperatur vierstellig in °C (z.B. 36.90) eingegeben und mit [E] bestätigt.

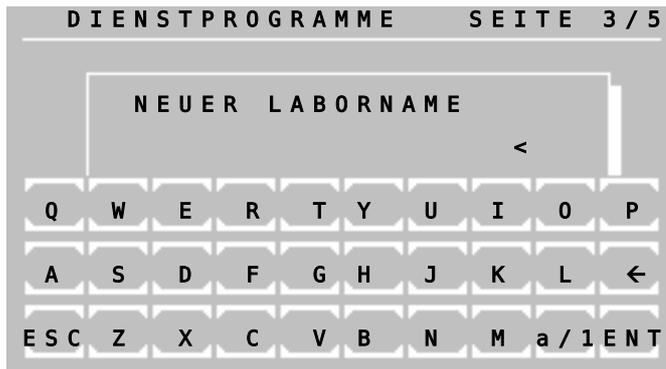
7.2.11 Laborname



Der Name des Labors kann dauerhaft gespeichert werden.

Im Falle eines gespeicherten Namens wird eine zusätzliche Zeile innerhalb der Kopfzeile an den Drucker oder die EDV gesendet.

Die Eingabe des Labornamens ist nach Betätigen von [NEU] möglich.

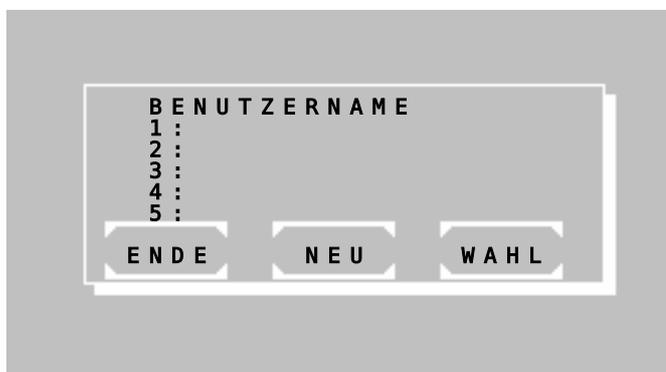


Über die alphanumerische Tastatur wird der Laborname eingegeben.

Folgende Funktionen sind vorhanden:

- [a/1] : Wechsel auf Kleinschrift
- [1/A] : Wechsel auf numerische Zeichen
- [A/a] : Wechsel auf Großschrift
- [←] : Buchstabe löschen
- [→] : Leerzeichen
- [ESC] : Eingabe beenden ohne Speicherung
- [ENT] : Eingabe beenden mit Speicherung

7.2.12 Benutzername

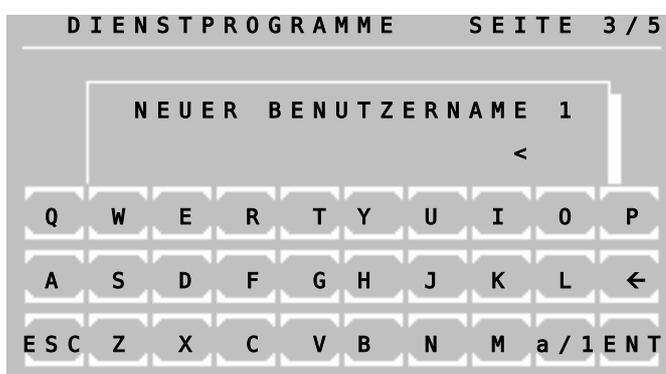


Die Namen von maximal fünf Benutzern können dauerhaft gespeichert werden.

Nach dem Aufrufen einer Methode wird der Benutzer abgefragt.

Im Falle eines gespeicherten Namens wird eine zusätzliche Zeile innerhalb der Kopfzeile an den Drucker oder die EDV gesendet.

Die Auswahl eines Benutzers erfolgt mit [WAHL]. Die Eingabe der Benutzernamen ist nach Betätigen von [NEU] möglich.



Über die alphanumerische Tastatur wird der Benutzername eingegeben.

Folgende Funktionen sind vorhanden:

- [a/1] : Wechsel auf Kleinschrift
- [1/A] : Wechsel auf numerische Zeichen
- [A/a] : Wechsel auf Großschrift
- [←] : Buchstabe löschen
- [→] : Leerzeichen
- [ESC] : Eingabe beenden ohne Speicherung
- [ENT] : Eingabe beenden mit Speicherung

7.2.13 Fehlerliste



Die letzten 10 gravierenden Fehler werden angezeigt oder gedruckt.

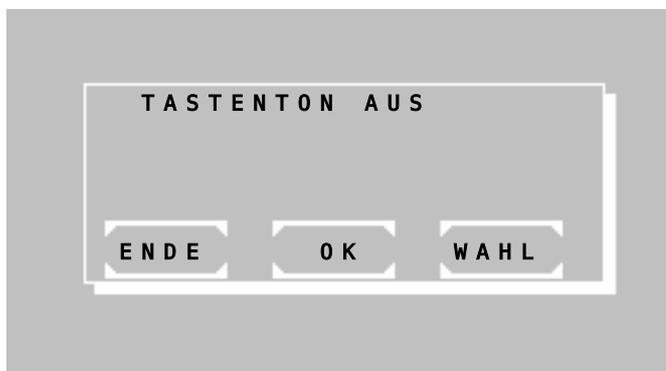
Der älteste Fehler wird zuerst gezeigt. Der letzte Fehler ist immer mit Nr. 1 bezeichnet.

Mit [WEITER] werden frühere Fehlermeldungen gezeigt.

Mit [DRUCK] wird die komplette Fehlerliste gedruckt oder an die serielle Schnittstelle ausgegeben.

Zur Fehlersuche kann die kodierte Fehlerliste herangezogen werden (Kapitel 9.4 - KODIERTE FEHLERMELDUNGEN).

7.2.14 Tastenton EIN / AUS



Der aktuelle Status des Tastentons wird in der ersten Zeile in der Form von AUS oder EIN angezeigt.

Die Einstellung kann mit [WAHL] geändert werden.

Die Einstellung wird dauerhaft gespeichert mit [OK].

Die Einstellung wird vorübergehend bis zum nächsten Ausschalten des Geräts gespeichert mit [ENDE].

Das tiefere akustische Signal für Fehlermeldungen bleibt in jedem Fall aktiv.

7.2.15 Touchscreen justieren

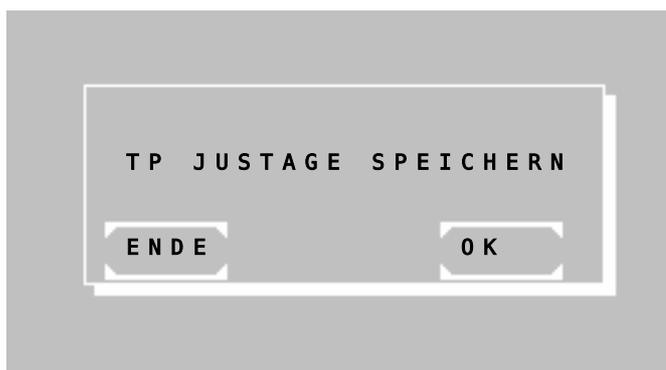


Durch diese Funktion wird eine Anpassung der berührbaren Fläche und der Anzeige vorgenommen.

Nach Aufruf der Funktion wird ein weißes Koordinatenkreuz in der linken unteren Ecke des Bildschirms gezeigt. Mit einer nicht kratzenden Kunststoffspitze (Touchscreenstift, Pipettenspitze) muss möglichst genau der Schnittpunkt im Koordinatenkreuz berührt werden. In der ersten Zeile werden die Koordinaten als X- und Y-Wert gezeigt. Die Eingabe wird akzeptiert, wenn die angezeigte Zeit von 10s abläuft. Danach wird das Koordinatenkreuz in der rechten oberen Ecke gezeigt. Nach Berührung des Schnittpunktes und Ablauf der Zeit (10s) folgt die Speicherabfrage.

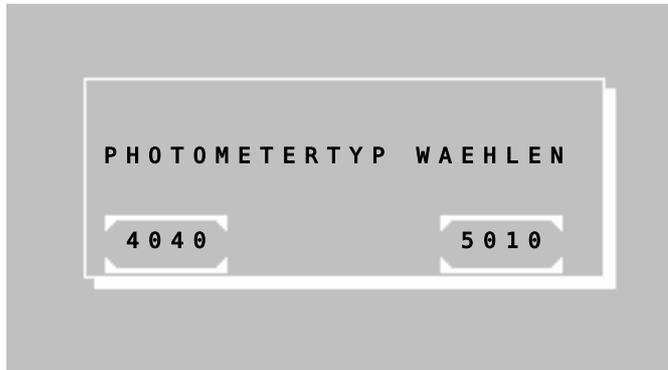
Mit [OK] erfolgt die Speicherung des justierten Zustands.

Mit [ENDE] werden die Einstellungen verworfen.



Tipp: Die Justage des Touchscreens kann während der Einschalt routine direkt aufgerufen werden. Diese Funktion ermöglicht eine Einstellung bei dejustiertem Gerät:

Während des Einschaltens wird der Touchscreen an einer beliebigen Stelle gedrückt gehalten. Nach einigen Sekunden ertönt ein tiefer Signalton und es wird den Text „TOUCH PANEL JUSTIEREN“ in der ersten Zeile des Begrüßungsbildschirms angezeigt. Innerhalb von einer Sekunde muss der Touchscreen losgelassen werden. Die Justage des Touchscreens muss wie oben beschrieben erfolgen. Ist die Justage vollständig durchgeführt worden, erfolgt die Abfrage nach Photometertyp.



Auswahl des Photometertyps:
Diese Abfrage erfolgt nur wenn die Touchscreenjustage beim Einschalten des Geräts gestartet wird.

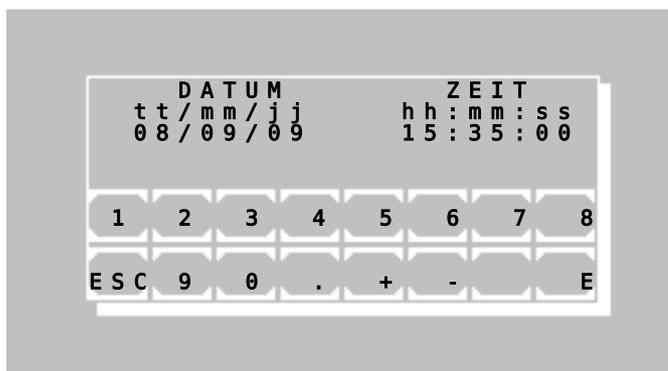
Als Photometertypen stehen zur Verfügung:
4040 oder 5010.

7.2.16 Datum / Zeit



Der aktuelle Status der Datum-/Zeitanzeige wird in der ersten Zeile in der Form von AUS oder EIN angezeigt.

Die Einstellung kann mit [WAHL] geändert werden.

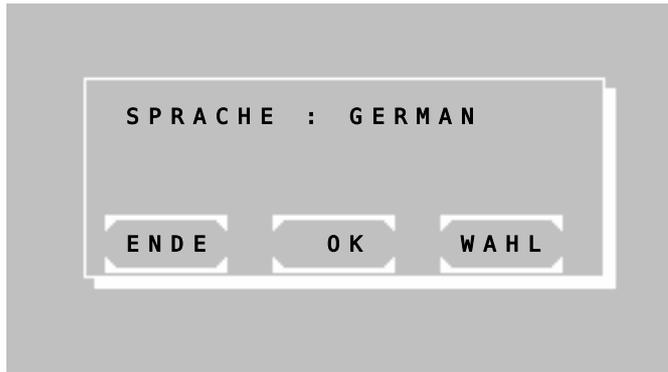


Bei jeder Aktivierung der Uhr können Datum und Zeit mit [OK] verändert werden. Jede Eingabe von Tag, Monat, Jahr, Stunde, Minute und Sekunde muss mit [E] bestätigt werden.



Soll ein Wert verändert werden, so sind alle Werte neu einzugeben!

7.2.17 Sprache



Der aktuelle Status der Sprache wird in der ersten Zeile angezeigt.

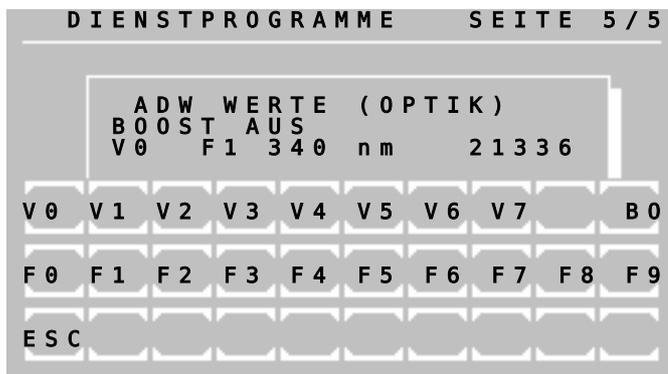
Die Einstellung kann mit [WAHL] geändert werden. Folgende Optionen sind möglich:

- SPRACHE : ENGLISH
- SPRACHE : GERMAN

Die Einstellung wird dauerhaft gespeichert mit [OK].

Die Einstellung wird vorübergehend bis zum nächsten Ausschalten des Geräts gespeichert mit [ENDE].

7.2.18 ADW Werte (Optik)



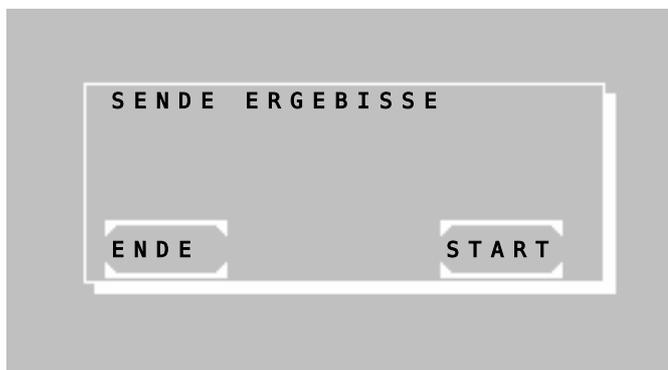
Angezeigt wird der aktuelle Wert des Analog-Digital-Wandlers der Optik. Der Wert ist proportional zum Lichtstrom abhängig von der gewählten Verstärkungsstufe und der Boost-Einstellung.

Auf eine Tastenbetätigung reagiert das System u. U. erst nach drei Sekunden.

Die Funktionen V0 bis V7 stellen die Verstärkungsstufe ein. Die Funktion B0 vergrößert (Boost EIN) oder verkleinert (Boost AUS) das Messzeitfenster. Die Funktionen F0 bis F9 stellen das Filterrad in die Positionen 0 bis 9. Die Position 0 entspricht der Filterradstellung beim Dunkelabgleich.

Mit [ESC] wird die Funktion wieder beendet.

7.2.19 Sende Ergebnisse

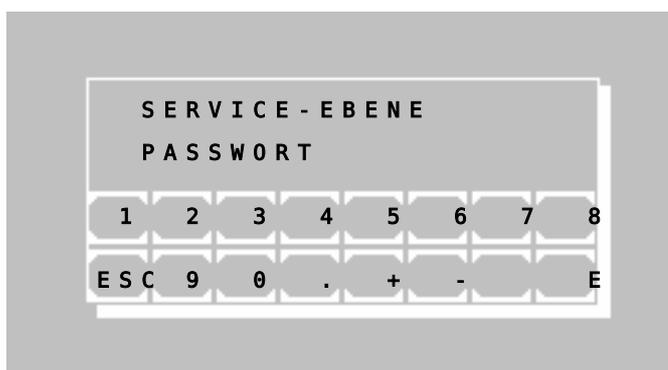


Mit [ENDE] wird die Funktion beendet.

Mit [START] werden alle gespeicherten Ergebnisse über die serielle Schnittstelle ausgegeben. Nach erfolgter Ausgabe können alle gespeicherten Ergebnisse mit [START] gelöscht werden.

Mit [ENDE] wird die Funktion ohne Löschung der Ergebnisse beendet.

7.2.20 Service-Ebene



Die Service-Ebene ist den ausgebildeten Gerätespezialisten vorbehalten und deshalb mit einem Passwort geschützt.

Mit [ESC] wird die Funktion wieder beendet.

8 WARTUNG

Dieses Kapitel informiert den Bediener über notwendige Wartungsarbeiten.



Falls kein fehlerfreier Betrieb des Gerätes erreicht werden kann, sollte der Service benachrichtigt werden. Reparaturen am Gerät dürfen nur durch autorisiertes Fachpersonal durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen gefährden den Bediener und führen außerdem zum Erlöschen der Garantie.

8.1 REINIGUNGSVORSCHRIFT



Flüssiger Abfall ist möglicherweise biologisch gefährdend. Tragen Sie stets Handschuhe im Umgang mit derartigen Materialien. Berühren Sie keine Teile des Gerätes außer den für den Gebrauch bestimmten. Ziehen Sie bezüglich des Umgangs mit biogefährdenden Materialien das Laborprotokoll zurate.



Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät gelangt. Es besteht kein Schutz gegen eindringende Flüssigkeiten (Code IP X0). Prüfen Sie regelmäßig, ob Schläuche und Schlauchverbindungen dicht sind.

Das **Durchflusssystem** des Photometers 5010 ist regelmäßig vor Beginn und nach Abschluss der Messungen mit destilliertem Wasser zu spülen (zwei bis drei Waschgänge). Abhängig von Probenmaterial und Reagenz und **immer** am Ende eines Arbeitstages soll zusätzlich mit einem phosphatfreien Reinigungsmittel, z.B. mit ca. 5 ml Biogent-A (REF 5010-024), gereinigt und anschließend mit 5 ml destilliertem Wasser gespült werden.

Hartnäckige Reste können durch eine kombinierte Laugen-/Säurebehandlung Schritt für Schritt wie folgt entfernt werden:

1. 5 x waschen mit NaOH 1 N
2. 5 x spülen mit destilliertem Wasser
3. 5 x waschen mit HCl 0,5 N
4. 5 x spülen mit destilliertem Wasser

Wenn das System stark verunreinigt ist, kann es alternativ mit Hypochlorit gereinigt werden. Das folgende Verfahren ist Schritt für Schritt zu beachten:

1. 5 x spülen mit destilliertem Wasser
2. 2-3 x waschen mit Hypochlorit (1:20 verdünnte Lösung) oder ISE Reinigungslösung, unverdünnt, möglichst bis zu 20 Minuten einwirken lassen
3. 5-10 x spülen mit destilliertem Wasser

Um Stromschläge und Beschädigung des Gerätes zu vermeiden, dürfen nie Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes eindringen.

Zur Reinigung des Gerätes und der Oberfläche werden handelsübliche, in klinisch-chemischen Labors gebräuchliche dekontaminierende Lösungen wie Mikrozyd[®] AF Liquid, Bacillol[®] plus, 3 % Kohrsolin[®] o.ä. empfohlen. Bevor das Gerät mit einem weichen Tuch und der dekontaminierenden Lösung gereinigt wird, muss es ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen sein.

Lehren Sie das Abwassergefäß täglich bzw. sobald es gefüllt ist.

8.2 KALIBRIEREN DES MESSSYSTEMS

Bei zweifelhaften Messergebnissen sollte ein Dunkelabgleich entsprechend Kapitel 7.2.1 durchgeführt werden.

8.3 JUSTIERUNG DER BLASENERKENNUNG

Siehe Kapitel 7.2.4 - Pumpenmenü.

8.4 KALIBRIERUNG DER PERISTALTIKPUMPE

Siehe Kapitel 7.2.4 - Pumpenmenü.

8.5 DRUCKERFARBKASSETTE WECHSELN

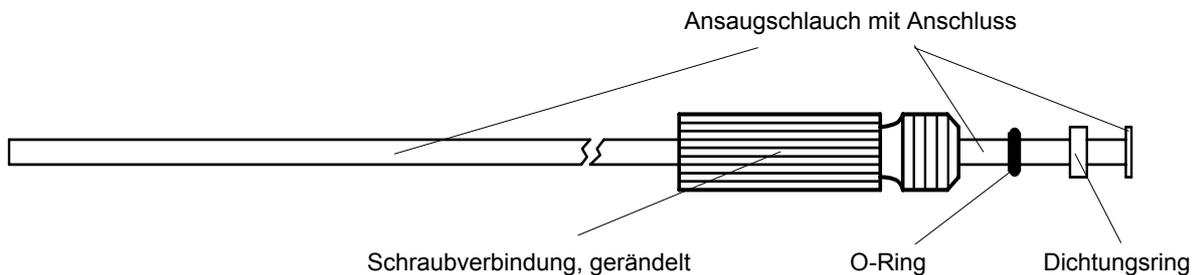
Der Druckerdeckel wird geöffnet. Die verbrauchte Farbkassette wird durch Drücken auf die Beschriftung „PUSH“ links angehoben. Danach kann die Farbkassette nach oben dem Druckwerk entnommen werden. Die neue Farbkassette wird aus der Verpackung genommen. Sie ist auf der linken Seite mit einem Rädchen versehen, das in Pfeilrichtung gedreht wird, bis das Farbband gespannt ist. Die Farbkassette wird eingelegt, wobei zu beachten ist, dass das Druckerpapier zwischen Farbband und Kassette durchgeführt wird. Das Druckerpapier wird durch die Papierführungsöffnung des Druckerdeckels geschoben. Der Druckerdeckel wird wieder in das Photometergehäuse eingesetzt.

8.6 PAPIERROLLE WECHSELN

Siehe Kapitel 2.4 - DRUCKERPAPIER EINLEGEN.

8.7 ANSAUGSCHLAUCH WECHSELN

Beim Wechsel des Ansaugschlauches ist auf die Reihenfolge der Baugruppentteile zu achten. Der Ansaugschlauch wird ohne Knick vom Arbeitsraum aus durch das Ansaugrohr geführt. Die Schraubverbindung wird mit der Hand in die Kuvette gedreht.



8.8 SICHERUNGSWECHSEL

Das Photometer 5010 arbeitet bei jeder Netzspannung zwischen 90 V_{AC} und 264 V_{AC} bei 50/60 Hz. Zwei Netzsicherungen sichern die Stromversorgung ab. Die Sicherungen befinden sich an der Rückseite des Gerätes. Um die Sicherungen auszutauschen, muss das Netzkabel abgezogen und der Sicherungshalter mit Sicherungen, wie unten gezeigt, herausgenommen werden. Das Gerät wird mit zwei Ersatzsicherungen geliefert.



Verwenden Sie keine behelfsmäßigen Sicherungen! Schließen Sie nicht den Sicherungshalter kurz!

Spezifikationen der Netzsicherungen:

- Abmessungen [mm] : 5 * 20
- Standard: IEC 60127-2/V
- Zeitrelevantes Merkmal: träge (T)
- Spannungswert: 250 V
- Stromwert: 1,6 A
- Markierung: T 1,6 A H



Netzschalter

Sicherungshalter

Netzkabelverbindung

9 FEHLERMELDUNGEN / FEHLERBEHANDLUNG

9.1 ALLGEMEINE HINWEISE

Vom Benutzer erkannte fehlerhafte Eingaben (z.B. falsche Methodennummer oder falscher Faktor) können korrigiert werden, indem das jeweilige Eingabefeld mit beliebigen Zeichen aufgefüllt wird. Nach Auffüllen über die letzte Position hinaus wird die fehlerhafte Eingabe gelöscht und das Eingabefeld ist wieder frei für die erneute korrekte Eingabe.

Vom Gerät ausgegebene Fehlermeldungen erfolgen entweder ausschließlich durch einen Signalton (Kapitel 9.2 - AKUSTISCHE FEHLERMELDUNGEN) oder als Kombination aus Signalton und Anzeige im Display.

Im Display werden Fehler als Klartext angezeigt (siehe Kapitel 9.3 - KLARTEXT FEHLERMELDUNGEN)

... oder mit einer Fehlernummer kodiert ausgegeben (siehe Kapitel 9.4 - KODIERTE FEHLERMELDUNGEN).

Jede Fehlermeldung muss mit [E] bestätigt werden.

9.2 AKUSTISCHE FEHLERMELDUNGEN

Bei Betätigen einer nicht erlaubten bzw. nicht sinnvollen Taste ertönt nach dem höheren Signalton (zur Bestätigung des Tastendrucks, kann gemäß Kapitel 7.2.14 - Tastenton EIN / AUS auch abgeschaltet werden) noch ein tieferer Signalton als Fehlermeldung. Im Display erscheint parallel dazu keine entsprechende Fehlermeldung. Die Bedienung des Gerätes kann ohne besondere zusätzliche Maßnahmen direkt durch die korrekte Tastatureingabe fortgeführt werden.

9.3 KLARTEXT FEHLERMELDUNGEN

| | |
|------------------------|--|
| BEREICH MIN. | Die programmierte Untergrenze wurde vom Messwert unterschritten. |
| BEREICH MAX. | Die programmierte Obergrenze wurde vom Messwert überschritten. |
| BEREICH R ² | Bei der Kinetikmessung liegt Quadrat des Korrelationskoeffizient r unterhalb der programmierten Untergrenze. |
| BEREICH + / - | Bei der Kinetikmessung ist der Verlauf der Kinetik falsch (steigend / fallend). |
| KEINE METHODE | Gewählte Methode ist nicht programmiert. Andere Methode entsprechend Methodenliste wählen. |
| HEIZUNG AUS | Heizung / Kühlung ist während der Temperaturkalibrierung aus. |
| TEMP. UNSTABIL | Temperatur ist während der Temperaturkalibrierung instabil. |

9.4 KODIERTE FEHLERMELDUNGEN

| Nr. | (mögliche) Ursachen | Behebung |
|-----|--|--|
| 1 | Methode ist schreibgeschützt, Methode kann nicht gelöscht werden | durch spezielle Software |
| 2 | Prüfsumme einer frei programmierten Methode ist falsch | Methode neu programmieren |
| 3 | Verbotene Eingabe, falsches Zahlenformat | Eingabe im erlaubten Bereich wiederholen |
| 4 | Methode nicht vorhanden | Methodeneditor: Methodennummer prüfen |
| 5 | Dunkelwert ist absolut zu hoch (> 16 Bit) oder höher als die Messung, ADW Überlauf | Dunkelabgleich wiederholen; Lampe / Filter überprüfen; Leerwert überprüfen |
| 6 | Alle Multiplexer-Stellungen sind beim Nullabgleich zu hell / zu dunkel | Dunkelabgleich wiederholen; Lampe / Filter überprüfen; Leerwert überprüfen |
| 7 | Mathematischer Überlauf bei der Messwertberechnung | Filter überprüfen; Standard überprüfen; Messlösung überprüfen |

| | | |
|----|---|--|
| 8 | Prüfsummen-Fehler im Datensatz des Dunkeloffsets | Dunkelabgleich wiederholen |
| 9 | Prüfsummen-Fehler im Datensatz der Gerätegrundeinstellung (Status, ADW-Korrektur) | Automatische Fehlerbehebung |
| 10 | Division durch einen zu kleinen Wert (< 0.001 A) | Filter überprüfen; Standard überprüfen; Messlösung überprüfen |
| 11 | Ungültige Kalibrierungskurve | Gültige Nummer wählen |
| 12 | Nullabgleich nicht durchführbar (Nullwert ist < 32768 Zyklen) | Lampe überprüfen; Filter überprüfen; Nulllösung überprüfen |
| 13 | Nullabgleich nicht durchführbar (Nullwert ist > 983039 Zyklen) | Lampe überprüfen; Filter überprüfen; Nulllösung überprüfen |
| 14 | Ungültiger Standard | Gültige Standardlösung messen |
| 15 | Kein Parameterspeicher frei (zu wenig Speicher für <u>nichtlineare</u> Methoden) | Löschen einer nicht mehr aktuellen <u>nichtlinearen</u> Methode |
| 16 | Methodennummer ist besetzt | Andere Methodennummer wählen; eine nicht mehr aktuelle <u>nichtlineare</u> Methode löschen |
| 17 | Prüfsummen-Fehler im Parameterspeicher (<u>nichtlineare</u> Methoden) | Methode neu programmieren |
| 18 | Überlauf bei Berechnung in nichtlinearer Methode | Faktor überprüfen; Parameter überprüfen |
| 19 | Uhrfehlfunktion | |
| 20 | Überlauf bei Kinetik | Messlösung überprüfen |
| 21 | Überlauf bei Kinetik | Messlösung überprüfen |
| 22 | Überlauf bei Kinetik | Messlösung überprüfen |
| 23 | Überlauf bei Kinetik | Messlösung überprüfen |
| 24 | Überlauf bei Kinetik | Messlösung überprüfen |
| 25 | Überlauf bei Kinetik | Messlösung überprüfen |
| 26 | Überlauf bei Kinetik | Messlösung überprüfen |
| 27 | Überlauf bei Kinetik | Messlösung überprüfen |
| 28 | Überlauf bei Kinetik | Messlösung überprüfen |
| 29 | Falsche Eingabe von Deltas oder Zeit pro Delta | Methode neu starten |
| 30 | Batterie leer | Servicepartner kontaktieren |
| 31 | Kommunikation: falsches Datenformat | Servicepartner kontaktieren |
| 32 | Kommunikation: gesendete Daten nicht plausibel / nicht interpretierbar | Servicepartner kontaktieren |
| 33 | Kommunikation: angesprochenes Modul antwortet nicht innerhalb einer gewissen Zeit | Verbindungskabel überprüfen; angesprochenes Modul überprüfen |
| 34 | Kommunikation: Überlauf von Sende- / Empfangspuffer | Datenmenge beim Kommunikationspartner reduzieren |
| 35 | Fernbedienung: falsche Methodennummer | Externes Softwareproblem |
| 36 | Fernbedienung: unbekannter Befehl | Externes Softwareproblem |
| 37 | Fernbedienung: falsches Datenformat | Externes Softwareproblem |
| 38 | Checksumme des Betriebssystems Bank 0 falsch | Servicepartner kontaktieren |
| 39 | Checksumme des Betriebssystems Bank 1 falsch | Servicepartner kontaktieren |
| 40 | Zeitüberschreitung bei Empfang von Modul 2 | Gerät aus- / einschalten |
| 41 | Prüfsummenfehler bei Empfang von Modul 2 | Gerät aus- / einschalten |
| 42 | NAK bei Empfang von Modul 2 | Gerät aus- / einschalten |

| | | |
|----|---|---|
| 44 | Fehler während Pumpenkalibrierung - der Pumpenschlauch ist entspannt; - es wurde keine Flüssigkeit angesaugt; - es wurde während der Kalibrierung zu viel Flüssigkeit angesaugt; - die Leistung der Pumpe ist zu klein; - der Motor rotiert nicht oder bleibt stehen; - die Rohrverbindungen sind undicht; - der Blasendetektor arbeitet falsch; - der Ansaugschlauch ist blockiert; - der Ansaugschlauch ist verfärbt | - Pumpenschlauch spannen; - Ansaugvolumen kontrollieren; - Rohrverbindungen kontrollieren; - der Stecker der Blasendetektor hat einen schlechten Kontakt; - das Kabel der Blasendetektor hat einen schlechten Kontakt; - Blasendetektor einstellen (Kap. 7.2.4); - Ansaugschlauch ersetzen (Kap. 8.7) |
| 45 | Fehler beim Ansaugen - der Pumpenschlauch ist entspannt; - es wurde keine Flüssigkeit angesaugt; - die Leistung der Pumpe ist zu klein; - der Motor rotiert nicht oder bleibt stehen; - die Rohrverbindungen sind undicht; - der Blasendetektor arbeitet falsch; - der Ansaugschlauch ist blockiert; - der Ansaugschlauch ist verfärbt | - Pumpenschlauch spannen; - Blasendetektor einstellen (Kap. 7.2.4); - Ansaugvolumen kontrollieren; - Schlauchverbindungen kontrollieren; - Peristaltikpumpe kalibrieren (Kap. 7.2.4); - Der Stecker der Blasendetektor hat einen schlechten Kontakt; - Das Kabel der Blasendetektor hat einen schlechten Kontakt; - Ansaugschlauch ersetzen (Kap. 8.7) |
| 46 | Filterposition außerhalb der Toleranz | Servicepartner kontaktieren |
| 47 | + 12 V _{DC} außerhalb des Bereichs | Servicepartner kontaktieren |
| 51 | Falscher Küvettenadapter | Standardküvettenadapter einsetzen (Kap. 3.5.1) |
| 52 | Zeitüberschreitung interner Drucker | Der interne Drucker ist abgeschaltet |
| 53 | Keine Stützpunkte für aktuelle Kurve gefunden | Multi-Standard-Funktionen überprüfen |
| 54 | Nichtlineare Messung: Wert außerhalb des Bereichs | Extinktion der Probe kontrollieren |
| 55 | Anzahl der gegebenen Datenpunkte < 2 | Datenpunkte hinzufügen |
| 56 | Prüfsumme des Betriebssystems beschädigt | Servicepartner kontaktieren |
| 57 | Speicher der Messdatenverwaltung ist komplett gefüllt | Messdaten löschen (Kapitel 7.2.8) |
| 58 | Prüfsumme der Messdatenverwaltung beschädigt | Messdaten löschen (Kapitel 7.2.8) |
| 59 | Fehler im automatischen Messablauf (Remote) | Schnittstelle überprüfen |
| 60 | Fehler am Multiplexer des OP Verstärkers | Servicepartner kontaktieren |
| 61 | Fehler am Multiplexer des Blasendetektors | Servicepartner kontaktieren |
| 62 | Keinen freien Methodenplatz gefunden | Methodenspeicher kontrollieren |
| 63 | Adresse beim Multistandard-Laden ist falsch | Überprüfen der Multistandards |
| 64 | Aktuelle Methode nicht im Monatsspeicher gefunden | QC-Daten der Methode überprüfen |
| 65 | Mehr als 50 QC-Methoden definiert | Ungenutzte QC-Methoden löschen |
| 66 | Interne Uhr ist aus. QC-Daten nicht speicherbar | Interne Uhr einschalten |
| 67 | BCC-Fehler im Datensatz von QC Methodenwerten | Aktuelle Methode überprüfen |
| 68 | Bei QC keinen freien Monatsspeicher gefunden | Ungenutzte QC-Methoden löschen |
| 69 | Kein freier Platz im QC Tagesspeicher | QC Tagesspeicher entleeren |
| 70 | Fehler bei QC-Berechnung | QC-Daten prüfen |
| 71 | QC-Serum nicht gefunden | QC-Daten prüfen |
| 72 | Falsche Adresse beim Speichern eines Ergebnisses | Ergebnisse senden über serielle Schnittstelle mit anschließender Löschung aller Ergebnisse (Kapitel 7.2.19) |
| 73 | Ergebnisspeicher voll. Weitere Messungen werden die ältesten Ergebnisse überschreiben. | Ergebnisse überschreiben lassen oder Ergebnisse senden über serielle Schnittstelle mit anschließender Löschung aller Ergebnisse (Kapitel 7.2.19) |
| 74 | BCC-Fehler während der Ausgabe eines Ergebnisses | Ergebnisse senden über serielle Schnittstelle mit anschließender Löschung aller Ergebnisse (Kapitel 7.2.19) |

10 TECHNISCHE DATEN

10.1 UMGEBUNGSBEDINGUNGEN

Klimatische Bedingungen für Lagerung und Transport des verpackten Gerätes:

- Temperatur: -25 °C bis +70 °C
- Relative Luftfeuchtigkeit: 20 % bis 85 %

Für den Betrieb des Photometers 5010 müssen die Umgebungsbedingungen folgende Anforderungen erfüllen:

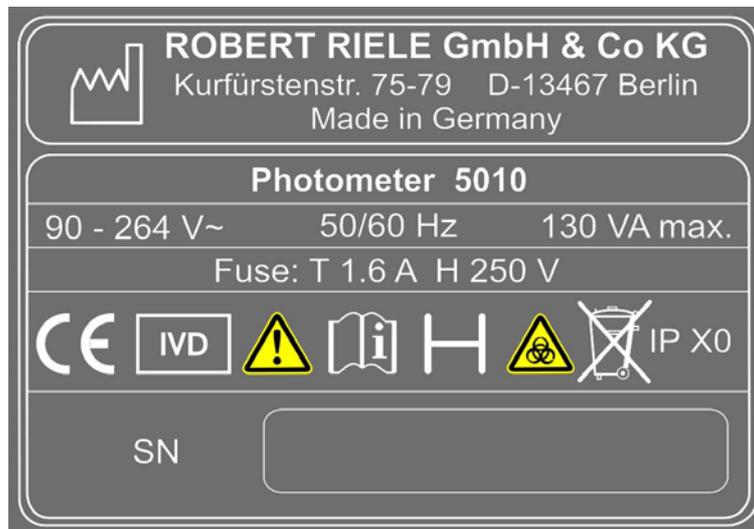
- Temperatur: +15 °C bis +35 °C
- Relative Luftfeuchtigkeit: 20 % bis 85 %
- Nicht direktem Sonnenlicht oder anderen Quellen direkter Einstrahlung (z.B. Punktlicht) ausgesetzt
- Gut durchlüfteter Arbeitsbereich
- Frei von übermäßigem Staub
- Frei von brennbaren Gasen
- Frei von Erschütterungen
- Frei von Beeinflussung durch elektromagnetische Wellen
- Abseits einer Maschine, die Hochfrequenz-Hochspannung erzeugt (z.B. eine Zentrifuge)

10.2 MINIMALE BETRIEBSQUALITÄT

Analoge Verstärker hoher Empfindlichkeit verarbeiten Fremdgrößen ähnlich wie Messsignale, sodass Nutzgrößen scheinbar erzeugt und bestimmungsgemäß abgearbeitet oder dass Verstärker übersteuert werden. Nach Wegnahme der Fremdgröße arbeitet das Gerät dann wieder bestimmungsgemäß. Eine kurzzeitige Änderung des Betriebsverhaltens ist ohne Einfluss auf die Gesamtfunktion des Gerätes.

10.3 TYPENSCHILD

Bei der Installation sind die Angaben auf dem Typenschild zu beachten.



10.4 KURZSPEZIFIKATIONEN

| | |
|-------------------------------|--|
| Typ | Halbautomatisch, Einstrahl-Spektrallinien-Filterphotometer |
| Lichtquelle | Halogenlampe - 12 V, 20 W mit Lampenschutzfunktion |
| Wellenlängenbereich | 340 nm - 800 nm |
| Wellenlängen-Selektion | Automatisches Filterrad mit 9 Positionen : 6 Standard-Interferenzfilter: 340 nm, 405 nm, 492 nm, 546 nm, 578 nm und 623 nm; 3 Positionen für optionale Filter nach Wahl |
| Messbereich | 0 – 2,5 Extinktion |
| Küvettensystem | Mikro-Durchflussküvette: 32 µl, 10 mm Schichtdicke, austauschbar gegen normale Standardküvetten (Makro- oder Halbmikro-, Kunststoff oder spezielles optisches Glas) |
| Temperierung | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Internes Peltierelement, Temperatur einstellbar auf 25 °C, 30 °C und 37 °C ▪ Aufwärmzeit der angesaugten Messlösung von Umgebungstemperatur auf 37 °C: 15 s |
| Ansaugsystem | Eingebaute Peristaltikpumpe angetrieben durch Schrittmotor, programmiertes Ansaugvolumen überwacht durch Infrarotlichtschranke |
| Ansaugvolumen | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Minimum 250 µl, typisch 500 µl bis 2000 µl ▪ Getrennte Einstellung für Ansaug- und Waschvolumen |
| Bedienung | Touchscreen für direkte Funktionen und alphanumerische Eingaben |
| Anzeige | Grafikdisplay: Weiße Schriftzeichen oder Zeichenelemente, blauer Hintergrund, beleuchtet, Auflösung 240 * 128 Punkte |
| Integrierter Drucker | Matrix-Normalpapier-Drucker (24 Zeichen / Zeile) mit Grafikfunktion |
| Sprachen | Englisch und Deutsch/Indonesisch/Russisch/Spanisch |
| Speicher | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Betriebssoftware kann über PC aktualisiert werden ▪ Reagenz-offenes System mit Kapazität für 231 vorprogrammierte Methoden ▪ Import der Daten über Touchscreen oder PC ▪ Bis zu 50 nichtlineare Kalibrierungskurven mit max. 20 Stützpunkten können gespeichert werden. |
| Schnittstelle | Serielle Schnittstelle zum Anschluss an externen Drucker und / oder PC |
| Messdatenverwaltung | Bis zu 2970 Ergebnisse von maximal 99 Proben können im Speicher verwaltet werden |
| Rechenverfahren | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Extinktion ▪ Endpunkt-Verfahren mit Faktor, Standard oder Mehrfachstandard, mit oder ohne Reagenzienleerwert und / oder Probenleerwert ▪ Bichromatischer Endpunkt ▪ Kinetik-Verfahren mit Faktor, Standard oder Mehrfachstandard, mit oder ohne Leerwert ▪ Fixed-Time-Verfahren mit Faktor, Standard oder Mehrfachstandard, mit oder ohne Reagenzienleerwert ▪ Turbidimetrie mit optionaler Zeitsteuerungsfunktion ▪ Einfach-, Doppel- und Dreifachbestimmungen ▪ Kurvenanpassung für nichtlineare Standardkurven ▪ Freies Hämoglobin in Kombination mit optionalen Interferenzfiltern |
| Qualitätskontrolle | Überwachung von max. 50 Methoden mit zwei Kontrollserien, Levey-Jennings-Plot |
| Messzeit | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Kinetik: variabel von 3 - 25 Deltas, Zeit pro Delta 4 - 255 s ▪ Fixed-Time: variabel von 0 - 65535 s |
| Wartezeit | Programmierbar von 0 - 65535 s |
| Betriebsspannung | Bereich: 90 V _{AC} bis 264 V _{AC} , 50/60 Hz |
| Abmessungen | Länge 33 cm x Breite 34 cm x Höhe 18 cm |
| Gewicht | 6 kg |
| Kennzeichen |   |

10.5 ZERTIFIKATE

EC Konformitätserklärung

Hersteller: ROBERT RIELE GmbH & Co KG
Adresse: ROBERT RIELE GmbH & Co KG
Kurfürstenstrasse 75-79
D-13467 Berlin
Germany

ROBERT RIELE GmbH & Co KG erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

Produktname: **Photometer 5010**

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den Anforderungen der Normen und Richtlinien:

EN 61326-1

EN 61010-1

EN 61010-2-101

gemäß den Bestimmungen der **EMV-Richtlinie 89 / 336 / EWG (EMC)** und der **Niederspannungsrichtlinie 73 / 23 / EWG** sowie der **IVD-Richtlinie 98 / 79 / EG** übereinstimmt.

Diese Erklärung beschreibt ein Absorptions-Photometer für den Laborgebrauch.

Berlin, März 2006

ROBERT RIELE GmbH & Co KG



W. Riele

Technische Spezifikationen

Beschreibung gemäß DIN 58960, Teil 4

| | |
|----------|-----------------------|
| A | Identifikation |
|----------|-----------------------|

| | | |
|-----|---------------------|---|
| A.1 | Photometer-Typ: | Photometer 5010 |
| A.2 | Modell: | 5010 |
| A.3 | Gebrauchsanweisung: | Photometer 5010, Benutzerhandbuch |
| A.4 | Hersteller | ROBERT RIELE GmbH & Co KG Kurfürstenstrasse 75-79 D-13467 Berlin Germany |

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:

Das oben genannte Absorptions-Photometer stimmt mit der folgenden messtechnischen Beschreibung überein.

Berlin, März 2006

ROBERT RIELE GmbH & Co KG



W. Riele

| | |
|----------|------------------------------------|
| B | Messtechnische Beschreibung |
|----------|------------------------------------|

| | | |
|------------|---|--|
| B.1 | <u>Messsystem</u> | |
| B.1.1 | Strahlengang: | siehe Skizze |
| B.1.2 | Strahler: | Halogenlampe |
| B.1.3 | Spektralapparat: | Filterrad |
| B.1.4 | Strahlungsempfänger: | Photodiode |
| B.1.5 | Küvette[n] / Element[e]: | 10 mm Glas- oder Kunststoffküvette (quadratisch) oder 10 mm Durchfluss- küvette |
| B.1.6 | Temperierung der Küvette: | 25 °C, 30 °C oder 37 °C |
| B.1.7 | Anzeigegrößen: | Extinktion, Massenkonzentration, Enzymaktivität |
| B.1.8 | Anzeigebereich: | digitale Anzeige, Extinktion: 0,000 bis 2,500 Massenkonzentration: 0,000 bis 9999 Enzymaktivität: 0,000 bis 9999 |
| B.2 | <u>Messverfahren</u> | |
| B.2.1 | Erzeugung der Spektralabsorption $A(\lambda)$ | monochromatische Messung |
| B.2.2 | Nullpunkteinstellung der Spektralabsorption | manuell |
| B.2.3 | Kontrolle der gemessenen Spektralabsorption: | mit einer Extinktionsreferenz- Lösung (siehe Handbuch) |
| B.2.4 | Ermittlung[en] der Konzentration: | Lambert - Beer'sches Gesetz |

B.3 Festgelegter Messbereich

Außerhalb dieses zur Konzentrationsbestimmung nutzbaren Messbereiches und bei anderen als den folgenden in Abschnitt B.4 aufgeführten Nenngebrauchsbedingungen können die in Abschnitt B.5 aufgeführten Fehlergrenzen und Grenzwerte überschritten werden.

| | | |
|-------|--|----------------------|
| B.3.1 | Spektrales Absorptionsmaß $A(\lambda)$: | 0 bis 2,5 Extinktion |
| B.3.2 | Messwellenlänge λ : | 340 nm bis 800 nm |

B.4 Nenngebrauchsbedingungen

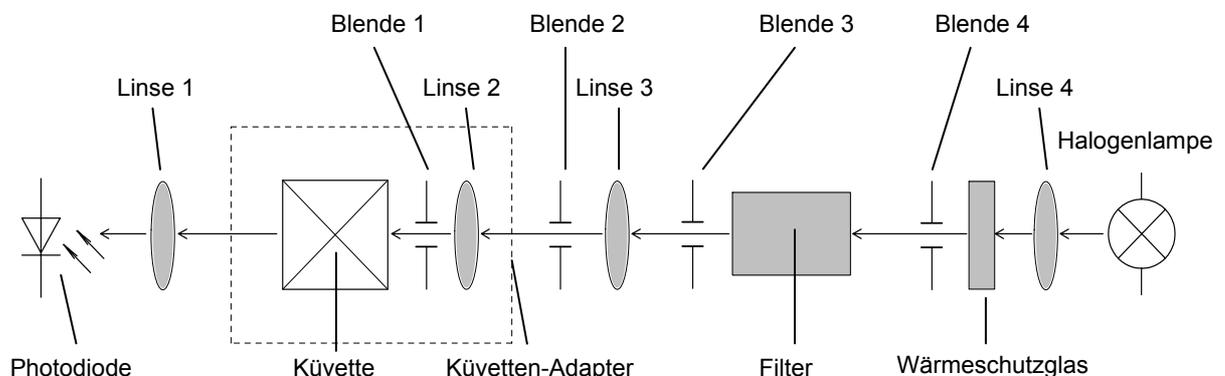
| | | |
|-------|---|---|
| B.4.1 | Küvettenleerwert, spektraler Transmissionsgrad: | > 75 % |
| B.4.2 | Anwärmzeit: | 15 min |
| B.4.3 | [Haupt-] Betriebsspannung: | zwischen 90 V _{AC} und 264 V _{AC} bei 50/60 Hz |
| B.4.4 | Umgebungstemperatur: | 15 °C bis 35 °C |
| B.4.5 | Schalldruckpegel | < 50 dB |

B.5 Fehlergrenzen und andere Grenzwerte

| | | |
|-------|---|-------------|
| B.5.1 | Relative photometrische Unsicherheit des spektralen Absorptionsmaßes für eine Einzelmessung: | max. ± 3 % |
| B.5.2 | Relative photometrische Kurzzeit-Standardabweichung: | ≤ 1 % |
| B.5.3 | Wellenlängenunsicherheit: | max. ± 2 nm |
| B.5.4 | Spektrale Halbwertsbreite: | ≤ 10 nm |
| B.5.5 | Integraler Fehlstrahlungsanteil (gemessen bei 340 nm mit Kantenfilter NaNO ₃): | ≤ 0.1 % |
| B.5.6 | Temperaturunsicherheit: | ≤ 0.2 °C |
| B.5.7 | Verschleppung nach Broughton mit p-Nitrophenol: | ≤ 3 % |

OPTISCHER AUFBAU

Der Strahlenweg verläuft von der Geräterückseite zur -vorderseite. Eine Standardküvette ist entsprechend einzufügen.



11 ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

Bitte wenden Sie sich direkt an den zuständigen Händler.

| REF | Beschreibung |
|------------|---|
| 1704834001 | Abflussschlauch, 2 Stück |
| 5010-065 | Ansaugschlauch 185 mm, 2 Stück |
| 5010-005 | Bedienungsanleitung |
| 1706870001 | Blasendetektor mit Stecker |
| 501-002 | Datenkabel serielle Schnittstelle |
| 1707574001 | Druckerabdeckung |
| 1010735001 | Druckerfarbband, 1 Stück |
| 0745235001 | Druckerfarbband, 5 Stück |
| 1268457001 | Druckerpapier, 5 Rollen |
| 1706853001 | Druckerpapierachse |
| 1704796001 | Durchflussküvettenadapter |
| 805-410 | Einwegküvetten, 1000 Stück |
| 0573655001 | Glasküvetten, 4 Stück |
| 0554871001 | Halogenlampe 12V/20W |
| 5010-024 | Biogent-A, 1000 ml |
| 500-002 | Inkubator T12 |
| 500-001 | Inkubator T16 |
| 0369624001 | Interferenzlinienfilter 436nm |
| 5010-670 | Interferenzlinienfilter 670nm (weitere Wellenlängen auf Anfrage) |
| 5010-066 | Küvettenabflussschlauch, 5 Stück |
| 0552402001 | Netzkabel |
| 5010-018 | Netzsicherungen, 10 Stück |
| 090-064 | Sekundär-Kalibrationsstandards, vierteilig, zertifiziert |
| 5010-050 | Pumpenschlauch mit Anschlussstutzen |
| 1707175001 | Schraubanschluss Ansaugschlauch |
| 1704818001 | Staubschutzhaube |
| 1704800001 | Standardküvettenadapter |
| 090-063 | Thermistor |



Inkubator T12



Inkubator T16

12 METHODENLISTE

1 - 15..... 15 Basismethoden (Kapitel 12.1 - BASISMETHODEN)

16 - 19..... frei (reserviert für weitere 4 vorprogrammierte Rechenverfahren)

20 - 250..... bis zu 231 benutzerspezifische Methoden (Kapitel 12.2 - LISTE DER BENUTZERSPEZIFISCHEN METHODEN als Kopiervorlage / vom Benutzer auszufüllen)

12.1 BASISMETHODEN

| Nr. | Methodenname | Dim | Volumen | RV | Kenngroßen | λ [nm] | Faktor Standard | Wartezeit Inkubation [s] | Kinetik T1 Reaktion [s] | Temperierung | Min.r ² | Min.Units | Max.Units |
|-----|--------------|-----|---------|----|------------|-------------------|--------------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------|--------------------|-----------|-----------|
| 1 | C/F | | | 1 | C/F | | | | | | | | |
| 2 | C/F/Rb | | | 2 | C/F/Rb | | | | | | | | |
| 3 | C/F/Sb | | | 3 | C/F/Sb | | | | | | | | |
| 4 | C/F/Sb/Rb | | | 4 | C/F/Sb/Rb | | | | | | | | |
| 5 | C/S | | | 5 | C/S | | | | | | | | |
| 6 | C/S/Rb | | | 6 | C/S/Rb | | | | | | | | |
| 7 | C/S/Sb | | | 7 | C/S/Sb | | | | | | | | |
| 8 | C/S/Sb/Rb | | | 8 | C/S/Sb/Rb | | | | | | | | |
| 9 | FTK/F/Rb | | | 9 | FTK/F/Rb | | | | | | | | |
| 10 | FTK/S/Rb | | | 10 | FTK/S/Rb | | | | | | | | |
| 11 | KIN/F/Rb | | | 11 | KIN/F/Rb | | | | | | | | |
| 12 | KIN/S/Rb | | | 12 | KIN/S/Rb | | | | | | | | |
| 13 | TRANSM. | % | | 13 | TRANSM. | | | | | | | | |
| 14 | C/F DELTA | | | 14 | C/F DELTA | | | | | | | | |
| 15 | C/F 3 WL | | | 15 | C/F 3 WL | | | | | | | | |

